

爲ニ偶像ヲハリストスヨリモ重シト爲シ或ハ寧ロイウダニ傲ヒテ貪婪ノ爲メ
一タビ我等ノ爲メ釘セラレタル者ヲ再ビ交付スル勿レ蓋シ此ノ如キノ果ヲ獲
取スル者ノ村ト手ハ「アケルダマ」ト稱セラレン。

聖ワシリイガ福アムフロヒイニ與ヘテ聖神ノ事ヲ論ス
ル書第二十七章中ノ抜

第九十一條 教會ニ守ラル、定理及ヒ信條ノ或ルモノハ吾等成文ノ教訓ヨリ之
ヲ受ケタリト雖モ又使徒ノ遺傳ニ依リ密々ニ繼承シ來リタルモノアリ而シテ
彼此敬虔ノ爲ニ同一ノ効力ヲ有ス。假令教會ノ規定ニ能ク通曉セサル者ト雖モ
之ヲ非トスル者アルナシ。蓋シ不成文ノ習慣ハ大効力ヲ有セサル者トシテ之ヲ
排セントセバ知ラズ識ラズ福音ノ要旨ヲ害シ或ハ猶甚シキニ至リテハ宣教ノ
範圍ヲ縮少シ實物ナクシテ獨リ名ノミヲ存スルニ至ラン例ヘバ先ツ茲ニ首要
且ツ最モ普通ノモノニ就テ言ハンニ我等ノ主イエススハリストスノ名ニ倚賴
スル者ハ十字架ノ形ヲ畫クコトナルガ誰カ書ヲ以テ之ヲ教ヘタル乎、祈禱ニ於
テ東方ニ向フコトハ何ノ書之ヲ我等ニ教ヘタル乎、聖體禮儀ノ麵包ト祝福ノ杯
ヲ變化スルキ唱フル所ノ言ハ聖人中ノ何人カ果シテ書ヲ以テ之レヲ我等ニ傳
ヘタル乎、蓋シ我等ハ使徒若クハ福音ノ記スル所ノ語ノミヲ以テ足レリトセズ

他ノ語ヲ不成文ノ教ヨリ承ケ之ヲ機密ニ於テ大効力ヲ有スルモノトシテ其ノ前後ニ於テ唱ス。又洗禮ノ水、傅膏ノ油并ニ領洗者其人ヲモ祝福スルハ何ノ書ニ基因スルカ、是レ夫ノ黙々ニ付セラレタル秘密ノ傳ニ基ツクニ非ズヤ、加之傅膏其者ハ如何ナル録セラレタル言之ヲ教ヘタル乎、人ヲ三次水ニ沈ムル事ノ如キ亦何ニ基因スル乎且ツ領洗ノ時撒但并ニ其使ヲ斥ゾクル事ノ如キ亦何ノ書ヨリ之ヲ取リタル乎、是レ亦夫ノ公ケニセラレズ宣言セラレザルノ教即チ機密ノ神聖ヲ黙々ノ裡ニ守ルヘキコトヲ教ヘラレタル我等ノ諸父ガ好奇心ト穿鑿心トニ觸レザル黙々ノ裡ニ守リタルノ教ニ基因スルニ非ズヤ、蓋シ機密ニ通セサル者ニ觀察スルコトヲモ許サレザル事ノ教理ヲ書ヲ以テ宣言スルハ是レ豈ニ其當ヲ得タリトセンヤ、加之書ニ依ラスシテ相傳フルノ原因ハ定理ヲ屢研究スルヨリ多クノ人ヲシテ習慣ニ由リテ之ヲ敬スルノ念ヲ失ハサラシメントスルニ在リ、蓋シ定理ト宣教トハ相同ジカラズ、定理ハ黙々ニ付セラレ宣教ハ公布セラル。又聖書ガ讀者ノ利益ノ爲メ其文ヲ不明瞭ニシ定理ノ意義ヲ了解シ易カラザラシムルノ一事モ之ヲ黙々ニ付スルノ一理由ナリトス故ニ人皆祈禱ノ時ニ

於テ東ニ向フモ之ニ由リテ神ガ東方エデムノ園ニ樹エタル(創世記二章八)太古ノ故郷樂園ヲ求ムルニ在ルヲ知ル者多カラズ、又我等ハ一週ノ第一日ニ立テ祈禱スルモ皆悉ク此理由ヲ知ル者ニ非ズ、蓋シ我等ハハリストスト共ニ復活シ天上ノモノヲ尋求スヘキ者ナルヲ以テ日曜日ニ於テ祈禱ノ時立ツヲ以テ嘗ニ我等ニ賜ハリタル恩寵ノコトヲ記憶スベキノミナラズ此日ハ望ム所ノ世ノ或形象ナルヲ以テ此ノ如ク行フナリ、此日ハ日ノ初メナルヲ以テモイセイモ之ヲ首日ト名ケズシテ乃チ一日ト名ツケタリ曰ク夕アリ朝アリ是レ乃チ一日ナリ(創世記五)是レ恰モ同一ノ日ガ幾度カ廻轉スルカ如キヲ示スナリ、サレバ此ノ惟一ニシテ併セテ第八日ナル日ハ聖詠者ガ亦聖詠ノ或題目ニ於テ記憶スル彼ノ惟一眞誠ノ第八日ニシテ斯世ノ後ニ來ラントスル情態即チ絶エサル、夜ナキ、後ニ繼クニトナキ、終ラサル、及老イサルノ日ヲ示スナリ、故ニ教會ハ據ル所アリテ彼ノ日ニ來ル己ノ育兒ニ立テ祈禱ヲ爲スベキヲ教ヘ以テ我等ヲシテ屢無窮ノ生命ヲ記憶スルニ由テ彼ノ臨終ニ至ルコトヲ等閑ニ付セサラシメントス、然レモ五旬節期モ亦皆來世ニ於テ行ハル、復活ノ記憶ナリ、蓋シ彼ノ惟一ノ首日ハ七ニ七ヲ乘

セラレ聖五旬節ノ七週日ト爲レバナリ。五旬節ハ一週間ノ首日ヲ以テ始マリ亦其日ヲ以テ終ル。此ノ如キ日數ヲ經テ五十回回轉シツ、此點ヨリ始リテ亦其點ニ終リツ、恰モ輪轉ノ如キ狀ヲ示シ之ヲ以テ彼ノ世ニ模擬スルナリ。教會ノ成規ハ此日ニ於テ我等ニ祈禱ノ時直立スヘキヲ教ヘ以テ恰モ我等ノ意思ヲ現世ヨリ來世ニ移シツ、明白ナル記憶ト爲サシメントス。我等ハ跪キ及ヒ立ツ毎ニ其舉動ヲ以テ罪ニテ此世ニ墮落シ又我等ヲ造リタル者ノ慈憐ニテ再ビ天ニ呼ビ戻サレタルヲ示スナリ。然レモ教會ノ不成文ノ機密ニ就テハ之ヲ枚擧スルニ違アラズ。他ノ事ハ姑ク措テ言ハズ。抑モ我等ガ父及子及聖神ヲ信スベキ信仰其者ハ何ノ書ヨリ之ヲ得タルカ若シ敬虔ナル論斷ニ依リ領洗スルガ如ク信仰スルノ義務ヲ有シ領洗ニ關スルノ古傳ヨリシテ領洗機密執行ノ際ノ言ニ等シキ信仰ヲ生スルモノトセバ我等宜ク之ト同様ノ論斷ニヨリテ亦必ズ信仰ニ等シキ讚詞ヲ唱ヘサルベカラズ。然レモ若シ讚詞ヲ不成文ノモノトシテ排スルニ於テハ須ク彼ノ信仰ト其他我等ノ列擧シタルモノ、成文上ノ證ヲ我等ニ示ス可シ。此ノ如ク不成文ノモノ甚タ多ク而シテ其ノ不成文ノモノハ敬虔ノ機密ニ取

リテ大勢力アリトセンニハ諸父ヨリ我等ニ傳ハリ我等ガ捏造セラレサル慣例ニ由リテ傷害セラレサルノ教會ニ存スル者ト認メ且ツ機密ノ効力ニ少カラザルノ重サト少カラザルノ利益ヲ予フルノ一文句ノミ豈ニ我等ニ許サレザルノ理アラシヤ

右同人ノ同書第二十九章中ノ抜

第九十二條 「聖神トニテフ諛詞ニ就テハ其證ナク亦聖書ニ明文ナシトノ詰問ニ對シ答ヘテ曰ハン若シ他ノ如何ナル事モ明文ナケレバ受ケラレズトセンニハ此事モ亦受ケラレサルベシ然レモ頗ル多クノ密事ハ明文ニ依ラズシテ我等ノ間ニ採用セラル、ニ依リ他ノ多クノ事物ト共ニ之ヲモ採用セン余按スルニ不成文ノ遺傳ヲ守ルコトハ亦是レ使徒ノ教ナリ蓋シ使徒曰ク我ハ爾等ヲ讚ス爾等凡ソノ事ニ於テ我ヲ記念シ且ツ我ガ爾等ニ授ケタル如ク遺傳ヲ守ルニ依ル(研林多前書十一章二節)又曰ク爾等宜ク或ハ言ニ於テ或ハ書ニ於テ受ケタル所ノ遺傳ヲ固守スベシト(帖撒後書三章十五)今議スル所ノ事モ亦無論其ノ一ニシテ是レ最初ノ制定者ガ後任者ニ傳ヘ時ヲ經ルト共ニ引續キ採用シタルニ依リ教會ニ永續ノ風習トシテ固定シタルナリサレバ我等恰モ審廷ニ於テ成文ノ証憑不充分ナル時多クノ證人ヲ召喚シテ我ガ事件ノ利益ト爲スガ如クシタランニハ汝等ヨリ無罪ノ宣告ヲ受クベキニ非ズヤ予ハ爾ク思惟ス蓋シ凡ソノ事二人又ハ三人ノ証者ノ

口ニヨリテ定ムベシ(復傳律例書十九章十五)若シ更ニ確然我等ノ益ノ證ト爲ルベキ其年月ノ古キヲ汝等ニ提示シタランニハ我等ハ即チ汝等ニ對シ正當ノ事ヲ言フ者タルコト明白ト爲リ論争ハ我等ニ對シテ其効ナキニ非ズヤ蓋シ古時ノ定理ハ其ノ古キ故ヲ以テ恰モ夫ノ白髮ニ於ケル如ク尊敬スベキ狀ヲ呈シテ恭敬ノ意ヲ起サシムルナリ。

聖アシリイハ茲ニ譴詞ヲ父ト子ト聖神トニノ意ニ解スルナリ

ニツサノ主教聖グリゴリイガメリテナノ主教リトイヤニ
與フル規程書

第一條 我等ガ罪ヲ犯セシ者ニ對スル合法正當ノ待遇方ヲ了知シ凡ソ罪ヨリ起
リタル靈魂上ノ病ノ愈サレンコトヲ慮ルハ亦是レ聖祭日ニ欠クベカラザルモ
ノ、一ナリ、四季ノ一定ノ循環ニ隨ヒ毎年全世界ニ於テ舉行サル、此ノ創造ノ
普世祭ハ墮落者ノ復活ノ故ニ因リテ祝ハル、ナリ、然ルニ墮落ハ罪ニシテ復活
ハ罪ニ陥リタルヨリ復起スルノ謂ナリ、サレバ此ノ日ニ於テ雷ニ洗盤ノ恩寵ニ
由リ再生ニテ一新セラレタル者ヲ神ニ導キ來ルノミナラス悔改發心以テ死ノ
行ヨリ生命ノ途ニ復歸シタル者ヲシテ其ノ罪ニ依リテ遠ザケラレタル救贖的
ノ望ニ近ツカシムルハ至當ノ事ナルベシ、公義ニシテ且ツ經驗ヲ經タル審判ノ
法ニ依ルニ此事ノ言ヲ確カニスルハ容易ノ事ニ非ズ審判ノ時其言ヲ確カニセ
ンコトヲ命スル預言者ノ誠ニ依ルニ聖書ノ言ヲ以テセバ義人ハ世々ニ撼搖カ
ズ永ク記憶セラレン(聖詠百十 一章五、六)蓋シ身體ノ治療ニ於テ醫術ノ目的ハ惟一ニシテ

即チ病者ノ健康ヲ復スルニ在ルモ病ノ相異ナルニ依リ各病ニ相當ノ治療方ヲ
施スガ治療方ニ種々アルガ如ク靈魂ノ病ニ於テモ慾ノ多端且ツ種々ナルニ依
リ其病ニ應ジテ醫治スベキ諸種ノ治療的注意ヲ施スコト必要ナリ、然レモ本件
ヲ尙正確ニ觀察センガ爲メ左ノ如ク區別スベシ、我等ノ靈魂ニハ最初ノ區分ヲ
以テスルニ三ノ勢力アリ曰ク智ノ勢力曰ク意ノ勢力曰ク情ノ勢力是ナリ、端正
ニ度生スル者ノ功德モ惡ニ陥ル者ノ墮落モ此ノ勢力ニ關スルナリ、故ニ靈魂ノ
病アル部分ニ相當ノ治療ヲ施サント欲スル者ハ先ツ如何ナル部分ニ病ノ起リ
タルカヲ顧ミ而シテ後病者ニ對シテ適宜ノ治療ヲ施シ夫ノ多クノ醫師ガ身體
ノ病メル部分ノ本原ヲ究メズ己ノ治療ヲ以テ病勢ヲ強ムルコト實際ニ見ルガ
如ク救治ノ方法ヲ知ラザルヨリ病ハ彼ノ所ニアルニ此ノ部分ニ治療ヲ加フル
ガ如キ事ヲ爲スベカラズ、病ハ往々熱ノ過度ナルヨリシテ起ルト雖モ酷寒ニ由
リテ健康ヲ害シタル者ニハ温暖ノモノ亦益ヲ爲スニ因リ是ノ如キ人ニ自然益
ヲ爲シタルモノヲ輕卒ニシテ大熱ニ苦ム者ニ用フルハ其病ヲ不治ノモノト
爲ス、此ノ如ク病ミ若クハ病マサルモノニ就キ天然ノ情態ニアラサル部分ニ治

療ヲ加ヘンガ爲メ體力ノ性質ヲ研究スルコト醫師ニ取リテ最モ必要ト認メラ
 ルル如ク我等モ夫ノ靈魂ノ中ニ識別シ得ル勢力ノ區分ニ意ヲ注キ之ニ概要ノ
 觀察ヲ下スヲ以テ情慾ニ適當ノ治療ヲ下スノ本源ト爲サンサレバ吾人ノ前述
 セシ如ク靈魂固有ノ動作ヲ智意情ノ勢力ニ三分スル所ニ依レバ智ノ勢力ノ靈
 魂ニ於ケル善良ノ作用ハ神聖ノ事物ヲ敬虔的ニ了解シ能ク善ト惡トヲ識別シ
 事物ノ性質ニ就キ孰レカ採擇スヘキカ孰レカ排斥厭棄スヘキカノ明晰紛レナ
 キ判斷ヲ下スニアリ靈魂ノ此能力ノ不良ナル傾向モ之ト相對セバ鑑察シ得ベ
 キコト疑ナシ即チ神聖ノ事物ニ對シテ不敬虔トナリ眞誠善良ナルモノニ對シ
 テ思慮ヲ費サズ事物ノ性質ニ不當不正ノ見解ヲ下シ聖書ニ言フ如ク光ヲ以テ
 暗ト爲シ暗ヲ以テ光ト爲スニ至ル(以賽亞五章二十節)是ナリ意ノ勢力ノ善良ナル傾向ハ
 眞實美望スベキモノ眞ニ美ナルモノニ其望ヲ傾ケ獨リ吾人ノ裡ニアル愛ノ力
 ト傾向トヲ悉ク之ニ注キ德并ニ德ヲ湧出スル者ノ外ニ決シテ其本性ニ由リテ
 美望スベキモノナシト確信スルニアリ又此ノ能力ノ正道ヲ離レタル有罪の動
 作ハ人ガ希望ヲ妄想的名譽心ニ傾ケ或ハ身体ノ美ヲ作ルニ注グニアリ貪婪虛

榮情慾及ビ凡ソ之ニ類似スル罪惡ハ皆之ヨリシテ出テ此種ノ惡ヲ以テ其源ト
 爲ス遂ニ情ノ善良ナル作用ハ惡ヲ憎ミ情慾ト闘ヒ靈魂ヲ剛毅ニ鍛練シ信仰及
 德ノ爲ニ闘フ者ヲシテ多クノ人ニ恐ルベク見ユル所ノモノヲ懼レズ罪ニ對シ
 テハ血ヲ流スニ至ルマデ敵對シ死ノ威嚇ト慘苦トヲ意トセズ人ノ最モ快トス
 ル所ノモノヲ棄ツルニ在リテ之ヲ約言セバ習慣ト僻見トニ依リテ多クノ人ヲ
 慾ノ捕虜ト爲ス所ノ者ノ上ニ超然卓立スルニアリ此ノ勢力ノ不正ナル動作ハ
 衆人ニ明白ニシテ即チ嫉妬怨恨讎念誹謗詭計譁闘并ニ永ク惡ヲ記憶シ多クノ
 人ヲシテ人ヲ殺シ血ヲ流サシムルニ至ル復讐的ノ意思ナリ蓋シ愚昧ナル者ハ
 武器ヲ利用スルヲ知ラズシテ鐵ノ尖鋒ヲ己レニ向ケ神ヨリシテ防衛ノ爲メ
 吾人ニ予ヘラレタルノ武器モ之ヲ惡用スル者ノ爲メニハ兇器ト爲ルナリ
 第二條 サレバ前記ノ如キ罪ノ區別ニ應ジ靈魂ノ意旨的能力ニ關スル罪ハ諸父
 之ヲ最モ重罪ナリトシテ長ク且ツ嚴ナル痛悔ヲ要スル者ト認メタリ例ヘバ
 ハリストスニ對スルノ信仰ヲ棄テ或ハイウデヤ教或ハ偶像教或ハマニヘイ教
 或ハ其他之ニ類スル不敬虔ノ教ニ轉宗シタル者アランニ此ノ如キ輩故意ニ此

惡ヲ行ヒタルモ後ニ至リ悔改シタルハ一生涯ヲ以テ痛悔ノ時期ト爲ササル可ラズ。蓋シ此ノ如キ輩ハ機密ニ關スルノ祈禱ヲ執行スル時決シテ民ト共ニ神ニ叩拜セズ乃チ宜ク獨居シテ祈禱シ聖機密ノ受領ヨリハ全ク斥ゾケラルベシ但シ臨終ノ際ニハ聖機密ヲ領スルヲ得ベシ而シテ若シ案ニ相違シテ生存スルガ如キコトアラバ則チ再ビ同一ノ罰ニ服シ臨終ニ至ルマデ聖機密ヲ領スルヲ得サルベシ又苦痛ト殘酷ナル拷問ニテ強迫セラレタル者ハ定期間ノ懲罰ニ處セラルベシ何トナレバ彼等ノ靈魂ハ罪ニ陥リタルニ非ズシテ其身体ノ荏弱ナルヨリ慘苦ニ堪フルコト能ハザリシニ依リ諸聖父ハ之ニ此ノ如キ慈悲ヲ施シタリ故ニ強迫ニ依リ苦痛ニ堪ヘズシテ赦ニ背キタル者ニハ其ノ歸正スルニ及ビ懲罰ノ程度ハ邪淫ノ罪ヲ犯シタル者ノ例ニ準ジテ之ヲ課スベシ

第三條 妖術者又ハ惡魔ニ由リテ淨メ又ハ避害ヲ行フコトヲ約スル者ニ往ク者アラバ嚴密ニ之ヲ詰問シハリストスニ於ケル信仰ニ居リ乍ラ何等カノ不幸若クハ忍フ可ラサル零落ニ陥リ止ムヲ得サルニ出デ、此ノ如キ罪ニ陥リタルヤ或ハ全ク我等ヨリ彼等ニ授ケタルノ信仰ヲ全ク蔑視シテ惡魔ノ手段ニ依頼シ

タルヤ否ヤヲ試ムベシ蓋シ信仰ヲ棄テ神ガハリステイアニンノ崇拜スベキ者ナリトノコトヲ信セズシテ之ヲ行ヒタルニ於テハ疑モナク背教者ト同様ニ處罰スベシ若シ忍フベカラザルノ事情ニ其柔弱ナル靈魂ヲ制セラレ空望ヲ懷クニ至リタルニ於テハ信仰ヲ表スル時ニ際シテ慘苦ヲ忍ビ得ザリシ者ト均ク之ニモ亦慈悲ヲ垂ルベシ

第四條 惡慕ト情慾ヨリシテ起ルノ罪ハ左ノ如クニ分タル即チ一ハ姦淫ト稱セラレ一ハ邪淫ト稱セララル。或精密ナル研究者ノ如キハ邪淫ノ罪ヲモ姦淫ト稱スルヲ可トセリ何トナレバ女ノ男ニ對シ男ノ女ニ對スル合法ノ配偶ハ惟一アルノミナレバナリサレバ凡ソ不合法ノモノハ皆既ニ背法ノ所爲ニシテ自己ニ屬セサルモノヲ取ル者ハ即チ他人ノモノヲ取ルモノタルヤ明ナリ蓋シ人ニハ神ヨリ唯一ノ幫助者ヲ予ヘラレ婦ノ上ニハ惟一ノ首ヲ置カレタリサレバ聖パウロノ言ヲ藉リテ云ハンニ人若シ己ノ器(帖撒前書四章四節)ヲ求メタランニハ天然ノ法ハ之ヲシテ其器ヲ正當ニ使用セシム然ルニ人若シ己ノ器ニアラサルモノヲ利用セバ是レ疑モナク他人ニ屬スルモノヲ奪ヒタルナリ凡ソ己レニ屬セザルモノ

ハ假令之ガ所有主現在セザルニモセヨ何人ニ取リテモ是レ他人ノモノナリ故ニ嚴密ニ此事件ヲ研究セシ者ハ邪淫ヲ以テ姦淫ノ罪ヲ相去ルコト遠カラザル者ト見做セリ蓋シ聖書ニモ爾胡爲ゾ他人ノ懷ヲ抱クヤト曰ヘリ(聖書五章二十節)然レ凡諸父ハ荏弱ナル者ニ對シテ寛恕ヲ垂レタルニ依リ此罪ヲ大要左ノ如ク區別シタリ即チ邪淫ト稱スルハ他人ニ侮辱ヲ加フルヲナク或人ニ對シテ情慾ヲ遂クルコトニシテ姦淫ト稱スルハ他人ノ配偶ニ對シテ姦計ヲ運ラシ侮辱ヲ加フルコトナリ歐淫姦姦モ亦之ニ屬ス何トナレバ此罪タル亦天性ニ逆フノ姦淫ナレバナリ蓋シ是レ他ノ種族ニ侮辱ヲ加フルモノニツ而モ天性ニ逆ハナリ此ノ如キ種類ノ區別ニ應ジ此罪ノ一般ノ醫治方ハ即チ人ヲシテ痛悔ニ依リテ斯カル肉慾ニ對スル縱慾的狂暴ノ所爲ヨリ其身ヲ清メシムルニ在リ邪淫ヲ以テ其身ヲ汚シタル者ハ侮辱此罪ニ伴ハサルニ依リ姦淫若クハ其他家畜ト通ジ又ハ男姓ニ對シテ狂暴ヲ加フルガ如キ醜行ヲ以テ己ヲ汚シタル者ニ對シテハ痛悔ノ時間ヲ倍加シテ科スル事ト定メラレタリ蓋シ此場合ニ於テハ余ノ既ニ述ヘタル如ク罪ハ二倍ト爲ルナリ即チ一ハ許サレザルノ情慾ニシテ二ハ他ニ侮辱

ヲ加ヘタルノ罪ナリ情慾ノ罪ニ關シテハ痛悔ノ情態ニ各差アルベシ自ラ罪ヲ懺悔スルノ念ヲ起シタル者ハ其ノ自己ノ發意ニヨリテ己ノ機密ヲ訴ヘタルノ一事ヲ以テ既ニ己ノ病ヲ癒スニ着手シ己ノ遷善ノ兆候ヲ顯ハシタル者ナルヲ以テ寛大ノ懲罰ニ處スベシ又惡ノ捕虜ト爲リテ或ハ嫌疑ニ依リ又ハ告發ニ依リテ岡ラズ發覺サレタル者ハ其矯正時間ヲ長クシ嚴則ヲ以テ之ヲ清メ以テ聖機密ヲ領スルニ至ラシムベシ此事ニ關スル成規ハ左ノ如シ邪淫ニテ汚サレタル者ハ三年間全ク教會ノ祈禱ヨリ斥ゾケラレ三年間只聖書聽聞ニ與カリ猶三年間祈禱ニ於テ伏拜者ト共ニ祈禱シ而シテ後聖機密ヲ領スベシ痛悔ヲ爲スコト熱心ニシテ實行ヲ以テ善ニ復歸スルコトヲ示ス者ハ教會ノ整理上ノ益ヲ計ル者宜ク聽聞ノ時期ヲ短縮シ速ニ彼等ヲ復歸セシメ且ツ實驗ヲ以テ癒サル者ノ情態ヲ探知シソノ如何ニ應ジテ此時間ヲモ短縮シテ成ルベク速ニ領聖スルヲ得セシムベシ蓋シ眞珠ヲ豕ノ前ニ投スルヲ禁セラレタル如ク罪ヨリ遠カリ己ヲ清メタルニ依リテ既ニ人ト爲リタル者ノ貴重ナル眞珠ヲ失フハ其當ヲ得タルモノニ非ズ姦淫又ハ其他ノ醜行ニテ行ハレタルノ罪ハ前ニ述ヘタル如

ク邪淫ニ對スルト同様ノ處分ヲ以テ醫スベク但其時ヲ二倍ニスベシ此事ニ就
テモ亦夫ノ邪淫ノ醜行ニ罹リタル者ニ對スルガ如ク懲サル、者ノ意向ニ注意
シ早晚之ヲシテ恩典ニ浴スルヲ得セシムベシ。

第五條 次ニ感情ノ靈魂ノ能力ガ憤激ノ善キ使用ノ範圍ヲ脱シテ罪ニ陥リタル
時ノ事ヲ研究スルヲ要ス感情ヨリシテ有罪ノ行ト諸惡ヲ生スルコト多シ然レ
モ我等ノ諸父ハ其中ノ或者ニ就テハ詳密ニ研究セザルヲ可トシ感情ヨリシテ
起ル所ノ諸罪ヲ癒スコトハ深ク焦慮スルヲ要スルモノト認メズ聖書ニハ管ニ
輕傷ノミナラス總テノ誇耀若クハ誹謗(哥羅四三章八節以)及ビ凡ソ感情ヨリ起
ル所ノ之ガ類似ノ事ヲ禁退スト雖モ彼等ハ只兇殺ノ惡事ニ對シテノミ懲罰ヲ
以テ之ヲ預防セリ此兇惡ハ故殺及ヒ誤殺ノ相異ナルニ應ジテ區別セラル故殺
トハ第一此ノ惡事ヲ行ハント決心セシ者故意ニ之ヲ決行セントシタルモノニ
シテ次ニ人ト鬪爭スルニ際シ打チ且ツ撃タレツ、急所ヲ毆打シタル者モ亦故
殺ニ屬ス蓋シ一タビ激怒ニ驅ラレテ怒氣ニ左右セラル、者ハ其ノ慾ノ熾ンナ
ル時ニ際シテ惡ヲ停止シ得ベキコトヲ毫モ念頭ニ懸ケザレバナリサレバ抵抗

ヨリシテ起リタルノ兇殺ハ故意ノ所爲ト見做サレテ偶然ノ事ト見做サレズ誤
殺トハ他ノ何事ヲカ爲サントスルノ意アリテ偶然大惡ヲ行ヒタル明白ノ徵候
アルモノタリ是ニ由リテ故殺ハ改心以テ犯罪ヲ醫サントスル者ノ爲メニ三倍
長キ年月ヲ要ス彼等ノ爲ニ九年ツ、三回ヲ定メ九年毎ニ悔改ノ各級ヲ課スベ
シ悔改者ハ九年間全ク親與ヲ絶タレ聖堂ニ入ルコトヲ禁セラルベシ次ノ同年
月間ハ聽聞者ノ列ニアリテ只諸師及ビ聖書ヲ聽聞スルニ與カルベシ其次ノ九
年間ハ痛悔伏拜スル者ト共ニ祈禱シ而シテ後聖機密ヲ領スルニ近ツクベシ教
會整理ノ任ニ當ル者ハ此ノ如キ人々ニモ亦能ク意ヲ注キ改心ノ情況ニ應ジテ
其懲罰ノ期ヲ短縮スベキコト勿論ニシテ即チ痛悔ノ各級九年ヲ減ジテ或ハ八
年トシ或ハ七年トシ或ハ六年トシ或ハ若シ痛悔ノ熱切ヲ以テ時期ニ超越シ悛
改ノ銳意ヲ以テ長年月間不熱心ニ己ヲ汚穢ヨリ清ムル者ニ卓越スル者ハ單ニ
五年トスルモ可ナリ誤殺ハ寬恕スベキモノナレドモ稱譽スベキモノニ非ズト
認定サレタリ予ノ之ヲ言フハ假令其意ニ出テタルニ非ストスルモ兇殺ヲ以テ
己ヲ汚シタル者アルトキハ既ニ不淨ノ事ヲ以テ己ヲ不淨トシタル者ナルヲ以

テ規則ガ之ヲ神品ノ恩寵ニ堪ヘサル者ト認定シタルコトヲ明カニセンガ爲メナリ。單ニ邪淫ヲ清ムルガ爲メ定メラレタルノ時日ト同様ノ時日ヲ誤殺者ニモ科シ且ツ此場合ニ於テモ悔改者ノ意向ヲ詳察スベキコト、定メタリ是ノ如クニシテ若シ眞實改心ヲ爲サバ年數ヲ嚴守セズ乃チ時日ヲ短縮シテ悔改者ヲシテ教會ニ復歸シ聖機密ヲモ領スルヲ得セシムベシ。若シ規則ニテ制定セラレタル悔改ノ時日未タ充タスシテ此世ヲ去ル者アラバ諸父ハ慈憐ヲ垂レテ之ニ聖機密ヲ領セシメ引導ナクシテ夫ノ最後ノ旅行ニ出發セサラシムベキヲ命ズ。然レモ若シ聖機密ヲ領スルニ及シテ蘇生スルコトアラバ必要ニヨリテ許サレタルノ領聖前ニ在リタルノ級ニ在リテ規定セラレタル時日ノ充ツルヲ待ツベシ

第六條 聖使徒ガ偶像ノ一種ト稱スル貪婪(哥羅西三)ニ就テハ我等ノ諸父ガ何故療方ヲ指示セズシテ之ヲ不問ニ付シタルカハ予之ヲ知ラズ。此惡ハ三種ノ關係ニ於テ靈魂ノ病ト爲ルト思惟ス。蓋シ知識ハ善ノ判斷ヲ誤リ善ハ恰モ物質ニ在ルガ如クニ想像シ非物質ノ美ニ意ヲ注カズ希望ハ眞實望ムベキモノヲ離レテ下ニ傾キ又靈魂ノ諍鬭忿怒ノ意向ハ多クハ此罪ヨリシテ其機會ヲ受ク。要スル

ニ此ノ如キ病ハ使徒ノ所謂貪婪ニ相當スト云フヲ得ベシ。蓋シ聖ナル使徒ハ管ニ之ヲ偶像崇拜ト稱スルノミナラズ乃チ亦之ヲ萬惡ノ根ト名ヅケタリ(提摩太前六章十)然ルニ此罪ノ種類ハ特別ノ審究療方ナクシテ不問ニ付セラレタルニ依リ此弊教會ニ增長シテ何人モ教衆ニ登庸スル者ヲ此ノ偶像崇拜ノ一種ニテ汚サレサルヤ否ヲ驗スルナシ。然レドモ我等ノ諸父ハ此事ヲ明記セザルニ由リ及フベキ丈ケ公然タル教訓ノ言ヲ以テ之ヲ醫シ而シテ貪婪ノ病ハ血液ノ過剰ヨリ起ル病ノ如キモノトシ思慮ニテ之ヲ清ムルヲ以テ足レリト思惟ス。唯偷盜發露盜聖ハ之ヲ重病ト見做ス何トナレバ諸父ヨリ此事ニ關シ連綿トシテ我等ニ傳ハリ來リタルモノ此ノ如クナレバナリ。聖書ニ據ルモ利益并ニ利息ヲ取ル事及ヒ或ル權利ニ依リテ他人ノモノヲ己レノ所有トスル事ハ假令表面契約ニ依ルト雖モ禁戒セラレ、所業ニ屬スルモノトスサレバ我等ノ意見ハ規則ニ等シキ權力ヲ有スルホド信ヲ惜クニ足ラザルニ因リ前述ノ事件ニ夫ノ規則ニ依テ無論禁戒セラレタル事物ニ關スル判斷ヲ附加セン偷盜ハ強盜及ビ竊盜ニ分タル而シテ其目的ハ彼此同一ニシテ即チ等シク他人ノモノヲ竊取スルニアリト雖

凡精神ノ意向ニ於テハ其間ニ大差アリ。蓋シ強盜ハ己ノ志ヲ達センガ爲メ兇殺ヲモ行ヒ之ガ爲メ武器ヲモ準備シ同類ヲ嘯集シ場所ヲ擇ブ等ノ事ヲ爲ス故ニ此ノ如キ輩若シ悔改シテ神ノ教會ニ復歸スルキハ兇殺ノ刑ニ處ス又窃ニ他人ノモノヲ盜ミ取リテ己ノ所有トシ後ニ至リ告解ニ由リテ己ノ罪ヲ司祭ニ告白シタル者ハソノ慾ニ反對スルノ事ヲ修練シテ其病ヲ醫スベシ即チ貧者ニ資財ヲ賑恤シ其ノ有スル所ノモノヲ散シテ自ラ貪婪ノ病ヨリ清メラレタルヲ示スベシ。身体ノ外一物ヲモ有セサル者ニハ使徒ハ身体ノ勞ヲ以テ其慾ヲ醫スベキヲ命ズ。此命令左ノ如シ曰ク竊ム者ハ復タ竊ム勿レ寧ロ勞ニ服シテ手ヅカラ善工ヲ作シ以テ貧者ヲ濟フベシ(以弗所四章二十八節)

第七條 發墓ヲ亦恕スベキ者ト恕スベカラザル者トニ分タル。蓋シ死者ノ名譽ヲ惜ミ白日ニ人性ノ醜態ヲ暴露セザランガ爲メ墓中ニ埋沒シアル屍ニ手ヲ觸レズ只墓ノ上ニ置カレタル若干ノ石ヲ以テ他ノ建築ニ使用スル者ハ其事假令嘉ミスベキニ非サルモ其物ヲ以テ更ニ善キコト及ビ公衆ニ利益スル事ニ轉用スルニ於テハ通例恕スベキ事ト爲レリ。又死者ト共ニ埋沒サレタルノ裝飾ヲ得シ

トスルノ望ヲ以テ腐敗シタル屍ノ塵ヲ掃ヒ其骨ヲ動かス者ハ通常ノ邪淫ト同一ノ刑ニ處ス但シ前記ノ言ニ示シタル所ノ區別ヲ守リ主任者ハ瘞サル、者ノ生行ヨリシテ醫治ノ如何ヲ鑑察シ規則ニテ定メラレタル懲罰ノ時日ヲ減縮スルヲ得ベシ。

第八條 盜聖ノ罪ハ舊約書ニ於テ兇殺ニ比シテ敢テ輕カラザルノ罰ニ當ルモノト認定サレタリ。蓋シ兇殺ノ告訴ヲ受ケタル者モ神ニ獻セシ物ヲ偷ミタル者モ等シク石擊ニ遭ヘリ(約番亞七章)教會ノ慣例ニ於テハ余其ノ故ヲ知ラサルモ寬宥減刑ヲ加ヘ此病ノ清メ方更ニ輕シ。蓋シ諸父ノ遺傳ニテ此ノ如キ者ニ科スル懲罰ノ時間ハ姦淫ニ科スルヨリ短シ。凡ソ犯罪ハ其種類ノ如何ヲ問ハズ首トシテ瘞サル、者ノ意向如何ヲ察シ且之ヲ醫治スルニハ時間ノミヲ以テ足レリトセス(蓋シ何ノ醫治カ時間ニ關係スベキ)乃チ悔改ヲ以テ己ヲ瘞ス者ノ意思ヲ鑑察セサル可ラズ。神ノ人ヨ我ガ手許ニアルモノヨリ深キ注意ヲ以テ之ヲ集メ恭ク之ヲ汝ニ遺ハス蓋シ兄弟ノ命令ニ從ハサルヘカラサルガ故ナリ。而シテ汝ハ汝ガ常ニ我ガ爲ニスル所ノ祈禱ヲ神ニ獻スルヲ停止スル毋レ蓋シ汝ハ善ク思考ス

ルノ子トシテ爾ノ父母ヲ敬セヨ吉祥爾ノ身ニ及ビテ世ニ長命セン(註及註廿)
ト命スルノ誠ニ循ヒ神ニ於テ汝ヲ生ミタル者ヲ其ノ老年ニ際シ汝ノ祈禱ヲ以
テ之ヲ養ハサルベカラズ汝ハ神聖ノ徵トシテ此書ヲ受ケ且ツ此賜タル汝ガ高
尙ノ靈ニ劣ルト雖モ亦敢テ之ヲ蔑視セサルベキハ予ノ信スル所ナリ。

神學者聖グリゴリイノ舊新約ノ如何ナル書ヲ誦讀スベ
キヤノ説

不正ニ掲題セラレタル偽造ノ書多ク發見セラレ、ニ依リ汝ノ智慧ノ他ノ書ニ感
ハサル、コト無カラシカ爲メ愛スル所ノ者ヨ請フ我カ確實ナルノ計算ヲ受ケ
ヨエウレイノ古代ノ智慧ノ史書ハ總計十二卷アリ第一創世記次ニ出埃及記、利
未記次ニ民數記次ニ復傳律例書次ニイイス記及士師記第八ルフ記第九及第
十卷ハ列王記歷代志略最後ハエズドラ記是ナリ詩書五卷アリ第一イオフ記次
ニダウイドノ書次ニソロモンノ書三卷即チ傳道之書、雅歌及箴言是ナリ預言者ノ
書同ク五卷アリ左ノ十二篇ハ合シテ一卷ト爲ス即チオシヤ、アモス第三ミヘイ
次ニイライル次ニイヲナ次ニアウデイ、ナウーム、アウワクーム、ソホニヤ、アッガイ
次ニザハラヤ及マラビヤ是ナリ是レ第一卷ニシテ第二卷ハイサイヤノ書ナリ
次ニ幼ヨリ召テ蒙リタルイエレミヤノ書次ニイゼキイリ及ダニイルフ恩寵書
是ナリ予ハ既ニエウレイノ文字ト同數ナル舊約ノ書廿二卷ヲ舉示シタリ此後

請フ亦新機密ノ書ヲモ枚舉セヨマトフェイハエウレイ人ノ爲ニハリストスノ奇跡ヲ記シマルクハイタリヤノ爲ニルカハアハイヤノ爲ニ記述セリ又大ナル傳道者及ヒ天ニ歩スルノイオアンハ衆人ノ爲ニ記セリ之ニ次グハ賢明ナル諸使徒ノ行實トパウエルノ書十四卷ナリ又公書七卷アリ其中イヤコフノ書一卷ベトルノ書二卷次ニイヲアンノ書三卷第七ハイウダノ書ニシテ之レニテ完璧ナリ若シ此外ノ書アラバ乃チ公認セラレタルノ書ニ屬セズ

聖主教アシフロヒイガセレウクニ與ヘテ如何ナル書ノ採用セラル、カチ論スルノ書

聖書ノ尊ブベキ名稱ヲ得タルノ書ハ皆必ズシモ確實ナルモノニ非ズトノ事モ就中了解セザルベカラズ蓋シ間、僞名ノ書アリ又中間ノ書即チ真理ノ言ニ稍近キモノアリ又僞造騙作ニ係リテ恰モ夫ノ贋造貨幣ガ國王ノ題字アルモ其實贋物ナルガ如キモノアリ故ニ汝ニ神ノ啓示ニ係ルノ書目ヲ示サン然レモ汝ヲシテ簡々ニ之ヲ知ラシメンガ爲メ先ツ舊約ノ書目ヲ舉ゲン五書ハ即チ創世記次ニ出埃及記中卷ハ利未記ニシテ之ニ次グモノハ民數記最後ニ復傳律例書ナリ之ニ加フルニイイス記士師記次ニルフ記列王記四卷歴代志略二卷ヲ以テスベシ又之ニ次グモノハユズドラ記上下二卷ナリ次ニ汝ノ詩書五卷ノ書目ヲ示サシ即チ諸種ノ艱難ノ功ニテ飾ラレタルイオフ記及ビ靈魂ニ取リテ美妙ノ療方タル聖詠書睿智ナルソロモンノ書三卷箴言傳道之書及ヒ雅歌是也又之レニ加フルニ十二預言者ノ書ヲ以テスベシ第一オシヤ次ニ第二アモス、ミ、イ、イ、イ

ルアウデイ及三日ノ死ノ象ト爲リタルイヲナ次ニナウーム、アウフクーム次ニ第九ソフニヤ、アッゲイ及ザハリヤ并ニ顯榮ナル報信者マラヒヤナリ之ニ次ギテ四人ノ預言者アルヲ知ルベシ即チ侃々トシテ述ヘタル大イサイヤ、艱苦ニ遭遇シタルイエレミヤ、奧妙ナルイエゼキイリ及最後ニ言行共ニ睿智ナルノダニイル是ナリ之ニエシフリヲ加フ。今新約ノ書目ヲ舉ゲンニ只四人ノ福音者ノミヲ受クベシ即チマトフェイ次ニマルク之ニ第三ノルカヲ加ヘ時代ニヨリテ第四ニ位スルモ教理ノ高尚ナルニ依リテ第一タルイオアンヲ算入スベシ。蓋シ余ハ當然ニ彼ヲ雷子即チ神言ヲカモトス嚴カニ宣言シタル者ト稱ス。又ルカノ第二ノ書タル使徒ノ總體ノ行實ヲモ受クベシ。次ニ選バレルノ器、異邦人ノ傳道者及使徒パウエルガ聰明ニシテ諸會ニ達シタル十四卷ノ書ヲ以テ之ニ加フベシ。即チ羅馬人ニ達スルノ書一卷次ニ之ニ算入スベキモノハコリンフ人ニ達スルノ書二卷ガラタイヤ人ニ達スルノ書エフェス人ニ達スルノ書次ニフリッブニ在ル者ニ達スルノ書次ニコロス人ニ與フルノ書フェサロニカ人ニ達スルノ書二卷タイモフェイニ與フル書二卷テイト及フリモンニ與フル書各一卷、エウレイ人ニ達スル書一卷ナリトス

或人之ヲ眞實ノ書ニ非ズト稱スルハ宜シカラズ蓋シ眞誠ノ恩寵之ニ存スレバナリ。最後ニ公書ニ就テ云ハンニ或人ハ七卷トモ採用セザルベカラズト云ヒ或者ハ單ニ三卷即チイヤコフノ書一卷ベートルノ書一卷及イオアンノ書一卷ノミヲ採用スベシト云フ。又或ハイオアンノ書三卷ヲ採用シ此外ベートルノ書二卷及ヒ第七イウダノ書ヲ採用スル者アリイオアンノ默示録ハ或者之ヲ聖書ニ算入スト雖モ之ヲ稱シテ偽作ノ書ト爲ス者多シ。是レ即チ啓示ニ係ル聖書ノ偽リナラザル典籍ナルベシ。

コンスタンティノポリ公會ニ列席セシ百五十人ノ諸父ノ
 一人ナルアレキサンドリヤ主教至聖ナルティモフェイノ規
 程的答

第一問 若シ啓蒙ヲ受ケタル七歳ノ少年若クハ成年ノ人ニシテ聖體禮儀執行ノ

際機ニ乗ジ識ラズシテ領聖シタランニハ之ヲ如何ニ處スベキカ。

答 須ク洗禮ヲ以テ之ヲ照スベシ蓋シ彼ハ神ヨリ召ヲ蒙リタルナリ。

第二問 若シ啓蒙者鬼ニ憑ラレ自ラ若クハ其親戚聖洗ヲ受ケンコトヲ欲セバ之

ヲシテ受ケシムベキヤ否就中死ニ瀕スル時ニ於テ如何。

答 鬼ニ憑ラレタル者未ダ汚鬼ヨリ清メラレザル時ハ聖洗ヲ受クル能ハズ然レ

トスノ生命ヨリ去ル時ハ領洗セシムベシ。

第三問 若シ信者ニシテ鬼ニ憑ラレタル所ハ聖機密ヲ領セシムベキヤ否。

答 若シ機密ヲ破ラズ又ハ他ノ如何ナル有様ヲ以テモ誹謗セザルニ於テハ領聖

セシムベシ然レモ毎日ハ不可ナリ只時々領聖セシムルヲ以テ彼ノ爲メ足レリ

トス。

第四問 若シ啓蒙者タル者病中ニアリテ健全ノ知覺ヲ失ヒ自ラ信仰箇條ヲ唱フ

ル能ハズ其親戚之ガ生存中ニ聖洗ヲ受ケシメンコトヲ請ハバ領洗セシムベキ

ヤ否。

答 若シ汚鬼ニ試ミラル、ニ非サレバ領洗セシム可シ。

第五問 若シ夜間妻其夫ト同衾シ若クハ夫其妻ト同衾シ而シテ翌朝聖務ノ執行

アラバ彼等ヲシテ領聖セシムベキヤ否。

答 不可ナリ蓋シ使徒曰ク互ニ相拒ム勿レサレド互ニ意ヲ合セテ暫ク祈禱ノ爲

メニ別レ後復タ合フベシ是レ撤但爾ノ情ノ禁ヘザルニ乗ジテ爾ヲ誘ハザラン

ガ爲メナリ(哥林多前書
七章五節)

第六問 若シ啓蒙ヲ受ケタルノ婦其名ヲ領洗簿ニ記入シ而シテ領洗ノ日月經ニ

會セバ其日之ヲシテ領洗セシムベキカ又ハ之ヲ延期スベキカ且ツ幾日間延期

スベキカ。

答 其ノ清マルマデ延期スベシ。

第七問 若シ婦人月經ヲ見ルコトアラバ其日之ヲシテ聖機密ニ近ヅカシムベキヤ否。

答 其ノ清マラザル間ハ不可ナリ。

第八問 若シ婦人ハ聖バスマ前即チ大週間ニ於テ分娩セバ齋ヲ守リ葡萄酒ヲ飲ムベカラザルカ或ハ其ノ分娩シタルガ爲メ之ガ齋ヲ釋キ葡萄酒ヲ飲ムノ禁ヲ解キテ可ナルカ。

答 齋ハ我等ノ肉体ヲ鎮ムルガ爲ニ制定セラレタリ故ニ肉体ニシテ鎮靜シ衰弱スル時ハ其ノ欲スル處ニ從ヒ自ラ堪ル丈ケ飲食物ヲ受クベシ。

第九問 聖役者ハアリイ徒若クハ其他ノ異端者ノ居ル處ニ於テ祈禱シテ可ナルカ又ハ彼ガ彼等ノ前ニ於テ祈禱若クハ聖務ヲ行フトモ毫モ之ガ害ト爲ラザルカ。

答 神聖ナル聖體禮儀ニ於テ輔祭ハ接吻ノ前ニ親與ニ受ケラレザル者ハ出ツベシト高唱ス。故ニ此ノ如キ輩ハ若シ悔改シテ異端ヲ棄ツルヲ約スルニ非サレバ居ルベカラズ。

第十問 若シ人病ニ罹リ重患ニ依リテ全ク衰弱シ而シテ聖バスマ近ツカバ必ズ齋ヲ守ルベキカ又ハ其衰弱ノ甚ダシキニ因リ聖役者ハ之ニ其ノ能クスル處ノ

モノ即チ油及ビ葡萄酒ヲ飲用スルヲ釋スベキヤ。

答 病者ニハ其ノ堪ヘ得ル所ニ應ジテ飲食物ヲ受クルヲ釋スベシ蓋シ全ク衰弱シタル者ニ油ヲ飲用セシムルハ至當ノ事ナリ。

第十一問 若シ聖役者婚姻ノ配耦ニ招聘セラル、事アリ而シテ彼ハ其婚姻ノ背法若クハ朋淫ナルコト例ヘバ其配耦セントスル女ガ死セシ妻ノ姉妹ナルガ如キコトヲ聞カバ聖役者ハ此ノ如キ者ノ言ヲ所ヲ聽キ若クハ彼等ノ爲メ奉獻祭ヲ行フベキカ。

答 斷言スベシ若シ聖役者婚姻ノ背法ナルヲ聞キ而シテ其婚姻若シ果シテ背法ノ者タラバ聖役者ハ他人ノ罪ニ與カルベカラズ。

第十二問 若シ俗人不淨ノ夢ヲ見テ聖役者ニ問フコトアラバ之ヲシテ領聖セシムベキヤ否。

答 若シ戀情ニ驅ラレタランニハ領聖セシムベカラズ若シ又撒但之ヲ誘ヒ之ヲ

理由トシテ其ノ聖機密ニ與カル事ヨリ遠ザケントスルニ於テハ領聖セシムベシ蓋シ斯クセザレバ彼ガ領聖スベキ時ニ絶エス之ヲ襲フベケレバナリ。

第十三問 婚姻ヲ爲シテ交接スル者ハ週間ノ孰レノ日ニ於テ相互ノ交接ノ節制ヲ守リ孰レノ日ニ於テ之ヲ行フノ權利アルベキカ。

答 予ハ前ニ述ベタリ今又之ヲ云ハシ使徒曰ク互ニ相拒ム勿レサレド互ニ意ヲ合セテ暫ク祈禱ノ爲ニ別ルハ可ナリ後復タ合フベシ是レ撒但爾ノ情ノ禁ヘサルニ乗ジテ爾ヲ誘ハサランガ爲メナリト(哥林多前書七章五節)然レモ安息日及日曜日ニ於テハ必ズ節制セサルベカラズ何トナレバ此日ニ於テ神妙ノ祭ハ主ニ獻セラルガ故ナリ。

第十四問 若シ發狂シテ自害シ若クハ自ラ高所ヨリ墮下スル者アラバ之ガ爲メ献祭ヲ行フベキヤ否。

答 此ノ如キ人ニ就テハ聖役者須ク果シテ發狂シテ之ヲ行ヒタルヤ否ヲ探究スベシ蓋シ自害者ニ親近ノ者彼ノ爲ニ献祭祈禱ノ行ハレシコトヲ望ミ僞リテ彼レ發狂セリト言フコト往々之レアレバナリ恐クハ人ノ侮辱ヲ受ケタルニ依リ

或ハ其他小膽ナルヨリ起リシ事件ニ由リテ之ヲ行ヒタルヤモ知ルベカラズ此ノ如キ人ノ爲ニハ献祭ヲ行フベカラズ其ノ自殺者タルガ故ナリ故ニ聖役者ハ必ス充分注意シテ事情ヲ探究シ自ラ定罪セラルヲ免カルベシ。

第十五問 若シ妻惡鬼ニ憑ラルコト甚シク桎梏ヲ用フルニ至ランニ其夫節制スル能ハズシテ他ノ婦ヲ娶ラント欲スト云ハ之ヲシテ他ノ婦ヲ娶ラシムベキヤ否。

答 此事ニ於テハ姦淫ノ罪ヲ含ム予ハ之ニ答フルノ辞ヲ有セズ亦發見セズ。

第十六問 若シ聖機密ヲ領スルガ爲メ齋モイニスル者嗽ウヂシ若クハ浴スルニ際シテ圖ラズモ水ヲ呑ムコトアラバ之ヲシテ領聖セシムベキヤ。

答 領聖セシムベシ蓋シ斯クセザレバ撒但サタンハ之ヲ領聖ヨリ遠ザクルノ機會ヲ發見シテ屢同一ノ事ヲ行フベケレバナリ。

第十七問 屢神ノ言ヲ聞キ而シテ之ヲ行ハザルハ我等定罪ニ服スベキカ。

答 若シ行ハザルニ於テハ然リトス然レモ我等ハ聞テ而シテ從ハサルヨリ自ラ己ヲ責メザルヲ得ズ己ヲ責ムルハ救贖ノ一端ナリ。

第十八問 人ハ幾歳ヨリ其罪神ニ審鞠セラレ、カ。
答 各人ノ知覺及ヒ判斷力ノ程度ニ依ル。或者ハ十歳ヨリ審鞠セラレ又或者ハ其
後ヨリス。

アレキサンドリヤ大主教フオフルノ規則
聖神現祭ノ主日ニ相當シタルニ就テノ宣言

第一條 凡ソ日曜日ヲ尊敬シ且之ヲ祝フベキハ習慣及義務ノ吾人ニ促ス所ナリ
何トナレバ吾主イエイススハリストスハ此日ニ於テ死ヨリノ復活ヲ吾人ニ示シ
タレバナリ。故ニ此日ハ聖書ニ於テモ我等ノ爲メ生命ノ發端タル者トシテ初日
ト名ヅケラレ又イウデヤノ安息日後ニ來ル者トシテ第八日ト稱セラル。然レモ
此日聖神現祭前ニ當リ齋ヲ守ルベキ事トナラバ双方ノ場合ヲ深ク斟酌シテ善
ク制定セン。我等ハ少々棗ヲ食シ以テ夫ノ吾ガ主イエイススハリストスノ復活ノ
日ヲ尊敬セサル異端者ノ例ニ倣ハズ又神ノ旨ニ由リテ此日ニ行ハル、晩ノ集
會ヲ待テツ、齋ノ日ニ相當ノ敬意ヲ表セン。サレバ此日ニ於テハ第九時ニ集會
スベシ。

同人ガアムモンニ予ヘタル訓令

第二條 「アリイ」徒ト交際シ今ニ至ルマデ教會ヲ所有セシ者ハ慣例ニ由リテ處分セラレベシ即チ他ノ正教ニ証明セラレタル者立テラレ而シテ彼等ハ依然交際スベシ彼等ニ關スル處置ハ「フワイダ」ニ在ル正教ノ諸主教ガ他ノ諸邑ニ行ヒタルモノト適應スベシ。主教アボルロンニ立テラレタル者ニシテ教會ヲ所有スル「アリイ」徒ト交際スル者若シ自己ノ意ニ由リテ之ヲ爲スルハ懲罰ニ付セラルベク若シ己ノ主教ニ聽從スルヨリ之ヲ爲シタルハ自ラ其ノ行フ所ノ愚ナルヲ知ラザル者トシテ依然交際スベシ。然レモ若シ人民舉テ他ノ者ト共ニ之ヲ排斥スルハ他ノ者按手セラルベシ。若シ又彼等ガ交際シタル所ノ者ト共ニ彼等ヲ受クルハ「フワイダ」ニ在ル正教ノ諸主教ノ遵守スル慣例ハ彼等ニモ適用セラレベシ。

第三條 エレフノ司祭ニ立テラレタルウイストノ事ハ宜ク調査セサルベカラズ。彼レ果シテ生存スル夫ト別居シタルノ婦ニ強迫ヲ加ヘタラシニハ俗人トシテモ

教會ニ入ルベカラザルニ依リ其ノ司祭タルヲ許スベカラズ此ノ如キ者ヲ擯斥スルハ教會ノ例ナレバナリ。然レモ主教アボルロンハ若シ識ラズシテ之ヲ立テタルニ於テハ此事其ノ罪ト爲ルベカラズ。何トナレバ聖公會ハ按手ノ後犯罪ノ發覺セラレタル不適任ノ者ハ之ヲ除黜スルヲ命スレバナリ。

第四條 スールノ事ニ就テハ主教アボルロンハ之ヲ教會ヨリ斥ゾケテ遠ザケタリト確言スルニ依リ主教ノ決定シタル如クニ處セラルベシ。然レモ彼レ若シ主教ノ決定ニ満足セズ自ラ辨護セント欲スルハ之ヲ許スベシ。

第五條 リコンノ輔祭ニ立テラレタルバヌーフノ事ハ宜ク調査セサルベカラズ而シテ彼レ若シ啓蒙者タル時ニ於テ己レノ姪ト結婚シタルコト明カナル時ハ領洗ノ後教衆ニ登庸セラレ姪死シテ領洗後之ト交接セサルニ於テハ依然教衆タルベシ。又若シ彼ハ信者トシテ己ノ姪ト結婚シタランニハ教衆ヨリ除カルベシ。然レモ主教アボルロンハ若シ識ラズシテ之ヲ立テタルニ於テハ其責ナカルベシ。

第六條 イヤコフノ事ハ宜ク調査セサルベカラズ。若シ彼ハ誦經者タルハ邪淫ノ

罪ニ訴ヘラレ司祭ニ由リテ除黜セラレ而シテ後接手ヲ受ケタラシニハ其位ヨリ除黜セラルベシ但シ讒構及ヒ誹謗ヨリ起リタル嫌疑ニノミ依ラズ慎重ナル調査ヲ遂ケタル後ニ於テスベシ若シ其ノ有罪者タルコト明カナラサルキハ依然教衆タルベシ蓋シ空漠タル誹毀ハ意ニ介スベカラサレバナリ

第七條 接手ヲ受ケントスル者ニ就テノ成規左ノ如クナルベシ聖役者ノ全會贊同シテ選舉シ而シテ後主教ハ被選者ヲ試ミ神品ノ同意ヲ得人民モ亦彼レノ事ヲ証明スルヲ得ルニ於テハ堂内ニ於テ人民ノ面前ニテ主教ノ宣言ヲ以テ接手ヲ行フベシ接手式ハ之ヲ秘密ニスベカラズ蓋シ教會平穩ナルキハ接手ハ堂内ニ於テ聖徒ノ面前ニ於テ施行スルコト當然ナレバナリ曾テ異端者ト交際シタル者ト意見ヲ同フスル者アル地方ニ於テハ真正ニ正教ヲ奉スル聖役者ノ試験ヲ經主教ノ面前ニ於テ彼ガ列席スル人民ニ向ヒ宣言スルヲ以テ接手ヲ行ヒ正道ニ違背スルガ如キ事ナキヲ致スベシ

第八條 無血祭ニ供シタルモノハ機密ノ爲ニ必要ノモノヲ使用シタル後教衆ニ屬スル者互ニ之ヲ分配スベシ啓蒙者ハ之ヲ食ヒ又ハ飲ムベカラズ乃チ只教衆

ニ屬スル者及ヒ之ト共ニ在ルノ信者タル兄弟ノミニ限ル

第九條 イエラクスハ或人邪淫ノ罪ニ訴ヘラレタルニ依リ教衆ノ職ニ居ルベカラズト云フ然レモ當時主教アボルロンハ一人ノ告訴者モ彼ニ對シテ出現セズト確言シタルニ依リ此事モ亦宜ク調査スベシ而シテ若シ或信用スベキ告訴人出現シテ信據スヘキ證人ノ提供ヲ以テ其犯罪證明セラル、時ハ教會ヨリ除黜セラルベシ若シ又教衆タルニ適シ其ノ貞操ノ證明アルキハ依然教衆ニ止マルベシ

第十條 神品總體ノ同意ヲ得テ他ノ主計ヲ任定シ教會ノ財産ヲ正當ニ使用セシムベシ其任命ハ主教アボルロンモ贊成スル所ナリ

第十一條 寡婦貧困者及旅人ハ諸般ノ安慰ヲ受クベク且何人タリトモ教會ノ財産ヲ私スベカラズ

同人ガ所謂潔淨者ノ事ニ就キ主教アフィンギヤニ與フル書

第十二條 敬虔ナル汝ハ自ラ潔淨者ト稱スル者ノ中ヨリ教會ニ加ハラント欲スル者アルコトヲ我ニ報セリ。我等ノ福タル諸父ノニケヤニ設ケタル大會ハ異端ヨリ轉宗スル者ヲ按手スベシト制定シタルニ依リ(第八條及第十九條)教會ニ加ハラント欲スル者若シ品行篤實ニシテ毫モ之ガ妨ケナキニ於テハ汝モ亦此制規ニ則リテ按手スベシ。

同人ガ主教アガファンニ與フル書

第十三條 マクシムハ教會ノ法ヲ識ラザルニ依リテ不正當ノ結婚ヲ爲シタリト確言シ而シテ教會ノ集會ヨリ斥ゾケラル、ヲ以テ深憂ト爲スガ故識ラザルニ依リ不法ヲ行ヒタルヲ以テ合意ノ上不合法ノ同居ヲ中止スベク其妻モ同意ナリト保證セリ、サレバ汝ハ彼等果シテ合意ニ依リテ之ヲ行ヒ人ヲ欺カザルヲ實見セバ彼等ノ配耦以來既ニ拾年經過シタルニ依リ汝若シ彼等ヲシテ啓蒙者ト共ニ立タシムルヲ可トセバ斯ク行フベシ。若シ又彼等ガ人ヲ欺カント欲スルノ意アリ彼等ニ對シテ更ニ嚴則ヲ課スルヲ必要ト認メバ万事注意ヲ旨トシテ神ノ汝ニ諭ス所ノ事ヲ行フベシ。蓋シ汝ハ實地ニ在ルヲ以テ更ニ善ク彼等ノ意向ヲ知ルヲ得ベケレバナリ。

同人ガ主教ミナニ與フル書

第十四條 書ヲ携ヘ來リタルエウスタフィヤノ言フ所眞實ナラバゲミン全州ニ在ルノ司祭等ガ爲シタル所正當ノ所爲ナリ彼レノ言フ所ニ據ルニ彼等ハ侮辱ヲ加ヘ不義ヲ停止スルコトヲ肯セザルキラディアヲ教會ノ集會ヨリ斥ゾケタリト然レモ余ハ彼ガ己ノ惡辯ヲ階シツ、教會トノ親與ニ受ケラレント欲ストノ事ヲ確知シタルニ依リ彼レヲシテ先ツ不義ノ行ヲ絶ツノ念ヲ起サシメ之ヲ悔改ニ導カンコトヲ努メ此ノ如クニシテ彼ガ果シテ教會ノ集會ニ與カラント欲シテ神ノ律法ニ其心ヲ傾クルヲ見バ則チ信者タル人民ト共ニ之ニ與カルヲ釋スベシ。

アレキサンドリヤ大主教我等ノ聖父キリールノ規則
 アンテ、オヒヤノ總主教ドムンニ與フル規程書

第一條 凡ソ我等ノ行ニシテ直接規律ニ準據スルキハ我等ノ爲メ毫モ憂フベキコトナク我等ヲシテ或人々ノ誹謗ヲ免カレシムルノミナラズ善人ノ稱賛ヲ博スルニ至ルコトアリ公平無私ノ說ハ何人之ヲ口ニスルモ誰カ之ニ同意セザラシ或ハ正義合法ノ審判ノ如キ間然スル所ナキハ勿論充分稱賛スルニ足ルナリ余ノ今之ヲ書スルハ敬虔ナル汝ガ我及克肖敬虔ナル我が兄弟及同主教プロク川ニ遣ハシタルノ書ニ於テペートルヲ敬虔ニシテ神ヲ愛スルノ主教ト稱シタルニ因ル然ルニ彼ハ涕泣シテ己レニ托セラレタルノ教會ヨリ不正當ニ離サレタリト思ヘリ或ハ彼ヲシテ神品ノ名稱ヲ其職ト共ニ得セシムルカ或ハ彼若シ神ヲ祭壇ノ前ニ立ツニ堪ヘスンバ主教ノ名稱ヲ以テモ彼ヲ尊敬セサルコト當然ナルベシ神ヲ愛スルノ汝ハ余ノ言ヲ以テ恐クハ苛酷ニシテ兄弟ヲ愛スルノ意ナキモノト爲サン然レモ其實然ラザルナリ蓋シ吾人ハ老人ニ惟名稱ノミヲ

有スルヲ以テ之ニ寛恕ヲ垂ル、所以ナリト思惟スト雖モ其他ノ事ヲ思考スル
 コト更ニ善カルベシ。彼ハ自ラ辨解シ得ルト云ヘリ然レモ彼ニ辨解ノ時間ヲ予
 ヘラレズ規則ニ循テ其事ヲ審査スルコトヲ許サレザリキ。若シ此事實行セラレ
 タランニハ其事ヲ審鞠スルニ及ンテ或ハ彼レノ犯罪人タルコト證明公認セラ
 レ彼ヲシテ侮辱セラレタリト云フヲ得ザラシムベク或ハ彼レノ果シテ無罪ナ
 ルコト明白トナリテ會テ彼レニ托セラレタル教會ヲ管理スルノ權彼レニ回復
 セラレシナラン。然ルニ是ノ如キ事毫モ行ハレザリシニ依リ彼ハ之ニ對シテ不
 平ヲ鳴シ忍フベカラサルノ侮辱ヲ受ケ不正ニシテ除黜セラレタリト云ヒ且ツ
 自己ノ所有物悉ク剝奪セラレタリト附言スサレバ克肖ナル汝ハ神聖ナル規則
 ノ命スル所ト教會ニ對シ聖務ヲ行フガ爲メ之ニ立テラレタル者ニ對シテ行フ
 ベキ所ノ事ヲ熟慮シ又更ニ我等ノ書ヲモ重ンジ宜ク老人ヲシテ涙ヲ拭ハシム
 ベシ而シテ彼レ若シ彼ニ犯罪ヲ負ハセタル者ト對審セント欲セバ從來ノ慣例
 ニ基キ汝ノ管下ニ屬スル敬虔ナル諸主教ヲ會シ敬虔ナル汝ノ前ニ於テ對審セ
 シムベシ但シ彼ガ疑ヲ蒙リタリトシテ受ケサル者ハ之ヲ除クベシ。敬虔ナル主

教ノ中兄弟ニ對シテ敵意ヲ狹ム者アルベシトハ我等ノ想像セザル所ナリ然レ
 モ此口實ヲシテ其ノ將ニ行ハレントスル裁判ノ効力ヲ殺キ恰モ不正ニ行ハレ
 タル如ク思ハシメザランガ爲メ其ノ公平無私ヲ疑ハル、ヨリシテ裁判ノ席ニ
 會セザル者アルモ毫モ侮辱ト爲ルベカラズ。

第二條 不正ニシテ彼ヨリ剝奪シタルノ財産ハ二ノ理由ニ依リテ彼ニ還付スル
 コト當然ナリ第一凡ソ此ノ如ク行フベカラザルニ依リ第二教會ノ收入タルト
 或者ヨリノ献納タルニ拘ハラズ之ヲ消費シタル事ニ就テ計算ヲ請求セラル、
 ノ一事ハ全地ニ在ル敬虔ナル主教ヲシテ深ク其心ヲ煩サシメ甚シキ不快ヲ感
 セシムルニ依ルナリ。蓋シ彼等ハ各己ノ時代ノ爲メ万物ノ審判者ニ陳辨スルナ
 リ。器物及不動産ハ教會ニ離スベカラザルモノトシテ保存シ自由ノモノハ神聖
 ナル神品職ヲ司ル者ノ其時代ニ於ケル費用ニ充ツルニ一任スベシ。

第三條 彼レノ辭表ヲ提出シタルハ自己ノ意思ニ依ルニ非ズ乃チ強迫恐怖及威
 者ノ威嚇ニ依レリト云フ加之聖役者ガ辭表ヲ提出スルハ教會ノ成規ニ適應セ
 ズ。蓋シ苟モ其職ニ堪フルニ於テハ依然トシテ職ニ止マルベク若シ堪ヘスンバ

辞表ヲ以テセズ乃チ何等カノ事件ニ罪定セラレハ其職ヲ去ルベシ之ニ
對シテハ何人タリトモ秩序ニ違背シテ行ハレタル者トシテ大ニ愁訴ス應得
ベシ汝ト借ニスル兄弟ノ安ヲ問ヘ我等ト共ニ在ル者主ニ於テ亦汝ノ安ヲ問フ

...

同人ノリウヤ及ペンタポリニ在ル諸主教ニ與フル書

第四條

凡ソ人民ノ訓誨ノ爲メ有益必要ニシテ聖ナル教會ノ光榮ヲ顯ハスベキ
モノハ宜ク之ヲ慮ラサルベカラズ蓋シ聖書ニイズライリノ嗣ヲシテ敬虔ナラ
シメヨト云ヘリ(利未十五章三十一節)アワ州ニ在ル修道院ノ諸父敬虔ニシテ偉行ヲ爲シ
タル人々アレキサンドリヤニ來ルモノアリ余之ニ同所修道院ノ情況ヲ質問シ
タルニ左記ノ理由ニ依リテ誘ハル、者多シト明言セリ即チ或者ハ結婚セシヨ
リ日猶淺キニ恰モ婚宴ノ室ヨリ出ルガ如クニ出テ、神ニ愛セラル、ノ主教ヲ
籠絡シ聖役者即チ司祭ニ按手セラル、者アリ是レ恐クハ其ノ境遇ヲ明示セサ
ルニ因ルナラン又或ハ修道院ヨリ秩序ヲ破リタル者トシテ放逐セラレツ、同
ク按手ヲ受ケ聖役者ト爲リテ其ノ業ニ放逐セラレタルノ修道院ニ入り無血祭
ヲ献ジ凡ソ聖役者ニ相當スルコトヲ行ハント欲スル者アリ之ニ依リテ彼等ヲ
知ル者ハ聖堂ノ集會ヨリ避ケテ彼等ノ聖務ヲ行フキ領聖スルヲ好マサル者ア
ルニ至レリサレバ余ノ前ニ言フ如ク我等ハ萬事人民ノ訓誨ノ爲メ行ハサルベ

カラサルニ依リ敬虔ナル汝等ハ宜ク之ニ意ヲ注キ若シ聖役者ニ接手セラレン
 ト欲スル者アラバ宜ク其品行ヲ試験シ又其ノ妻帯ナルヤ否如何ニシテ何時之
 ヲ娶リタルヤ又他ノ敬虔ナル主教若クハ修道院ヨリ放逐セラレタル者ニ非サ
 ルヤ否ヲ探リ而シテ若シ無玷ノ者タラバ之ヲ接手スベシ是ノ如クニシテ我等
 ハ己ノ良心ヲ潔白ニ守リ神聖貴重ナル職務ニ非難ヲ受クルヲ免カレン

第五條 啓蒙者ニシテ犯罪ノ罰トシテ親與ヲ絶タレタル者後チ死ニ瀕スルハ
 洗禮ヲ受ケ恩寵ニ與カルコトナク即チ聖機密ヲ領スルコトナクシテ此世ヲ去
 ラシムヘカラズ蓋シ按スルニ此事タル教會ノ成規ニモ適應スルナリ請フ汝等
 ト偕ニアル兄弟ノ安ヲ問ヘ我等ト偕ニ在ル者亦主ニ在テ汝等ノ安ヲ問フ

コンスタンティノポリノ總主教ゲンナデイイ并ニ聖公會ガ
 諸ノ至聖ナル府主教及ロマノ「ババ」ニ送レル回狀

ゲンナデイイ及王城新ロマニ集會シタル聖公會神ニ最愛セラレ、ノ同役者ニ呈ス
 我等ノ主宰神及救主イエススハリストスハ己ノ聖ナル門徒等ニ福音ノ弘布ヲ
 托シ万民ノ師トシテ之ヲ全世界ニ遣ハスニ當リテ彼等ガ不費ニテ彼レヨリ受
 ケタル所ノ賜ハ亦不費ニテ人々ニ施シ之ガ爲メ銅或ハ銀或ハ金或ハ其他凡ソ
 有形的若クハ此世ノモノヲ求ムベカラザルヲ明ニ誠メタリ蓋シ此世ノモノ及
 朽ルモノハ在天ノモノノ神靈的ノモノニ易ユルコト能ハザレバナリ彼ハ此誠ヲ
 當ニ彼等ニ與ヘタルノミナラズ彼等ニ由リテ我等即チ彼等ノ位ト位置トニ具
 ルヲ得タル所ノ者ニモ授ケタリ當時彼等ノ之ヲ格守セシ如ク我等モ今又嚴格
 ニ之ヲ遵守シテ欺カレザルモノヲ欺キ危険ナル事ヲ行フベカラズ曰ク爾等不
 費ニテ受ケタレバ亦不費ニテ施セ銅或ハ銀或ハ金ヲ爾ノ囊ニ携フル勿レト(馬
 十章八)此誠ノ言ヤ單純明白ニシテ意義毫モ多岐ニ涉ラズ難解ノ意ナク巧ミナ

以說明ヲ要スルモノナシ曰ク爾等我ヨリ神品ノ位ヲ受ケタリ爾等若シ之ガ爲
 多少何モノカヲ我ニ報ヘ而シテ我之ヲ爾等ニ賣リタラシニハ爾等モ亦之ヲ
 他人ニ賣リテ可ナリ然レモ若シ爾等不費ニテ受ケタラバ亦不費ニテ施スベシ
 ト何モノカ此誠ヨリ明白ナルモノアラン何モノカ之ヲ遊奉スル者ノ爲ニ之レ
 ヲリ有益ナルモノアラン金銀ヲ以テ神ノ賜ヲ求メ又ハ之ヲ授クル者ハ誠ニ禍
 ナル哉蓋シ此ノ如キ輩ハ聖ペートルノ言ニ依ルニ利慾ニ束縛セラレテ曠^{コト}苦
 ニ居リ不義ノ繫ニ歩ムモノナリ(行實八章二十三節)ハルキドンニ集リタル聖大空地公會
 ノ諸聖神父ノ此事ニ關スル規則モ亦此ノ主ノ法ニ符合ス該規則ハ左ノ言ヲ以
 テ我等ニ明ニ述ベテ曰ク若シ主教金銀ノ爲ニ按手ヲ行ヒ不可賣ノ恩寵ヲ化シ
 テ賣物ト爲シ金銀ノ爲ニ主教或ハホレエビスコフ或ハ司祭或ハ輔祭或ハ其他
 凡ソ教衆ニ屬スル者ヲ立テ又ハ金銀ノ爲ニ主計或ハエグヂク或ハバラモナリ
 イ或ハ凡テ嫌惡スベキ利慾ノ爲ニ人ヲ教會ノ職ニ登庸シ而シテ此事ヲ行ヒタ
 ルヲ罪セラレタル時ハ其者ハ自己ノ職位ヲ褫奪セラルベク又彼等ニ立テラレ
 タル者ハ決シテ其ノ買ヒ得タル所ノ按手若クハ登庸ヲ利用スベカラズ乃チ金

銀ヲ以テ得タル所ノ位若クハ職ヲ褫奪セラルベシ又斯ク可惡且不法ナルノ利
 慾ニ媒介スル者アルニ於テハ其人若シ教衆ノ者ナレバ其位ヲ除黜セラルベシ
 俗人若クハ修士ナレバアナフニマニ處セラルベシ(第四公會規 則第二條)此ノ諸聖父ノ規
 則ノ誠ハ撒但ノ侵襲ト靈賜ヲ害セントスル惡魔ノ奸計トヲ悉ク排斥斷絶スル
 者ニシテ稱譽スベク且ツ最モ敬虔的ノモノナリトス何トナレバ該誠タル按手
 ハ之ヲ行フ者ニモ又按手ノ式ヲ受クル者ニモ金銀ノ爲ニ之ヲ行ヒ又ハ受クル
 コトヲ決シテ許サバレバナリ乃チ按手ヲ受クル時ノ前ニモ按手ノ後若干ノ時
 日ヲ經タル後ニモ按手ノ時ニモ按手ノ爲メ報酬ヲ予フルヲ許サズ何トナレバ
 此事ニ關シテハ贈物ヲ以テ歡心ヲ買フコトヲ全ク禁ズレバナリ然レニ斯ク顯
 然タル禁制アルニ拘ハラズ現今ガラチヤニ在ル者ニシテ賤ムベキ利得及利慾
 ノ爲メ此救贖ニ益スル仁慈ノ誠ヲ蔑視シテ之ヲ犯ス者アルニ由リ我等ハ此ノ
 王城新ロニ開設サレタルノ公會ト共ニ茲ニ之ヲ恢復シ如何ナル狡猾如何ナ
 ル口實如何ナル詭辨ヲモ容レズシテ識ラザル間ニ至聖ナル教會ニ侵入シ來リ
 タル此ノ惡ムベキ不虔ノ風俗ヲ全ク截斷シ以テ主教ヨリシテ被按手者ニ對ス

ル賄賂的ニ非ザル眞實潔白ナル宣言ニ依リテ彼等ニ上ヨリ聖神ノ恩寵ノ降ルヲ致スベキコトヲ至當ト認メタリ。蓋シ今金銀ノ爲メ登庸ヲ行ヒ不淨ナル手ノ動作ニ由リテ聖神ノ恩寵ガ果シテ宣言ニ依リテ被登庸者ニ降ルヤ或ハ寧ロ逆戻シニセラレザルヤヲ知ラズ。故ニ万事ニ於テ深ク敬虔ナル人ヨ宜ク知ルベシ何人タルヲ問ハズ凡ソ此ノ如キ事ニ訴ヘラレタル者ハ主教或ハホレエビスコプ^ス或ハベリオティフト^ス或ハ司祭或ハ輔祭或ハ其他凡ソ教會ノ職ニ在ル者或ハ俗人タルニ論ナク前掲ノ諸聖父ノ規則ニ言フガ如ク諸主教總體ノ決定及ビ總體ノ宣告ニ由リテ定罪セラルベシ。蓋シ恩寵ハ依然必ス恩寵タルベクシテ金銀ハ決シテ之ガ媒介タルベカラズ。故ニ金銀ヲ以テ之ヲ得ント思惟スル者并ニ金銀ノ爲ニ之ヲ予フルヲ約スル者ハ其ノ教衆タルト或ハ俗人タルトニ論ナク其事ニ訴ヘラレタルト訴ヘラレザルトニ拘ラズ凡テノ神品職ヨリ除黜セラレ其務ヲ免セラレテアナフェマ^スノ詛ニ付セラルベシ蓋シ相合スベカラザルモノハ決シテ一致スル能ハズ。マモン^スハ決シテ神ト和スル能ハズ或ハ之ニ役スル者ハ決シテ神ニ務ムルコト能ハザレバナリ。此事ニ就テ主ノ争フベカラザル言アリ曰ク

爾等神ト「マモン」(財)トニ兼テ事フル能ハズト(馬太六章四節)我等ハ力メテ此言ニ準據シ之ヲ遵奉シテ之ヲ述ベタルノ主ト偕ニ此ノ如キ罪ヲ犯シタル者ニ關スル決議ヲ制定シタリ敬虔ナル汝モ注意周到ニ之ヲ行ヒ書ヲ以テ汝ノ管下ニ在ル神ニ愛セラル、ノ主教、ベリオティフト^ス及其他ノ諸人ニ之ヲ知ラシメンコトヲ努ムベシ願クハ我等「ハリスティアニン」ハ一心一靈ヲ以テ相偕ニ公敵ニ對シテ團結シ神佑ニ由リテ彼等ガ我等ノ間ニ播キタル利慾ノ根ヲ其惡キ枝葉ト共ニ斷絶スルヲ得ン。汝ト偕ニハリストスニ在ル悉クノ兄弟ノ安ヲ問フ。神ニ最愛セララル、ノ兄弟ヨ主ニ由リ健全ニシテ我等ノ爲ニ祈レヨ。

本書ノ此言ニゲンナディイト共ニ七十三人ノ主教等亦同ク署名セリ。

コンスタンティノポリ新ロマノ至聖ナル總主教タラシイ
ガ古ロマノ「ババ」アドリアンニ送ルノ書

神ノ仁慈ニ因リテコンスタンティノポリ新ロマノ主教タラシイ至聖且最敬虔ナル
兄弟及同役者タルアドリアン貴下ニ呈ス願クハ主ニ在リテ喜バンコトヲ。
神品職ニ叙聖スルニ當リテ廉潔ノ風習ヲ守リ凡ソ神品タルベキ人ヲ立ツルニ當
リテ金銀ヲ取ルベカラザルコトハ本書ニ附記スル聖書ノ言及諸父ノ教ノ抜抄
ニ示スガ如ク福音者及諸使徒ヨリノ數次多端ニ教ヘラレタリ。蓋シ手ヲ按スル
者ハ聖神ノ役者ニシテ聖神ノ販賣者ニ非ザレバナリ。主ノ言ヨリシテ此自由ヲ
得タル者ハ不費ニテ聖神ノ恩寵ヲ受クル者ヲシテ彼等ヨリ之ヲ求ムル者ニ亦
不費ニテ之ヲ授ケシムベキ事トシタリ。若シ金ヲ以テ買ヒタル者トシテ訴ヘラ
ル、者アラバ之ヲ聖位ヨリ除黜セラレタル者ト公言ス。何トナレバ彼ハ假令名
義上神品職ヲ受ケタルモ其言ハ行ト符合セザルニ因ルナリ。蓋シ福音書ノ教ユ
ルガ如ク何人タリトモ神ト「マモン」トニ兼テ事フルコト能ハザルナリ(馬太六章廿四節)

且ツ我等ハ神ガ預言者ヲ以テ祭司ヨイエルサリムノ心ニ向テ云ハト絶叫シ(賽
亞四十
章二節)又威嚇シテ守望者劔ノ臨ムヲ見テ喇叭ヲ吹カス民警戒ヲ受ケザルアラ
ンニ劔臨ミテ其中ノ一人ヲ失ハ、我其ノ血ヲ守望者ノ手ヨリ討メン(以四結三
十三章六
節)ト云フヲ聞クニ由リ我等ハ緘黙ノ爲メ罪セラレンコトヲ懼レ我ガ諸教會ノ
司長等ニ之ヲ報道シ以テ我等ガ侃々トシテ聖使徒ノ言ヲ藉リテ規則ニテ命セ
ラレタル所ノ事ヲ犯ス者及就中報酬ノ爲メ按手ヲ行ヒ又ハ按手セラレタル者
ノ血ヨリ潔シ(行實二十章
二十六節)ト明言スルヲ得ルヲ致サン。聖使徒ペートル即チ兄弟
タル汝聖者ガ嗣承シタル所ノ寶座ヲ有セシ者ハ此クノ如キ輩ヲ巫者シモンノ
如ク排斥シタリ。故ニ我等ハ聖使徒及我等ノ光榮ナル諸父ノ規則ニ於テ我等ニ
傳ヘラレタル所ヲ守護保存シツ、眞理ヲ傳フルニ躊躇セス而シテ若シ之ヲ破
ル者アラバ我之ヲ擯斥セン。兄弟タル汝聖美ナル大教主ハ合法的ニ神ノ旨ニ依
リ神品職ノ弊ヲ矯メテ至大ノ榮譽ヲ博セリ。蓋シ大ナル最初ノ大教主我等ノ神
ハリストスハ預言者ヲ以テ我生ク唯我ヲ榮スル者ノミ我之ヲ榮スト云ヘリ(撒
耳前書二
章三十節)視ルベシ心靈的ノ希聖ヲ懷クノ人ヨマケドニイ及其徒黨タル聖神

背逆者ノ不虔ノ異端ガ之ヨリ猶忍ビ易キヲ蓋シ此輩ハ聖神ヲ以テ恰モ受造者ノ如ク神父ノ僕タル如クニ妄言スルニ彼等ハ想フニ彼ヲ己ノ奴隷ト爲スナリ凡ソ主人タル者若シ欲スレバ凡ソ其ノ有スル所ノモノ其ノ奴タルト又ハ其他己レノ所有物ノ何タルヲ問ハズ之ヲ賣ルガ如ク之ヲ買フ者モ又其ノ買フ所ノ物ノ主人タラント欲シ金ヲ以テ之ヲ買フナリサレバ此不法ノ事ヲ行フ者ハ聖神ヲ蔑如シテ其ノハリストスガ「ウエルゼウル」ニ因リテ鬼ヲ逐ヒシ如ク神ヲ瀆スルノ言ヲ吐キタル者ト同様ノ罪ヲ犯ス者ニシテ更ニ之ヲ極言セバ金ノ價人爲メ神ヲ殺スノイウデヤ人ニハリストスヲ賣リ付タシタル賣主者イウダニ傲フモノナリ聖神ハ我等ノ神ハリストスト一体ナルガ故ニ此輩モ亦前ニ證明シタルガ如キ者ト同一ノ運命ニ處セラルベキハ明カナリ而シテ若シ賣ルベキモノニ非ズトセンニハ蓋シ決シテ賣ルベキモノニ非ザルハ明々白々ナリ（彼等ニ聖神ノ恩寵即チ神品ノ聖職ナク彼等ガ之ヲ受ケズ之ヲ有セザルコト疑ナシ（多前書九章參看））蓋シ宜ク聖ペートルガ之ヲ買ハント欲セシ者ニ向テ爾ハ此事ニ於テ分チナク興リナシト云ヘルヲ記憶ス（行實八卷二十一節）蓋シ神品ノ位ニシテ果シテ

賣ルベキ者ナランニハ彼等ガ固ヨリ敬虔ノ生活ヲ爲シ潔白及徳義ヲ守ルノ要ナカルベク聖使徒パウルガ主教タル者ハ責ムベキ所ナク廉節正直善ク教訓ヲ施シ節制謹慎能ク學ビシ所ノ眞道ヲ守リ正教ヲ以テ人ヲ勸メ且抗論者ヲ折服スル者タルベシ（提摩太前三章二節提多一章九節）ト教ユルノ言モ亦其要ナルベシ若シ神品職ニシテ賣買スルヲ得タランニハ此等ノモノ皆不要トナルナリ下ニ摘載スル聖言ハ其ノ接手前タルト或ハ接手ノ後タルヲ問ハズ如何ナル時ニ於テスルニ拘ラズ凡ソ報酬ヲ與フル者若クハ之ヲ受クル者ハ全ク神品職ニ堪ヘサルヲ明示ス蓋シ取ルハ同ク是レ取ルナリ凡ソ金銀ヲ予フルガ爲ニ教會ニ職ニ登庸スル事モ亦同ク禁スル所タリ

使徒規則第二十九條 主教或ハ司祭或ハ輔祭ニシテ金銀ヲ以テ其位ヲ得タル者ハ其者并ニ之ヲ立テタル者共ニ除黜セラレ且巫祝シモンノ如ク全ク親與ヲ絶タルベシ

聖使徒行實ニ曰ク「シモン使徒ノ手ヲ按スルニ由テ聖神ノ賜ヲ予ヘラル、ヲ見テ金ヲ携ヘ來リテ曰ク我ニモ此權ヲ予ヘ我ガ接手スル所ノ者ヲシテ亦聖神ヲ

受クルヲ得セシメヨトベートル之ニ謂テ曰ク爾ノ金ハ爾ト借ニ亡ビシ爾ハ金ヲ以テ神ノ賜ヲ市フベシト意フニ因ル爾ハ此事ニ於テ分ナク與ナシ蓋シ爾ノ心神ノ前ニ正シカラサレバナリ故ニ爾此惡ヲ悔改シテ神ニ祈レ爾ノ心ノ念或ハ赦サレン蓋シ我爾ガ膽ノ苦ニ居リ惡ノ繫キニ在ルヲ見レバナリ(八章十八節至二十三節)

列王紀上篇ニ曰ク イエロウサム其ノ惡キ途ヲ離レ歸ラズシテ復タ至賤ノ民ヲ立テ、崇邱ノ祭司ト爲セリ即チ凡ソ願フ者ハ之ヲ立テ其人崇邱ノ祭司ト爲レリ。此事ノイエロウサム家ノ罪戾ト爲リ之ヲ絶チテ地ノ面ヨリ滅亡スルニ至ラシム(三章十四節至三十)

列王紀下篇ニ曰ク チーマン從者ト共ニ神ノ人ノ許ニ返リ來リ其前ニ立テ曰ク視ヨ我今イズライリノ外全地ニ神ナシト知ル請フ今爾ノ僕ヨリ禮物ヲ受ケヨエリセイ曰ク我が事フル所ノ「イエゴワ」ハ活ク肯テ何物ヲモ受ケズ彼レ強テ之ヲ受ケシメントシタレドモ終ニ之ヲ辭シタリト而シテ後又曰クエリセイノ僕グージイ云フ吾ガ主人ハ此ノシリヤノ人チーマンヲ憐ミテ彼ガ携ヘ來レルモノヲ其手ヨリ受ケザリキサレド「イエゴワ」ハ活ク我彼レヲ追跡シテ彼レヨリ何

モノカラ取ラントグージイ乃チチーマンノ跡ヲ追ヒ行ケリト而シテ後又タ曰クチーマンハ「ニ」タラント「ラ」取レトテ乃チ銀ニ「タ」ラント「ラ」二ノ袋ニ入レ衣ニ「製」ヲ添フト其後又曰クエリセイ之ニ謂テ曰クグージイ爾何處ヨリ來レルヤグージイ曰ク爾ノ僕何處ニモ往カズエリセイ曰ク彼ノ人其車ヨリ返リテ爾ヲ迎ヘシ時我が心豈ニ爾ト借ニ往カサランヤ今豈ニ金ヲ受ケ衣ヲ受ケ或ハ橄欖園葡萄園羊牛僕婢ヲ受クベキ時ナランヤサレバナチーマンノ癩病ハ爾及爾ノ裔ニ及ビテ永遠ニ至ラント彼其前ヨリ退キケルニ癩病發シテ雪ノ如クニ爲レリ(十五章十七節至二十二)

聖ワシリイノイサイヤ書注釋中 神ノ律法ヲ予ヘタルハ彼レノ如ク賜ヲ予フルコト能ハサルノ言ナシト云フヲ得セシメンガ爲メナリ此律法ハ惡鬼者ノ言ニ似ス何トナレバ彼レノ如ク人ヲ惑ハスガ爲ニ發明セラレタルニ非ズシテ眞理ノ師タレバナリ加之彼等ハ金銀ノ爲ニ預言ス惑ハサル、者ガ欺騙ノ爲メノ報酬トシテ彼等ニ金銀ヲ予フルニ至リテハ笑フニ堪ヘタリ律法ノ言タル之ガ爲メ賜ヲ予フルモノニ非ス蓋シ何人タリトモ恩寵ヲ賣ル者ナケレバナリ曰ク不

費ニテ受ケタルハ亦不費ニテ施セト(馬太八章十節)夫ノヘイトルガ聖神ノ恩寵ヲ買ハ
 ントテ金銀ヲ携ヘ來ツタルソシモンヲ如何ニ償リタルヤヲ視ヨ彼レ曰ク爾ハ
 金ハ爾ト借ニ亡ビシ爾ハ金ヲ以テ神賜ヲ市フベシト意フニ因ルト(行實八章二十節)是
 ノ如ク福音ノ言ハ憑鬼者ノ賣物トスル言ニ同ジカラズ蓋シ誰カ之ニ相當スル
 報酬ヲ與フルヲ得ン彼ノ狐疑躊躇シテ我何ヲ以テ主ノ我ニ施セシ悉クノ恩ニ
 報イシ(聖林百十卷五ノ三)ト云ヘルダウイドノ言ヲ聞ケサレバ此賜ノ爲メ彼ヨリ賜ハル恩
 寵ニ相當スルモノヲ報フル能ハザルナリ相當ノ報ハ唯一アリ即チ賜ハリタル
 所ノモノヲ守ルコト是ナリ汝ニ資ヲ予ヘタル者ハ其ノ予フル所ノ者ノ爲メ代
 價ヲ求メズシテ其ノ予ヘタル所ノモノヲ適當ニ守ルコトヲ促スノミ
 聖ワシリイガ其管下ノ諸主教ニ遺ハス書中ノ規則第九十條中 按手ノ時ニ於テ
 セズ其後ニ於テ取ルハ罪ニ非サルガ如ク思惟スル者アリト雖モ取ルハ其ノ執
 レノ時ニ於テスルヲ問ハズ同ク是レ取ルナリサレバ請フ汝等此收入否寧ロ此
 ノ地獄ニ入ルノ途ヲ棄テ此ノ如キ貪婪ヲ以テ己ノ手ヲ汚シツ己ヲ聖機密ヲ
 行フニ堪ヘサル者ト爲ス勿レ

金口聖イオアンノ傳記中 我等ノ言ヲ費スノ因ト爲レル者他ノ六人ノ主教ノ告
 訴者エウセウイハ諸主教ニ就キテ親與ニ受ケラレンコトヲ請ヘリ或主教ハ之
 ヲ拒ミ彼ハ讒訴者タルヲ以テ受クメカラズト云ヘリ彼ハ之ニ對シ懇願シテ該
 事件タル二年ノ間ニ於テ大半審査セラレ證人ノ爲ニ延期セラレタルニ因リ神
 ヲ愛スルノ爾ハ我ニ今直チニ證人ヲ出サンコトヲ許サンコトヲ請フト云ヘリ
 蓋シ金ヲ取リテ按手シタルアントニンハ死セリト雖モ之ヲ予ヘテ按手セラレ
 タル者ハ猶生存スレバナリ開設中ノ公會ハ事件ノ審査ニ着手スルヲ至當ト認
 メ曩ニ調査シタル事件ノ記録ヲ朗讀シ以テ審査ニ着手シ證人入り來リ又予ヘ
 テ按手セラレタルノ六人モ入り來レリ彼等ハ初メ自白セザリシニ彼等ガ心竊
 ニ恃ミトシタル俗人并ニ司祭タル證人ハ堅ク己ノ供證ヲ主張シタルニ依リ彼
 等ハ初メ之ヲ排セシモ證人等之ヲ責メテ之ニ其ノ場所ト時日トヲ記憶セシメ
 其ノ予ヘタル物ノ種類ト數トヲ示スニ及ビ彼等ノ良心動キ敢テ強ヒラル、コ
 トナク甘ンジテ自白シテ曰ク我等ハ予ヘタリト自白スト雖モ我等ガ社會ノ務
 メヨリ免カレンガ爲メ斯クスルコト當然ナリト思惟セリ故ニ今願フ所ハ若シ

我等教會ニ奉職スルコト敬虔ナラズトセバ少クトモ我等ガ予ヘタル所ノ金ヲ受ケントスルニアリ。蓋シ我等ハ我等ノ妻ノ物ヲ予ヘタルバナリトイフアンハ之ニ對シテ公會ニ約シテ曰ク我ハ國王ニ歎願シテ彼等ヲ世俗ノ裁判ヨリ免カレシメン爾等ハ彼等ヲシテ其ノ予ヘタル所ノモノヲアントニンノ遺族ヨリ取ラシメヨト仍テ公會命スルヲ左ノ如シ金ハ彼等アントニンノ遺族ヨリ之ヲ取ルベシ彼等ハ聖所ノ内ニテ領聖スルモ神品以外ニアルベシ蓋シ之ヲ許スニ於テハ神品職ヲ賣買スルイウデヤ若クハエギベトノ風俗ノ入ランコトヲ恐ル、ナリ。蓋シ傷害者タルイウデヤノ僞稱、パトリアルフハ毎年若クハ隔年金ヲ集メシガ爲メアルヒシナゴグヲ易ヘエギベトノイウデヤ人ノパトリアルフモ亦彼レニ倣フト云ヘリ預言者ノ言之ニ應ズベシ曰ク其ノ祭司ハ報ニ縁リテ教誨シ其ノ預言者ハ銀ニ縁リテトス(米迦三章十一節)

ハルキドンニ集會セシ六百三十人ノ諸聖父ノ規則中 若シ主教金銀ノ爲ニ按手ヲ行ヒ不可賣ノ恩寵ヲ化シテ賣物ト爲シ金銀ノ爲ニ主教或ハホレエビスコブ(或ハ司祭或ハ輔祭或ハ其他凡ソ教衆ニ屬スル者ヲ立テ又ハ金銀ノ爲ニ主計或

ハ「エクデイク」或ハ「バラモナリイ」或ハ凡テ嫌惡スベキ利慾ノ爲ニ人ヲ教會ノ職ニ登庸シ而シテ此事ヲ行ヒタルヲ罪セラレタルキハ其者ハ自己ノ職位ヲ褫奪セラルベク又彼等ニ立ラレタル者ハ決シテ其ノ買ヒ得タル所ノ按手若クハ登庸ヲ利用スベカラズ乃チ金銀ヲ以テ得タル所ノ位若クハ職ヲ褫奪セラルベシ又斯ク可惡且不法ナルノ利慾ニ媒介スル者アルニ於テハ其人若シ教衆ノ者ナレバ其位ヲ除黜セララルベシ俗人若クハ修士ナレバ「アナフエマ」ニ處セラルベシ(第二コンスタンティノポリノ至聖ナル大主教ゲンナデイイ及公會ノ廻狀中 故ニ金銀ヲ以テ之ヲ得ント思惟スル者并ニ金銀ノ爲ニ之ヲ予フルヲ約スル者ハ其ノ教衆タルト或ハ俗人タルトニ論ナク其ノ罪ニ訴ヘラレタルト訴ヘラレザルトニ拘ラズ凡テノ神品職ヨリ除黜セラレ其務ヲ免セラレテ「アナフエマ」ノ詛ニ付セラルベシ蓋シ相合スベカラサルモノハ決シテ一致スル能ハズ「マモン」ハ決シテ神ト和スル能ハズ或ハ之ニ役スル者ハ決シテ神ニ務ムルコト能ハザレバナリ此事ニ就テ主ノ争フベカラザル言アリ曰ク爾等神ト「マモン」(財)トニ兼テ事フル能ハズト(馬太六章二十四節)

第六聖公會ノ規則中 主教或ハ凡ソ教衆ノ位ニ其生行ノ試驗選擇ニ由ラスシテ
 金銀ノ爲ニ立ラレタル者ハ除黜スベキヲ命ズ之ヲ立テタル者モ亦同ジ(第廿條)
 管ニ大主教ノミナラズ教衆ニ屬スル者及ビ凡ソ全世界ニ住スル者皆宜ク之ヲ
 聽キテ服膺スベシ蓋シ我等聞キシ所ヲ遺忘スルコト莫カラシガ爲メ愈々篤ク慎
 ムベシ(希伯來二章一節)蓋シ我等ガ祖先ヨリ傳ハリタル虛妄ノ生活ヨリ贖ハレタルハ
 朽ツヘキ金或ハ銀ヲ以テセラレタルニ非ズシテ疵ナク汚ナキノ羔タルハリス
 トスノ寶血ニ依レバナリ(彼得前書一章一節)至聖ナル人ヨ汝ハ宜ク我等ニモ此ノ如
 ク聖書福音諸使徒并ニ聖規則及ヒ諸聖父ノ誠命ニ從フコトヲ訓誡セヨ蓋シ我
 等ハ汝ノ口ヨリ出ツルノ言ニ服従スベシ汝須ク高所ニ昇リ汝ノ聲ヲ城ノ上ニ
 揚ケ濶歩シテ侃々傳道シ賄賂的ノ按手及ビ凡ソ利慾不義并ニ惡ムベキ貪婪ノ
 賣買ニ由リテ之ニ伴フモノヲシテ全ク根絶セシムベシ蓋シ此慾及ビ之ニ類似
 ノモノニシテハリストスノ名ヲ戴キ不費ニテ救贖ヲ得タルノ被選民ヨリ除去
 セラレタランニハ凡ソ此弊ニ隨フ所ノ汚穢ハ悉ク絶滅シテ神品ハ棗ノ如ク咲
 キ榮ヒハリストスノ良馨ヲ被救者ニ薫ジツ、教會ニ向ヒ主ハ爾ヨリ爾ノ不義

ヲ除キ去レリ(ソハニヤ十章五節)トノ凱歌ヲ謳ヒ且ツ其ノ収ムル所ノ果實ヲ以テ自ら
 樂ミ老年ニ及ンテ之ヲ増加シ即チ夫ノ幸福ニシテ不死ナル生命ヲ嗣グ者タル
 ヲ示スニ至ルベシ、

附録索引

一、索引ハ原文露語ノ「アルハベト」順ヲ以テ編述シタルモノヲ此ニ音讀ニ由リテ本邦ノ「イロハ」順ニ改メタルガ故本文中譯字ニ原音ヲ傍訓トシテ施シタルモノモ亦皆邦音ニ據リテ編纂シタリ例ヘバ「懲罰總主教府主教ノ如キ邦音「チ」「ソ」「フ」等ノ部ニ出シタリ又原音ノ儘反譯シタルモノ例ヘバ「ホレエビスコフ」「エクディク」等ハ其頭音ニ由リテ「ホ」「エ」等ノ部ニ出シタリ

一、引照法規ハ概ネ省略シタリ例ヘバ第二全地公會規則第一條ヲ(第二公、一)トシラ
オデイキヤ地方公會規則第二條ヲ(ラオニ)トシ聖大ワシリイ規則第三條ヲ(ワシニ)トシタルノ類是也

緒

言

明治三十一年一月

上田 將識

索引

〔イロハ順〕

〔イ〕之部

索引

異端者、異端 異端者トハ何ゾ(ワシ)ニ異端ハ、アナフエマニ處セラル(第二公一)異端者ト共ニ祈禱スベカラズ祈禱ノ爲メ彼等ノ集會ニ往クベカラズ(使徒四十五六十五、ラオ三十三)彼等ニ聖務ニ與カリ信者ト共ニ祈禱スルヲ許スベカラズ(テモ九)且彼等ニノ異端ヲ固執スルハ神ノ堂ニモ入ラシムベカラズ(ラオ六)彼等ヨリ献納物ヲモ(使徒四十六)祭日ノ供物ヲモ(ラオ三十七)降福ヲモ受クベカラズ(ラオ三十二)又彼等ト共ニ祝祭ヲモ行フベカラズ(ラオ三十七)異端者ノ墓地又ハ彼等ノ所謂致命ノ場所ニハ祈禱及治療ノ爲メ赴クベカラズ(ラオ九)主教及教衆ニ對スル證人トシテ彼等ヲ受クベカラズ(使徒七十五、第二公六)彼等ト結婚ス可ラズ但彼等ニノ正教ニ轉宗スルヲ約スルハ此限ニ非ズ(第四公十四、第六公七十二、ラオ三十一、カル三十)異端者ニ按手セラレタル者ハ眞誠ニ按手セラレタ

ル者ト見做ス能ハズ(使徒六十八)異端者ヲ招待スルコト須ク温和ニシテ之ヲ悔改ニ誘導セザルベカラズ(カル七十七)彼等ノ中若シ臨終ノ際悔改スルコトアラバ宜ク之ヲ受クベシ但試ミタル後ニ於テスベシ(ワシ五)異端者ノ暴舉ニ對シテハ宜ク國王ノ援助ヲ請フベシ(カル百四)

衣服

主教及教衆ハ錦衣美服ヲ着シ異色ノ縁ヲ付ケテ己ヲ裝飾スベカラズ(第七公、十六)教衆ハ歩行中タリトモ不適當ノ衣ヲ服スベカラズ宜ク教衆ノ爲メニ定メラレタルノ服ヲ着用スベシ(第六公、二十七)素衣ヲ服スル者ヲ嘲笑スル者アラバ懲罰ヲ以テ矯正セラルベシ(第七公、十六)偽善的修道ノ爲メ粗衣ヲ服スベカラズ又敬虔ニシテ絹布及通常一般ノ衣ヲ服スル者ヲ誹毀スベカラズ(ガング十二)男ハ女服ヲ着女ハ男衣ヲ服スベカラズ(第六公、六十二)修道ノ爲メナリトモ不可ナリ(ガング十三)

引導

即チ臨終ノ際ノ領聖ハ凡ソ之ヲ受ケント欲スル臨終者ニハ主教ノ吟味ヲ以テ之ヲ授クベシ(第一公、十三)生命ノ危篤ナル者ニ關シテモ亦然リ(カル七、ニ、サ、グリ五)

異教人

「ハリスティアニ」タル者異教ノ寺院ニ油ヲ献ジ又ハ蠟燭ヲ點スルヲ許サズ(使徒七十一)又異教人ト共ニ祝祭スルヲ許サズ(ラオ三十九)信者ハ異教人ト結婚スベカラズ但信者ト配偶スル者ハリストス教ヲ奉スルヲ約スルハ此限ニ非ズ(第四公十四、ラオ十及三十一、カル三十)

隱遁者

黒衣ヲ着シ長髪ヲ垂レテ市中ヲ徘徊シ世俗ノ男女ト交際スル所謂隱遁者ハ修道院ニ入ルベク又ハ之ヲ曠野ニ放逐スベシ(第六公、四十三)

飲酒

聖役者ニシテ酒ニ耽ル者ハ除黜セラルベシ下級ノ教役者及俗人ハ若シ中止セザレバ親與ヲ絶タルベシ(使徒四十二、四十三)

意旨

我等ノ主ニ二個ノ意旨アリ(二個ノ意旨ノ定理參看)

異宗徒

異宗徒ハ彼等ノ性質如何ニ依リ洗禮及傳膏ヲ以テ正教會ニ加ヘラル(第一六十九、第二公七、第六公九十五、ラオ七八、ワシ一、四十七)

イエスス、ハリストス

ニケヤ及コンスタンティノポリノ信經、第四及第六公

會ノ定理ヲ看ヨ

イエエルサリム主教

府主教ノ位格ヲ有ス(第一公七)其寶座ハ第五ニ位ス(第

イオアアン ロマ主教審智ノ殿ノ公會
イウデヤ人 『エウレイ人』ノ項ヲ看ヨ

〔ロ〕之部

ロマ主教 ロマ主教ハ西方ニ於テ權利ヲ有ス(第一公六)其實座ノ順第六公三
十六

〔ハ〕之部

ハリストスノ降誕 處女ハ人智言語ニ超ヘテ容ルベカラザルノ言ヲ生ミ
タリ神ガ處女ヨリ生レシコトハ無種的ナルヲ以テ産苦無キ者ト認メザルベカ
ラズ故ニ信者ハ恰モ處女マリヤノ産苦ヲ榮セントスルガ如ク麵包菓子ヲ製造
シテ之ヲ贈答スベカラズ(第六公七十九)
ハリステイアニン 凡ソハリステイアニンノ名ヲ受ケテハリストスヲ辱カシ

ムル者ニハ其名稱ヨリノ如何ナル益ヲモ來タサズ(ワシ四十五)

背誓 背誓ニ罪セラレタル聖役者及ヒ教衆ハ聖位ヲ除黜セラル、モ教會ノ親
與ヲ絶タレズ(使徒二十五)俗人タル背誓者ハ十年間領聖ヲ絶タル(ワシ六十四)其
ノ故意ニ出テザル者ハ六年トス(ワシ八十二)

背信(教ニ背ク事ハリストスニ背ク事) 若シ教衆ノ者人ヲ懼ル、ヨリノハリ

ストスニ背カバ教衆ヨリ斥ゾケラルベシ若シハリストスノ役者タル名ヲ諱メ
バ教衆ヨリ除黜セラルベシ悔改スル者ハ受ラル、ト雖凡俗人トノ受ケラル(使
徒六十二、ペトル十)ハリストスニ背キタル後教衆ニ舉ケラレタル者ハ除黜セラ
ル(第一公十)自ラ背信者ト爲リテ他人ヲ強迫シ教ニ背カシメントシタル者ハ十
年ヲ經テ完全ノ親與ニ受クベシ(アンキ九)故意ニハリストスニ背キ而シテ悔改セ
シ者ハ畢生間涕泣者ノ中ニ加ハリテ臨終ノ際領聖ヲ許サル(ワシ七十三、ニッサ、グ
リ二)慘苦ニ堪ヘズノハリストスニ背クニ至リタル者ハ其罪ノ情狀ニ因リテ或
ハ八年ヲ經タル後(ワシ八十一)或ハ行淫者ノ爲ニ定メタル時期ヲ經過セシ後親
與ニ受ケラル(ニッサ、グリ二、ペトル一)獄中ニ於テ艱難ト臭氣トヲ忍ビ受ケテ後ハ

リストスニ背キ而ノ後悔改シタル者ハ四年ヲ經過セシ後親與ニ受ケラル(ベトル二)何等ノ苦ヲ受ケタルニモ非ズ怯懦及ビ恐怖ニ由リテ教ニ背キ後ニ至リテ悔改セシ者ハ十二年ヲ經(第一公十一)十一年ヲ經(ワシ八十一)七年ヲ經テ(ベトル三)親與ニ受ケラル、教ニ背キテ失望シ悔改セザル者ハ永遠ノ定罪ニ處セラ(ベトル四)伴ハリテ己ヲ「ハリステイアニン」ニ非サル者トシタルモ偶像ニ献祭セサル者ハ六箇月間悔改セシム(ベトル五)前ノ軍職ニ復センガ爲メ教ニ背キ金ヲ予ヘタル者ハ十五年間聖機密ヨリ斥ゾケラル(第二公十二)「ハリステイアニン」タル僕ニシテ主人ニ其代人トシ出サレ己ノ主人ノ脅嚇ニ堪ヘズシテ偶像ニ献祭シ倒レタル者ハ一年間ノ悔改ニ處セラレ(ベトル六)主人ハ偽善ノ爲メ及己ノ僕ヲ強迫シテ偶像ニ献祭セシメタル爲メ三年間ノ悔改ニ處セラ(同上七)一旦倒レタルモ後自ラ進ンデ苦ヲ受ケ己ヲ「ハリステイアニン」ナリト公言シ獄ニ幽セラレ苦ヲ受ケタル者ハ祈禱ニモ領聖ニモ與カラシムベシ(同上八)又期ニ先ダテ進ンテ苦ヲ受ケ自ラ禍ヲ招キタル者モ亦親與ニ受クベシ(同上九)教衆タル者ニノ一旦倒レタルモ後再ビ奮テ苦ヲ受ケタル者ハ聖務ニ與カルヲ得ズ只親與ニ受ケラル

(同上十)自ラ沸騰セル窘逐ニ投ジ肉身ノ羸弱ニ由リ慘苦ヲ受クルニ堪ヘズシテ倒レタルモ後悔改正シタル者ノ爲ニハ祈禱献祭スルコト至當ナリ(同上十一)窘逐者ノ嫉惡ヲ免レンガ爲メ金ヲ予ヘタル者ハ之ヲ以テ其罪ト爲スベカラズ(同上十二)行實十七ノ九十靈魂ヲ救ハンガ爲メ一切ヲ棄テ、逃走シタル者ハ他人ガ彼等ノ爲メ捕ヘラレタリトテ有罪トセラルベカラズ(ベトル十三)

發墓 發墓ニ怒スベキモノト怒スベカラザルモノトアリ(ニッサ、グリ七)之ニ課スルノ懲罰(同上及ワシ六十六)

半アリイ黨 異端ノ徒(第二公一)

ハリシイ 司祭、ネストリイノ徒黨「ネストリイ」ノ項參看(第三公七)

パスハ ニケヤ公會ノ「パスハ」祭ニハ降福ノ爲メ聖機密ヲ他ノ管區ニ贈ルベカラズ(ラオ十四)「パスハ」ノ日ハ公會ニ臨席スル代表者ニ由リ又ハ公會議事録ノ附録ヲ以テ公告スベシ(カル六十二、八十四)春分ノ前ニイウヂヤ人ト共ニ「パスハ」祭ヲ執行スベカラズ(使徒七、アンテ一)

バラモナリイ 聖所ノ監守者一名「ポノマリ」(第四公二)

賣買 聖堂ノ墻内ニ於テ賣買ヲ爲スベカラズ(第六公七十六)
晚課 晚課ニ於ケル祈禱ノ式ハ恒ニ同一ナルベシ(ラオ十八)

(三)之部

日曜 「ハリスティアニシ」ハ日曜日ヲ祭ラザルベカラズ(ラオ二十九、フエオ二)日曜日

ニハ膝ヲ屈ムベカラズ(第一公二十、第六公九十、ベトル十五)齋ミスベカラズ、此日
ニ齋ミスル者ハ教衆ノ者ナレバ除黜セラルベク俗人ハ親與ヲ絶タルベシ(使徒
六十四)信徒タル者四旬齋期中ノ日曜日ニハ凡ソノ屠肉乾酪鷄卵等ヲ節セザル
ベカラズ(第六公五十六)神現祭前夜ノ日曜日ニハ齋ヲ寛ニセラル(フエオ二)

肉 血アルノ肉若クハ獸ニ傷害セラレタル牲畜若クハ死シタル獸畜ノ肉ハ食
スベカラズ(使徒六十三)敬虔ト篤信トヲ以テ肉食スル者ヲ罪定スル者ハ謹ハル
ベシ(ガング二)節制ノ功ノ爲ニ肉ヲ食セザル者ハ罪定セラレベカラズ(使徒五十
一、五十三、アンキ十四、ワシ八十六)肉ノ献納ハ聖堂以外ニ於テスベシ(第六公九十
九)

ニケヤ公會 『公會』ノ項ヲ看ヨ

(ホ)之部

報酬 敵ノ侵入シタル時其ノ掠奪シタル物品ニシテ野又ハ己ノ家ニ於テ發見
シタルモノハ之ヲ指示シタル爲メ或ハ保存シタル爲メ或ハ見付ケタル爲メナ
リトテ決シテ之ガ報酬ヲ要求スベカラズ(ネオ、グリ十及十一)

輔祭 輔祭ノ位ニハ一人ノ主教之ヲ立ツベシ(使徒二)輔祭ニ立テラル、者ハ二
十五歳以上タルベシ(第六公十四、カル廿二)其ノ下位ニ在ルノ間信仰善行堅忍温
良ヲ試ミザルベカラズ(サルデ十)輔祭タル者ハ其ノ叙聖前ニ己ガ一家ノ人ヲ悉
ク正教ノ「ハリスティアニシ」ト爲サザルベカラズ(カル四十五)輔祭ノ選舉ハ世俗ノ
有司ニテ執行セラルベカラズ(彼等ノ選舉ハ無効ナリ(第七公三)輔祭ハ主教ノ役
者ニシテ司祭ヨリ下位ノ者タリ(第一公十八)輔祭ハ主教ノ意ニ由ラズシテ何事
モ行フベカラズ(使徒卅九)主教ノ意ニ由ラズシテ己ノ管區ヲ去リタル輔祭(使徒
十五)第一公十五公會ノ審査シテ全ク罪定スルニ先ダチ己ノ主教ヲ凌蔑シタル

輔祭ノ處分(二次十三)輔祭ハ司祭ニ領聖セシメ又ハ彼等ニ先ダチテ領聖シ又ハ
 彼等ノ間ニ坐スベカラズ(第一公十八)況ンヤ輔祭タル者ハ假令教會ノ或職務ヲ
 有スルトモ司祭ノ上ニ坐スベカラズ但己ノ總主教又ハ府主教ヲ代表スルハ
 此限ニ非ズ(第六公七)輔祭ハ司祭ノ許ナクシテ坐スベカラズ(ラオ廿)司祭ヲ凌キ
 テ其位ヲ僭奪シタル輔祭ノ處分(第六公七)副輔祭及教役者ハ輔祭ニ尊敬ヲ表セ
 ザルベカラズ(ラオ二十)合法ノ妻トノ同住ハ輔祭ニ登庸ノ妨ケトナラズ(第六公
 十三)輔祭ハ聖物ニ觸ル、キハ己ノ妻トノ交接ヲ節スベシ(第六公十三、カル四、卅
 四)輔祭ヲノ妻トノ交接ヲ絶タシムル者并ニ敬虔ヲ口實トシテ己ノ妻ヲ逐フノ
 輔祭ニ對スル罰使徒五、第六公十三(獨身ノ輔祭ニハ己ノ家ニ母、姉妹、伯叔母ノミ
 ヲ同居セシムルヲ許ス(第一公三、第六公五、ワシ八十八)肉身ニテ罪ヲ犯シ其罪ヲ
 自白シタル輔祭(ネオ十)口ノミニテ罪ヲ犯シ其罪更ニ深ク進マザル輔祭(ワシ七
 十)異教人ト共ニ祈禱シタル輔祭ノ處分(使徒四十五)聖務ヨリ斥ゾケラルベキ罪
 ニ訴ヘラレタル輔祭ニハ悔改者ニ對スル如ク手ヲ按シ又ハ之ヲシテ再ビ領洗
 シテ復タ教衆ニ入ルヲ得セシムベカラズ(カル三十六)使徒行實ノ書ニ記スル七

人ノ輔祭ノコト、大ナル市府ニハ七人以上ノ輔祭ヲ立ツルヲ得(第六公十六)
 除黜セラレタル輔祭ノ事ニ就テハ「除黜」ノ項ヲ看ヨ
 親與ヲ絶タレタル輔祭ノ事ニ就テハ「親與ヲ絶ツ」ノ項ヲ看ヨ
朋淫 朋淫罪ヲ犯シタル者ニ課スルノ懲罰(ワシ六十七、七十五、七十六、七十九)
保証 教衆ノ者ハ何人タリトモ人ノ保証ト爲ルベカラズ(使徒二十)
寶座(主教ノ座) 首座ノ主教ハ高等ノ司祭ト稱スベカラズ(カル四十八)
 ホレエビスコブ 「ホレエビスコブ」ハ市府ノ主教ニ由リテ立テラルベシ(ア
 ンテ十)彼等ハ市府ノ聖堂ニ於テモ聖務ヲ行フヲ得可シ(ネオ十四)彼等ハ其ノ管
 下ノ教會ヲ治理スルヲ以テ權限トシ誦經者、副輔祭及咒詛者ノミヲ立テ司祭若
 クハ輔祭ハ己ノ主教ノ許ヲ得タル時ニ限リテ立ツルヲ得ベキ制規ナリシニ(ア
 ンテ十、アンキ十三)後ニ至リ誦經者ヲモ主教ノ許ヲ得テ立ツベキ事ト爲レリ(第
 七十四)「ホレエビスコブ」ノ職掌ハ(甲)司祭及輔祭ヨリ教會役者ノ事ニ就テノ評ヲ
 聞取リテ之ヲ主教ニ具申スル事ヲシ八十九(乙)教會役者ノ名簿ヲ所持シ之ニ何
 人ガ何人ニ由リテ任命セラレタルヤ其品行如何ナルヤヲ記シ又之ト同様ノ名

簿ヲ主教ニ呈スル事ヲシ八十九等ナリキ、ホレエビスコブハ教衆ニ登庸スルニ堪フル者ヲ試験シ之ヲ採用スルノ權ヲ有セリト雖、凡管轄主教ニ具申スルニ非ザレバ教衆ニ加フルコト能ハザリキ(ワシ八十九)

奉献 聖奉献ニ於テハ葡萄酒ニ水ヲ和スベシ(第六公三十二)此奉献ハ相互ニ平安ヲ予ヘタル後執行スベシ(ラオ十九)聖奉献ハ私家ニ於テ行フベカラズ(ラオ五十八)司祭ハ民ニ奉献ヲ授クルニ當リ之ニ葡萄酒ヲ加フベカラズ(第六公廿八)自殺者ノ爲ニ奉献ヲ行ハズ(テイモ十四)然レモ發狂シテ己レニ手ヲ加ヘタル者ノ爲メニハ之ヲ行フ(テイモ十四)慘苦ノ爲メ教ニ背キタルモ後悔改シタル者ノ爲メニハ奉献ヲ行フコト當然ナリ(ベトル十一)機密ノ爲ニ必要ノモノヲ使用シタル後遺リタル奉献物ハ教衆ノ者互ニ之ヲ配分スベシ但啓蒙者ハ之ヲ食ハズ只教衆ト信者ノミニ限ル(フエオ八)

墓地 異端者が致命ノ場所ト稱スル彼等ノ墓地ニハ信者タル者祈禱又ハ治療ノ爲メ往クベカラズ(ラオ九)

牧師 牧師ノ教導職ヲ受ケタル者ハ一意専心迷羊ヲ歸シ蛇ニ傷メラレタル者

ヲ瘞サンコトヲ慮ラザルベカラズ(第六公百二)

ト筮 『妖術』ノ項ヲ看ヨ

〔一〕之部

表信者 表信者トハ何人ナルカ(ベトル十四)己ノ意ニ依ラズシテ偶像ニ献ジタルモノヲ受ケタル表信者ハ親與ヲ絶タレズ神品職ニモ登庸セラル、ヲ得(アソキニ)

閉居 閉居ハ三年間修道院ニ於テ試ミラレタル後許サレ以後永久タルベシ(第六公四十一)

辯護 諸主教ノ裁判ニテ罪定セラレタル教衆ノ者ヲ辯護スル者ハ罰金又ハ名譽ノ剝奪ニ處セラル(カル七十三)

ペリオデフト 小市及小邑ニハペリオデフトヲ立テ、主教ヲ立ツベカラズ(ラオ五十七)

ペプシアン

異端者、モンタンノ徒黨(ワシ一)

〔ト〕之部

賭博 凡ソ俗人及教衆タル者ハ禁制セラレタルノ賭博ニ耽ルベカラズ(第六公
五十)主教司祭及輔祭ハ如何ナル賭博ニモ耽ルベカラズ(使徒四十二)猶觀劇場ノ
項參看)

俱ニ立ツ事(悔改者ニ課スル懲罰ノ第四級) 悔改者ハ信者ト俱ニ立テ啓蒙
者ト偕ニ出テズ但シ聖機密ヲ領セズ(ネオグリ十二)

東方 東方諸主教ハ獨リ東方ヲ管理ス(第二公二)

偷盜 偷盜ハ強盜及竊盜ニ分タル(ニッサ、グリ六)強盜ノ所爲ヲ以テ盜ミタル者ハ
兇殺者ノ懲罰ニ處セラル(同上)教衆ニシテ竊盜ニ罪セラレタル者ハ除黜セラル
ルモ親與ヲ絶タレズ(使徒廿五)俗人ニシテ竊盜シ而シテ自ラ痛悔シタル者ハ一
年間領聖ヲ絶タレ其ノ告發セラレタル者ハ二年間之ヲ絶タル(ワシ六十一)竊取
シテ司祭ニ之ヲ告解シタル者ハ己ノ財産ヲ貧者ニ賑恤シ若クハ究困者ヲ養ヒ
之ニ施スガ爲メ身体ノ勞働ヲ爲スヲ以テ其病ヲ醫治スベシ(ニッサ、グリ六)

盜聖罪

盜聖罪ハ重病ト見做サル(ニッサ、グリ六)然レモ諸父ノ遺傳ニテ盜聖者
ニハ姦淫者ヨリモ輕キ懲罰ヲ定メラレタリ(同上)高壇内ノ聖器或ハ祭服ヲ自
己ノ貪慾ノ爲ニ竊取スル者又ハ之ヲ神聖ナラザル使用ニ供シタル者ハ除黜セ
ラル(二次十)聖堂ヨリ蠟又ハ油ヲ竊取シタル者ハ親與ヲ絶タレ且五倍ニシテ償
ハザルベカラズ(使徒七十二)

頭髮

信者ハ巧ニ頭髮ヲ辨飾スベカラズ(第六公九十六)偽善的修道ノ爲メ剪髮
シタル婦ハ詛ハル(ガング十七)除黜セラレテ悔改シタル者ニハ教衆ノ風ニ由テ
剪髮スルヲ許ス(第六公廿一)

跳舞

觀劇場ニ於テ(第六公五十一、六十二)婚筵ニ於テ跳舞スルコト(ラオ五十三)
就中祭日ニ神聖ナル場所ノ側ニ於テ異教風ノ跳舞ヲ爲スコトハ禁ゼラル(カル
七十二)

戸

下位ノ役者ハ戸ヲ離ルベカラズ(ラオ廿二、四十三)

帳

聖堂ノ帳ハ之ヲ家用ニ充ツベカラズ(使徒七十三、二次十)

遁世

謙遜ヲ以テスルノ遁世ハ稱譽スベキモノタリ(ガング廿一)

富 義ト施濟トヲ以テスルノ富ハ賤シムベカラズ(ガング廿一)

土曜日 「ハリスティアニン」ハイウヂヤ人ト共ニ土曜日ヲ祭ルベカラズ(ラオ廿

九)土曜日ニハ齋ヲ嚴守スルコトヲ禁ゼラル(使徒六十四)聖四旬齋期中ニ於テモ
大土曜日ノ外之ヲ禁セラル(第六公廿五)使徒六十四)土曜日ニハ福音書ヲモ他ノ
書ト共ニ讀ムベシ(ラオ十六)

奴隸(僕婢) 主人ノ承諾ヲ經ズシテ奴隸(僕)ヲ修道又ハ救衆ニ受クベカラズ(使

徒八十二)第四公四)奴隸ハ三人ノ證者ノ立會ニテ解放セラル(第六公八十五)人ノ
奴タル者ハ敬虔ヲ口實トシテ主人ニ對スル務メヲ疎カニスベカラズ(ガング三)
己ノ主人ノ意ニ背キテ嫁シタル婢ハ淫ヲ行フモノタリ(ワシ四十、四十二)主人ニ
強姦セラレタル婦ハ無罪ナリ(ワシ四十九)寡居セシ婦若シ誘拐ヲ口實トシテ再
嫁ヲ諾スルモ之ヲ罪スベカラズ只再婚ノ懲罰ニ處スベシ(ワシ五十三)

童貞 寡居ハ童貞ニ劣レリ(ワシ十八)謙遜ヲ以テ主ノ爲ニ童貞ヲ守ルコトハ稱

賛スベク(ガング十、廿一)美德ニシテ且神聖ナリ(ガング九)然レモ童貞ヲ守ル者ニ
シテ婚姻ヲ厭フヨリシテ婚姻ヲ避ケ又ハ配偶者ニ對シテ高慢スルキハ詛ハル

ベシ(ガング九)童貞ノ誓ヲ有効ト認定スルハ全ク理解シ得ル年齢ニ達シタル
時爲シタルモノニ限ル(ワシ十八)異端ヲ奉スル間ニ童貞ノ誓ヲ立テ、後結婚シ
タル者ハ罪定セラレズ(ワシ二十)

童貞女 童貞女トハ何ゾ(ワシ十八)童貞ノ誓ヲ立テ之ヲ受クルノ年齢(ワシ十

八)第六公四十)カル百四十)童貞女ノ成聖ヲ行フハ司祭ニ非スシテ主教ナリ(カル
六)此ノ如キ童貞女ハ最モ正直ノ婦ニ托セラル(カル五十三)神ニ獻ゼラレタルノ
童貞女ハ結婚スルヲ許サズ(第四公十六)如何ナル男子トモ兄弟トシテ同居スル
ヲ禁ズ(アンキ十九)童貞女ヲ訪問スルヲ許サル、ノ條件(カル四十七)神ニ己ヲ獻
ジタル童貞女ノ犯罪ハ寡婦ノ犯罪ヨリ重シ(ワシ十八)罪ニ陥リシ童貞女ハ姦婦
ノ懲罰ニ處セラレ(ワシ十八、六十)其婚姻ハ破毀セラル(ワシ六)之ヲ誘拐シタル男
ハ姦夫タリ(ワシ十八)地方ノ主教ハ罪ニ陥リシ童貞女ニ慈憐ヲ垂ル、ノ全權ヲ
有ス(第四公十六)

ドナテイス(分派者) 彼等ヲ歸正セシムルガ爲メ採ルベキ手段(カル七十九、

八十、百二)ドナト黨ヲ正教ニ招致スルノ模範(カル百三)正教ニ歸セシ人民及ドナ

ト派ノ教區ニ對スルノ處分(カル五十七、六十八、百十二)

貪婪

貪婪及他人ノモノヲ我ガモノトスルコトハ神ノ教會ヨリ放逐セララルベキ罪タリ(ネオ、グリ三)故ニ宜ク貪利ノ慾ヲ抑制シ(カル五)教ノ言ヲ以テ之ヲ醫シ罪人ヲシテ貧者ニ其財ヲ施サシムルノ心ヲ起サシムベシ(ニッサ、グリ六)夷民侵寇ノ時ヲ以テ己ノ爲メ利慾ヲ遂クルノ時ト爲スハ神ニ憎マル、人々ノ爲スベキ所業タリ(ネオ、グリ三)

毒殺者

毒殺者ハ兇行者トシテ二十年ヲ經テ親與ニ受ケラル(ワシ七、六十五)

(チ)之部

血

獸畜ノ血ハ食スベカラズ(第六公六十七)

懲罰

(甲)懲罰ノ定義及之ヲ課スルニ就テノ規程 懲罰ハ聖規則ニテ定メラレタルノ罰(二次會十)若クハ病ニ相當スル心靈的療法ナリ(第六公百二)懲罰ヲ以テ罪人ヲ失望ニ陥ラシメ又ハ其行ヲ乱タスノ發端ト爲サシムベカラズ(同上)神ヨリ釋キ及繋クノ權ヲ受ケタル者ハ罪ノ性質ト犯罪者ノ意嚮ト犯罪前後ノ品行

ヲ精査シ(第六公百二)第一公二、アンキ五、ワシ三、カル五十二)之ヲ醫治スルニ時間ヲ以テ足レリトセズ悔改者ノ意向ニ鑑ミルベシ(ニッサ、グリ八)悔改ニ銳意熱中スル者ニ對シテハ懲罰ヲ減縮シテ可ナリ(ワシ八十四、ニッサ、グリ四、五)第六公百二第一公十二)目ヲ猛省シテ悔改ノ心ヲ起シタル者ハ寛大ノ懲罰ニ處シ告發セラレタル者ハ長時間ノ懲罰ニ處セラル(ニッサ、グリ四、五)悔改充分ナラザル者ハ舊來ノ成規ニ循テ處分セザルベカラズ(第六公百二、ワシ三)第一公十二)一犯罪ノ爲メニ罰ヲ課スベカラズ(使徒廿五)

(乙)懲罰ノ性質 懲罰ハ罪ノ輕重及犯罪ノ情狀ニ應ジテ種々アリ教ニ背クノ罪ニ課スル懲罰ハ(背教)ノ項以下ニ就テ看ルベシ、協議ヲ以テ或ハカヲ以テ他人ノ罪ニ幫助シ告解セズシテ告發セラレタル者ハ犯罪者ト同一ノ懲罰ニ處セラレ其ノ時期モ之ト同様タルベシ(ワシ七十一)

(丙)懲罰ノ終期 惡事ヨリ轉化セシ者ハ之ニ課セラレタル悔改時期ノ經過シタル後親與ニ受クベシ(ラオ二)悔改者ハ主教之ヲ釋免ス(カル五十二)然レモ必要ノ場合ニハ司祭主教ノ降福ヲ得テ之ヲ行フコトヲ得(カル七)但聖體禮儀ノ際公然

之ヲ行ハズ(カル六)悔改者ノ犯罪ニシテ公然タルモノナルキハ啓蒙所ニ於テ之ニ手ヲ按セザルベカラズ(カル五十二)親與ヲ絶タレタル者危篤ニ際シテ領聖ヲ許サレ而シテ後全快スルキハ再ビ懲罰ノ不足ヲ補フベシ(第一公十三、ニッサ、グリ五)

聽聞(悔改者ニ課スル懲罰ノ第二級) 罪人ハ只啓蒙者ノ爲メノ祈禱始マルマ

デ堂内ノ啓蒙所ニ立タザルベカラズ(ネオ、グリ十二)

致命者 致命者ヲ祭スルガ爲ニスルノ集會ヲ非議スル者ハ誣ハル(ガン、グ廿)

致命者ノ記憶ハ其屍若クハ不朽体ノ或部分ノアル所若クハ彼等ノ住所若クハ

財産アリタル所若クハ受難ノ場所ニ於テノミ行フベシ、夢又ハ妄想的ノ默示ニ

基ツキテ立テラレタルノ祭壇ハ之ヲ排棄スベシ(カル九十四)四旬齋期中ニハ土

曜及日曜日ニ致命者ノ記憶ヲ行フベシ(ラオ五十一)致命者ノ致命記憶日ニ其受

難記ヲ讀ムコトヲ許ス(カル五十六)然レモ眞理ノ敵ノ偽作セシ致命者ノ傳記ハ

之ヲ火ニ投スベシ眞實ノ者トシテ之ヲ受クル者ハ「アナフエマ」ニ處セラル(第六公

六十三)異端者中ノ偽致命者(ラオ三十四)并ニ異端者ノ所謂致命ノ場所ニ往クベ

カラズ(ラオ九)

女輔祭 女輔祭ニハ四十歳未滿ノ婦ヲ立ツベカラズ且ツ慎重ナル試験ヲ爲

シタル後ニ於テスベシ(第四公十五、第六公十四)若シ按手ヲ受ケテ後結婚セバ之

ト配偶シタル者ト共ニ「アナフエマ」ニ處スベシ(第四公十五)異教人ト淫ヲ行ヒタル

女輔祭ノ處分(ワシ四十四)

叙任狀 被按手者ハ按手者ヨリ其按手ノ年日ヲ記シテ彼等ノ署名シタル書

ヲ受クベシ(カル四)

除黜 (甲)教衆ヨリ除黜セラレタル者 教衆ヨリ除黜セラレタル者ト共ニ祈禱

スベカラズ(使徒十一)

(乙)教會ヨリ除黜セラレタル者 主教、司祭又輔祭ニシテ故アリテ除黜セラレタ

ル者再ビ前職ヲ執行セントセバ教會ヨリ除黜セラレ(使徒廿八)控訴ノ權利ヲ失

フモノトス(使徒四)除黜セラレタル者ヲ受クル者ニ對スル罰(カル九)

離縁

離縁ハ姦淫ノ場合ノ外許サレズ妻タル者ハ夫ノ毆打シタル故ニ因リ又ハ其財産ヲ消費シタル故ニ因リ又ハ不信者タル故ニ因リテ離別スベカラズ(シ九)夫ハ其妻ノ鬼ニ憑ラレタル故ヲ以テ之ト離別スル能ハズ(テイモ十五)

利息

教衆ニ列スル者ハ何人タリトモ他人ニ貸付ケタルモノニ就テ利息ヲ取ルベカラズ(使徒四十四第一公十七第六公十ヲオ四カル廿一)之ヲ犯ス者若シ停止セザレバ位ヲ剝奪セラル(使徒四十四第一公十七第六公十)

旅人

旅人ニシテ和親狀ヲ携帶セザル者ハ受クベカラズ(アンテ七)主教ハ教會ノ財産ノ中ヨリ旅人ニ救助スルヲ得可シ(使徒四十一アンテ廿五)

兩親

兩親タル者ハ隠遁ヲ口實トシテ己ノ子ヲ放棄スベカラズ(ガング十五)

領聖體禮儀

奉獻ヲ行フ時正當ノ理由ナクシテ領聖セザル聖役者ハ親與ヲ絶タル(使徒八)祈禱ノ終ニ至ルマデ聖堂ニ居ラズ聖領聖ヲ厭フノ信者ハ親與ヲ絶タル(使徒九)アンテ二領聖セント欲スル者ハ手ヲ十字形ニ組ンデ進ミ手ノ代リニ金或ハ其他ノ物ヲ以テ造リタル神賜ヲ受クルノ器ヲ有スベカラズ(第六公百一)凡ソ斯世ヨリ逝去スル者ハ領聖セザルベカラズ(第一公十三カル七ニ)

サ、グリ二、五夜中同衾セシ夫婦ハ其翌朝領聖スベカラズ(テイモ五)月經中ノ婦人ハ淨マルマデ領聖スベカラズ(テイモ七、テイモ二)領聖ニ準備シ而シテ不意ニ水ヲ呑ミ込ミタル者ハ領聖スルヲ得(テイモ十六)信者ニシテ鬼ニ憑ラレタル者若シ誘瀆セザルニ於テハ時々領聖スルヲ得(テイモ三)不淨ノ夢見シタル者ハ宜ク自省スベシ而シテ若シ撒但ノ誘ナルトキハ領聖スベシ(テイモ四、テイモ十二)結婚シタル司祭ヨリ領聖スルヲ不可ナリト思想スル者ハ誼ハル(ガング四)懲罰ニ處セラレタル者ノ領聖「懲罰」ノ項ヲ看ヨ

掠奪

結親ヲ口實トシテ婦女ヲ強奪スルコト及之ニ幫助スルコトハ定罪セラル(第四公廿七第六公九十二、ワシ三十)婦女ヲ強奪シタル者ハ之ヲ返サハルベカラズ而シテ後之ヲ悔改ニ受クベシ(ワシ廿二)

掠奪

獨リ掠奪ノミナラズ凡ソ貪婪ハ恐ルベク厭惡スベキ事タリ(ネオ、グリ三)戰爭ノ時夷狄ニ與ミシ彼等ト共ニ侵襲ニ加ハリ彼等ニ路又ハ家ヲ指示スル者ハ聽聞者ノ中ニモ入ラシムベカラズ(同上八)他人ノ家ニ侵入シ而シテ發覺セラレタル者ハ聖書聽聞者ノ中ニモ入ラシムベカラズ然レモ若シ自白シテ他人ノ

所有品ヲ返戻スルルハ伏拜者ノ中ニ立タシムベシ(同上九)
臨終者 斯世ヲ逝ル者ニハ聖領聖ヲ禁ズベカラズ(第一公十三、カル七)
リギン キブルノ主教(第三公八)

〔チ〕之部

汚穢 人ヲ汚スモノハ専ラ靈魂ノ汚穢ナリ(使徒七十七)

〔ワ〕之部

王 國王ハ何人タリトモ義ニ依ラズシテ侮辱スベカラズ(使徒八十四)教衆ノ者
ハ何人タリトモ己ノ州ノ主教就中首府主教ノ許ヲ得ズシテ國王ニ往クベカラ
ズ(アンティ十一、十二、カル百十九、第二公六)主教ハ虐待サル、者寡婦孤兒并ニ罪定
セラレテ教會ノ憐ヲ乞フ者ニ慈憐ヲ垂レンコトヲ國王ニ哀願スルコトヲ得(サ
ル七、八、九)主教ハ何人タリトモ書ヲ以テ招カル、ニ非ザレバ國王ニ往クベカラ
ズ(サル七)

和親狀

旅人ニシテ和親狀ヲ携帶セザル者ハ何人タリトモ受クベカラズ(ア
ンティ七)非點ナキ、ホレエビスコブハ和親狀ヲ給與スルヲ得(同上八)
ワシリイ カッパドキヤノケサリヤノ大主教ニシテ聖且福タル(第六公二)捧神
ノ父(同上五十四)其規則ハ教會法ニ採用サレタリ(同上二)

〔カ〕之部

降福(祝福)

降福ハ成聖ヲ賜フモノナリ(第六公廿六、ソシ廿七)故ニ異端者ヨリ
ハ降福ヲ受クベカラズ(ラオ卅二)自ラ己ノ傷ヲ痊スベキ者ハ他人ニ降福スベカ
ラズ(第六公三、廿六、ソシ廿七)

神父

惟一全能者見ユルト見エザル萬物ヲ造リシ者、光眞ノ神(ニケヤ信經)天ト
地ヲ造リシ者(コンスタンティノポリ信經)

高壇祭壇

(アンティ五)獨リ叙聖者ニ限リテ聖高壇内ニ入り同所ニテ領聖スル
ヲ許サル(ラオ十九)然レモ俗人ハ王位ヲ有スル者ノ外何人ニモ許サレズ(第六公
六十九)婦人ハ高壇内ニ入ルベカラズ(ラオ四十四)高壇若クハ祭壇ハ必ス主教ノ

降福ヲ得テ建テザルベカラズ(使徒卅一、アンテ、五)田畑又ハ公園ニ致命者ノ不朽
体ノ記憶ノ爲メナリトシテ建テタル高壇并ニ夢又ハ妄想的ノ默示ニ基ツキテ
建テラレタルノ高壇ハ之ヲ毀テ爭擾スル人民ハ宜ク之ヲ説諭スベシ(カル九十
四)高壇ニハ蜂蜜水乳汁酒類禽獸獸肉野菜等ヲ献スベカラズ乃チ葡萄酒麵包(使
徒三、第六公五十七、九十九、カル四十六)燈用ノ油乳香使徒三ヲ献ジ小麦若クハ葡
萄ノ初物ヲ降福ノ爲ニ持來タルハ可ナリ(カル四十六)

家裡ノ聖堂 聖役者ハ主教ノ許ヲ得レバ家裡ニ在ルノ祈禱室ニ於テ聖務ヲ
行ヒ洗禮ヲ施スヲ得(第六公卅一、二次十二)聖堂ニ來拜セザル者(集會ノ項ヲ看ル
ベシ)

寡婦 他ニ束縛セラレザルノ寡婦ハ配耦スルモ妨ナシ(ワシ四十二)

教會ヨリ給養ヲ受クル寡婦ノ數ニ加ヘラレタルノ寡婦 若シ

嫁セバ教會之レヲ慮ラズ(ワシ二十四)寡婦ノ數ニ加ヘラル、モノハ六十歳以上
ノ者タルベシ(同上)寡婦ヲ訪問スルヲ許サル、人々(カル四十七)寡居ハ童貞ニ劣
レリ罪ニ陥リタル寡婦ハ淫乱ノ婢トシテ罪ニ定メラル(ワシ十八)六十歳ノ寡婦

ニシテ若シ嫁セント欲セバ其情慾ノ不淨ヲ絶ツニ非ザレバ聖体機密ヲ領セシ
ムベカラズ(ワシ二十四)

姦淫 (甲)姦淫者ト見做サルベキ人々 他人ノ妻ト荷合シタル者ヲ姦淫者ト稱

ス(ワシ十八、ニッサ、グリ四)獸姦及鶏姦モ姦淫罪ニ屬ス(ニッサ、グリ四)又姦淫者ト見做
スベキ者ハ(イ)妻ヲ棄テ、他ノ婦ヲ娶ル者(第六公八十七、使徒四十八、カル百十五、
ワシ九、七十七)(ロ)他人ニ許嫁サレタルノ婦ト結婚配偶スル者(第六公九十八)(ハ)己
ヲ主ニ献ジタルノ處女ヲ娶リタル者(ワシ十八)(ニ)又他人ノ妻ノ取り去ラレタル
後結婚シタル者ハ其前妻ノ爲ニ有罪者トシテ姦淫者ト見做サル(ワシ卅七)(ホ)夫
ヲ棄テ、他ニ嫁シタル婦(第六公八十七、カル百十五、ワシ九)(ヘ)夫ト離レ居タルノ
婦ニシテ其夫ノ死ヲ確カムルニ先ダチ他人ト同住シタル者(第六公九十三、ワシ
卅一)(ト)軍人ノ妻ニシテ其夫ノ所在不分明ナル時結婚シタル者(第六公九十三、ワ
シ三十六)(チ)貞潔ヲ守ルノ宣誓ヲ爲シ後チ之ヲ破リタル處女(ワシ十八、六十)(リ)故
ナクシテ妻ニ棄ラレタル者ハ教會トノ親與ヲ得其妻ハ懲罰ニ處セラル(第六公
八十七、ワシ卅五)不貞節ナル夫ト雖モ習慣ハ婦ニ之ト離別スベカラザルヲ命ズ

妻ニ棄テラレタルノ夫ハ寛宥セラルベク之ト同住ノ婦モ罪定セラレズ(ワシ九)
 (乙) 姦淫者ニ課スル懲罰 姦淫者ハ十五年ヲ經テ親與ニ受ケラル(ワシ七八十八)
 若シ涕泣悔改スレバ七年ヲ經テ受ケラル(第六公八十七)ワシ七十七(アンキ二十)
 姦 強迫ニ因ルノ姦ハ姦セラレタル者ノ罪ト爲スベカラズ(ワシ四十九)
 悔改者 誠心悔改スル者ハ之ヲ受クベシ(第六公四十三)悔改者ニ課スル懲罰
 ノ種々ノ等級ハ『涕泣』『聽聞』『伏拜』『俱ニ立ツ事』等ノ諸項ニ就テ看ルベシ
 象 視官ヲ迷ハシ不淨ノ慾念ヲ燃起スル象ハ畫クコトヲ許サズ(第六公百)
 神ノ言 神ノ言ヲ聞キ之ヲ行ハザル者ハ己ヲ責メザルベカラズ(ティモ十七)
 強盜 互ニ強盜ヲ繋ツ者ハ定罪セラル(ワシ五十五)強盜ハ兇行者トシテ裁判セ
 ラル(ニッサグリ六)

〔ヨ〕之部

預言者 預言者ニ反抗シテ行ヒタル者ニシテ災ヲ蒙ラザル者アラズ(カル五)
 浴場 教衆者或ハ修士并ニ凡ソハリストティアニタル俗人ハ浴場ニ於テ婦人ト

共ニ混浴スベカラズ此事ニ罪セラレタル教衆ハ除黜セラル可シ俗人ハ親與ヲ
 絶タルベシ(第六公七十七)ヲオ三十)

〔タ〕之部

多婚 多婚ハ獸行ニシテ邪淫ヨリ重シ(ワシ八十)多婚者ニ課スル懲罰(ワシ四八)
 十
 倒レタル者 即チハリストスニ背キタル者ナリ『背教』ノ項參看
 タラシイ コンスタンティノポリノ總主教其公書ハ教會法中ニ採用サレタリ
 代表者 アフリカニ代表者ヲ設置スルコト(カル七十五)代表者(主教)ニハ之ニ
 委嘱セラレタル權限ヲ定メタル書ヲ交付シ之ニ違背スルコト無カラシムベシ
 (カル九十六)
 代子 『洗禮』ノ項參看(カル五十四)

〔レ〕之部

靈魂 我等ノ靈魂ニハ三ノ勢力アリ曰ク智ノ勢力曰ク意ノ勢力曰ク情ノ勢力是ナリ(ニッサ、グリー)

〔ツ〕之部

裝飾 身体ノ裝飾ハ神品ノ位ニ適セズ(第七公十六)

俗人

俗人ニハ(イ)人民ヲ教誨シ自ラ師タルノ位ヲ擔任スベカラズ(第六公六十)

四(ロ)王ノ位ヲ有スル者ノ外聖高壇ノ内ニ入ルベカラズ(同上六十九)(ハ)聖役者ノ

居ル時自ラ神ノ機密ヲ領スベカラズ(同上五十八)己ノ主教ニ從順セザルノ俗人

ハ親與ヲ絶タル(第四十八)凡ソ俗人ニシテ神及王ノ命令ヲ蔑視シ主教ヲ毆打シ

又ハ之ヲ獄ニ幽セントスル者ハ「アナフェマ」ニ處セラル(睿智ノ殿ノ公會三)

〔ツ〕之部

罪

罪ハ一樣ニ非ズ(第六公百二)罪ハ靈魂ノ三勢力ニ關繫ス、智ノ勢力ニ關スル

モノハ神聖ノ事物ニ對シテ不敬虔ナルコト、ハリストスニ背クコト、イウデヤ教

偶像教ニ傾クコト等ナリ(ニッサ、グリー)此罪ニ課スル懲罰(同上二、三)意ノ勢力ニ關

スルモノハ貪婪、虛榮、情慾等ナリ(同上二)此罪ニ課スル懲罰(同上四)情ノ勢力ニ關

スルモノハ嫉妬、怨恨、讒念、誹謗、詭計、譁鬪、復讐的ノ意思、兇殺等ナリ(回上一)此罪ニ

課スル懲罰(同上五)万人皆有罪ナリ(カル百廿四)若シ罪ナシト言ハ、則チ自ラ欺

テ真理我儕ニ在ラズト云ヘルイオアンノ言ハ、眞實然ルガ故ニ非ズ、乃チ謙遜ニ

由リテ斯ク言フベキモノナリト斷定スル者ハ「アナフェマ」ニ處セラル(カル百廿八)

若シ聖人ガ主禱ニ於テ我等ノ負ヲ赦シ給ヘトノ言ヲ己ノ爲ニ非ズ、他人ノ爲ニ

唱フベクシテ彼等ニハ赦免ヲ請フノ要ナシト云フ者ハ「アナフェマ」ニ處セラル(百

廿九)又聖人ガ主禱ノ此言ヲ謙遜ニ由リテ唱フベクシテ眞實然ルガ故ニ非ズト

云フ者ハ「アナフェマ」ニ處セラル(カル百三十)智ノ勢力ニ關スルノ罪ニシテ最モ重

キモノハ亦最モ重ク最モ長時間ノ悔改ヲ要ス(ニッサ、グリー)凡ソ罪ヲ犯シテ自ラ

改メス又ハ敬虔及眞理ニ逆フモノハ死ヲ致スノ罪ナリ(第七公五)凡ソ罪ヨリ反

正スル者ハ何人タリトモ斥ゾクベカラズ(使徒五十二)神ヨリ釋キ及繋クノ權ヲ

受ケタル者ハ罪ノ性質ヲ審究シテ病ニ適スルノ療法ヲ應用セザル可ラズ(第六

公百二就中罪ノ根原ヲ斷絶セザルベカラズ(第七公廿二)私カニ主教ニ告解シタル罪ハ裁判ニ有効ト認メラレズ(カル百四十七)

〔ネ〕之部

ネストリイ 異端者第六公一)ネストリイ又ハケレスタイノ説ヲ採用セシ教衆ノ者ハ除黜セラレ俗人ハ親與ヲ絶タル(第三公一、二、四、六、七)正教ヲ奉スルガ爲メネストリイニ由リテ聖務ノ執行ヲ禁ゼラレタル者ハ釋サレタリ(第三公三)公會ニテ除黜セラレネストリイニ由リテ復職セラレタル者ハ再ビ除黜セラレタリ(第三公五)

〔ラ〕之部

癩病者 癩病者ハ癩狂者ト共ニ祈ルベシ(アンキ十七)

〔ム〕之部

無血祭

(第六公二十八)聖體禮儀ノ項ヲ看ヨ

村 村ニハ主教ヲ立テズシテ「ベリオデフト」ヲ立ツベシ(ラオ五十七)村ノ司祭ハ

市府ノ聖堂ニ於テ該市府ノ主教若クハ司祭ノ居ル所ニ於テ聖務ヲ執行スベカラズ(ネオ十三)

〔ノ〕之部

ノワト 異端者「ロマ教會ノ司祭第一圣地公會八條參看

ノワト黨 異端ノ徒別ニ潔淨者又ハ最善者ト稱セリ「潔淨者」ノ項ヲ看ヨ

〔オ〕之部

恩寵 吾主イエイスハリストスニ於テ人ヲ義トスル神ノ恩寵ハ單ニ其ノ既ニ行ヒタル罪ヲ赦スノ効アルノミニシテ更ニ他ノ罪ヲ犯サバ「ラシメンガ爲メ」助ヲ予フルモノニ非ズト云フ者アラバ「アナフエマ」ニ處セラル(百廿五)恩寵ハ管ニ行フベキ事ヲ知ラシムルノミナラズ更ニ其ノ知ル所ノ事ヲ實行スルノ愛ヲ賜

ツ(同上)神ノ恩寵ハ只吾人ニ罪ノ理解ヲ表示シ吾人ヲシテ何ヲ諱スベク何ヲ避クベキカヲ知ラシムルモ吾人ヲシテ其ノ當ニ行フベキ所ノ事ヲ行ハシムルノ勢力ヲ賜ハズト云フ者ハ「アナフェマ」ニ處セラル(カル百廿六)人ヲ義トスル恩寵ノ吾人ニ賜ハリタルハ我等ガ自由ノ意思ニテ行フヲ得ベキモノヲ恩寵ニ依リテ容易ニ行フガ爲メニシテ即チ吾人ハ假令不便宜ニモセヨ之ニ依ラスシテ神ノ誠ヲ行フヲ得ト云フ者ハ「アナフェマ」ニ處セラル(カル百廿七)

毆打

主教或ハ司祭或ハ輔祭ニシテ手ツカラ又ハ他人ヲ以テ犯罪セシ信者若クハ侮辱ヲ加ヘシ不信者ヲ毆打スル者ハ其位ヨリ除黜セラル(使徒廿七、二次會

九)

大帶

教會ノ下位ノ役者ハ大帶ヲ纏フベカラズ(ラオ廿二、廿一)

オシイ

コルドツツ 主教(サルディヤ)

オリゲン

迷妄セル知識ノ想像ニ基ヅキタル彼レノ教ハ排斥セラレタリ(第六公一)

〔ク〕之部

觀場

ハ禁ゼラル(第六公二十四、五十一、カル十八)就中「バス」ハ後八日ノ間然リトス(第六公六十六、カル七十二)婚筵或ハ宴會ニ招カレタル教衆ハ舞戲或ハ猥褻ナル演技ノ現ハル、時宜ク避クベシ(第六公廿四、ラオ五十四)司祭ノ子ハ世俗ノ觀劇ヲ事トシ又ハ之ヲ見ルベカラズ(カル十八)凡ソ猥褻ナル戲技ノ所爲ヲ棄テント欲スル者アレバ再ビ之ヲ其前業ニ強ユベカラズ(カル七十四)之レヨリ復和ノ恩寵ヲ剝奪スベカラズ(カル五十五)

會堂

イウデヤ人ノ會堂ニ往クベカラズ彼等ノ祭日ニ彼處ニ油ヲ携ヘ往キ又

管區

各教區エパルヒヤの邑村或ハ郭外ニ在ルノ管區ハ變スルコトナク其ノ之レヲ管理スル主教ノ權下ニ從屬スベシ(第四公十七、第六公廿五)就中三十年ノ間無論ニシテ之ヲ管理スルニ於テ然リトス(第四公十七、第六公廿五)管區ニ關スル爭論ハ州公會エクザルフ又ハ總主教之ヲ裁決ス(第四公十七、第六公廿五)新タニ市府ヲ設ケラル、場合ニハ管區ノ區劃ハ國家及土地ノ等順ニ從フベシ(第四公十七、第六

公三十八)

華美 華美ハ神品ノ職位及身分ニ不適當ナリ(第六公十六)

クリメント ロマ主教其公書(使徒八十五)クリメントニ由リテ傳ヘテレタル使徒ノ規律(第六公二)

偶像、偶像崇拜 偶像及偶像崇拜ノ遺跡ヲ根絶スルガ爲メ國王ノ助ヲ請フ可シ(カル六十九、九十五)

偶像ニ献祭 背教ノ項參看司祭及輔祭ニシテ偶像ニ献祭シタルモ後ニ至リテ信仰ノ爲メノ功勞ヲ回復シタル者ハ列座ノ名譽ヲ失ハズト雖モ聖務ヲ執行セズ(アンキ一、二)自ラ、ハリストティアニンナリト公認スルニ當リ強迫ニ由リ又ハ己ノ意ニ逆ヒテ其手ニ偶像ニ献祭タルモノヲ受クル者ハ表信者ナリ(アンキ三、アレキサンドリヤノベトル十四)偶像ニ献祭シ又ハ偶像ニ献祭タルモノヲ受ケタル者ニ其罪ノ輕重ニ應ジテ課スル懲罰(アンキ四、五、六、七、八、九)

偶像奉事 ハリストスヲ棄テ、密カニ偶像奉事ヲ勉ムル者ハ、アナフェマニ處セラル(ラオ三十五)

グリゴリイ ネオケサリヤ主教聖且福ナル父其規則ハ教會法中ニ採用サレ

タリ(第六公二)

グリゴリイ ニッサノ主教聖且福ナル父其規則ハ教會法中ニ採用サレタリ

(第六公二)

グリゴリイ 神學者、聖且福ナル父其規則ハ教會法中ニ採用サレタリ(第六公二)

〔ヤ〕之部

已ムヲ得ザル事 已ムヲ得ザル事及其他人意ニ由リテ普教會ノ規則ニ反スル事多ク生ジタリ然レモ以後決シテ此ノ如キ事アルベカラズ(第一公二)

〔マ〕之部

マリヤ 童貞女及生神女(ハルキドン公會定理我等ノ無玷ノ女宰第七公會定理)

マウリタニヤ(シテイフェナノ) 己ノ首タル主教ヲ有スルヲ許サレタリ(カ
ル廿四)

マケドニイ 異端者(第六公二)

マケドニイ黨 異端ノ徒、傳膏ヲ以テ教會ニ加ヘラル(第二公七第六公九十五

マクシム、キニク (第二公四)

マクシミアン ワゲンノ主教、異端者(カル九十九

マクシミアン黨 異端ノ徒(カル七十八、八十)

マニヘイノ異端 (ワシ一)

マルケリイ黨 異端ノ徒(第二公二)

索

引

〔ケ〕之部

教衆 (甲)教衆トハ何ゾ 教衆トハ凡ソ聖堂ニ在リテ務ムル者ナリ(ワシ五十二)
俗人ヨリモ選舉セラル、ヲ得(第六公卅三)凡ソ教衆ニ屬スル者ノ守ルベキ教會
ノ規則(ワシ八十九)

索

引

(乙)教衆ノ資格 無玷(第一公九)試験ヲ經タル者(ワシ八十九)教衆又ハ凡ソ神品職
ノ名簿ニ登録セラル、ヲ得ザル者ハ(二)饒舌家、飲酒家、爭論ノ癖アル者(ワシ八十
(九)(三)利益及利息ヲ取ル者、他人ノモノヲ己レノ所有トスル者(ニッサ、グリ六)(三)邪淫
ノ罪ヲ犯セシ者(フエオ三、六)(四)領洗後再婚セシ者、若クハ妾ヲ置キシ者、使徒十七、ワ
シ十二(五)寡婦或ハ離別セラレタル婦或ハ淫婦或ハ醜業婦ヲ娶リタル者、使徒十
八(六)ハリストス教ニ轉宗スル以前二人ノ姉妹又ハ姪ヲ娶リタル者、使徒十九(但
領洗後其配偶ヲ絶ツキハ教衆ニ採用セラル、ヲ得(フエオ五)(七)惡魔ニ憑ラレタル
者、使徒七十九(八)姦婦ノ夫タル者、但妻ニシテ夫ノ按手ヲ受ケシ後姦通罪ヲ犯ス
ニ於テハ夫ハ之ト離別セザルベカラズ然ラザレバ其ノ托セラレタル職務ニ干
與スルヲ得ズ(フエオ八)(九)自ラ鬮割セシ者、使徒廿二(十)奴僕ニシテ其主人ノ承諾ヲ
得ザル者、使徒八十二(十一)アリイ教ノ不虔ニ陥リ、剩ハ他人ヲ誘致シタル者(アフア)
等ナリ、教衆ニ採用セラル、ノ妨ケト爲ラザル者ハ(一)本意ニ背キテ偶像ノ献祭
物ヲ受ケタル者(アンキ三)(二)領洗前不合法ノ結婚ヲ爲シタルモ其妻死スルカ又
ハ之ト離別セシ者(フエオ四)(三)殘酷ナル慘害ニテ不淨ノ獻祭ニ強迫セラレシ者(ベ

トル十四等ナリ

(丙)主教ニ對スル服從 教衆ノ者及救濟院修道院及致命者ノ堂ニ在ル者ハ主教ノ權下ニ屬セザルベカラズ(第四公八)サルデ十四)主教ガ教會ノ必要ニ應ジ之ヲ高位ニ昇サント欲スルキハ之ニ服從セザルベカラズ然ラザレバ其現職ニ於テモ務メヲ爲スベカラズ(カル十)主教ヲ侮辱シ又ハ之ヲ陷擠セントシタル者ハ除黜セラル(使徒五十五)第四公十八)第六公三十四)凡ソ教衆ノ者ハ己ノ主教ノ免狀ヲ有セズシテ己ノ教會ヲ去リ他教會ニ轉スベカラズ(使徒十五)第六公十七)アンテ三)サルデ十六)人民ニ諭シテ新立ノ主教ニ服從スルコトヲ教ヘザル教衆ハ親與ヲ絶タル(使徒三十六)

(丁)教衆ノ義務 教衆ニ屬スル者ハ神ノ務メニ勵精シ(第四公三)幼童及家人ニ聖書ノ眞理ヲ教授セザルベカラズ是故ニ凡ソ教衆タル者ハ(一)世俗ノ業務ニ軼掌シ(第四公三)第七公十)或ハ世俗ノ首長タル職ヲ求ムベカラズ(二次十一)但主教ノ命ニ依リ孤兒若クハ援助者ナキ者ノコトヲ慮ルハ此限ニ非ス(第四公三)二)財產ヲ抵當ニ取ルベカラズ(第四公三)カル十九)三)軍職ニ就キ又ハ概シテ世俗ノ官位

ニ就クベカラズ(第四公七)四)他人ノ保証人ト爲ルベカラズ(使徒廿)又五)母姉妹伯叔母或ハ全ク嫌疑ナキ者ノ外己ノ家ニ婦女ヲ同居セシムベカラズ(第一公三)ワシ八十八)

(戊)教衆ノ給養 高壇ニ務ムル者ハ高壇ニ由リテ養ハル(使徒四十一)但獻納者ノ寄附スルモノヲ以テ満足セザルベカラズ(第六公九十九)自養ノ爲メニハ勞働スルヲ得ルト雖モ不名譽及卑陋ナル業務ヲ以テ食ヲ求ムベカラズ(カル十九)例ヘバ酒店ヲ有スルガ如キ是ナリ(第六公九)商賣及卑陋ナル貪利ハ教會ノ風習ニ反スルモノナリ(第七公十五)何人タリトモ二教會ニ任定セラルベカラズ(第七公十五)第四公十)貪利ノ爲メ一教會ヨリ他教會ニ轉スベカラズ(第四公五)二十)但人員ノ欠乏スルニ依リ教會ノ職ヲ補充スルガ爲メ(第七公十五)并ニ己ノ生國ヲ失ヒタル場合ハ此限ニ非ズ(第四公廿)教衆ハ何人タリトモ他市就中首府ニ往キ家裡ノ祈禱室ニ於テ奉神禮ヲ執行スベカラズ(第七公十)何等ノ理由ナク且己ノ主教ヨリ委託ヲ受ケタルニ非ズシテ同處ニ居住スル者ハ宜ク退去セシムベシ(第四公廿三)

(己) 教衆ノ財産 如何ナル財産ヲモ所有セス贈與又ハ遺産トシテ受ケタルコトナキ教衆ニシテ己ノ名ヲ以テ土地若クハ別荘ヲ購フルハ主ノ資産ノ竊盜者ト見做サル(カル四十一) 教衆ハ正教徒ニ非ザル者ニハ假令親戚ノ者タリトモ己ノ資産ノ内ヨリ何物ヲモ讓與スベカラズ(カル三十一)

(庚) 教衆ノ結婚・婚配ノ項ヲ看ヨ

(申) 重罪ニ課スル罰 死ヲ致スノ罪ヲ犯シタル教衆ハ其位ヨリ斥ケラル、モ聖機密ヲ領スルヲ禁セラレズ(ワシ卅二、五十一) 強盜ヲ互ニ撃ツノ教衆ハ其位ヨリ斥ゾケラル(ワシ五十五)

教會(信者ノ集會)

教會ハ凡ソ神書及使徒ノ傳ヨリシテ採用セラレタル所ノモノヲ悉ク遵奉セザルベカラズ(ガング廿一) 異宗教徒ヲ教會ニ合併スル種々ノ方法(第一公十九、第二公七、第六公九十五、ヲオ七、八、ワシ一、四十七)

教會、教區管區

教會ハ主教或ハ司祭ノ嗣子ニ讓ルベカラズ(使徒七十六) 教會ハ孤立セシメ又ハ司長ナクシテ居ラシムベカラズ(第三公會公書、カル八十九) 新都府ヲ設ケラレタル場合ニハ教會事務及管區ノ區劃ハ國家及土地ノ區劃ニ從

フベシ(第六公三十八、第四公十七) 教會ノ特典ハ尊重保護セサルベカラズ(第一公六七)

教會ノ財産

教會ノ財産ハ宜ク之ヲ司祭及輔祭ニ明知セシメ主教ノ死スル場合ニ教會ノ財産ヲ主教ノ財産ト混淆シ又主教ノ財産ヲ教會ノ財産ト混淆スルナキヲ致スベシ(使徒四十、アンテ廿四) 教會ノ物品ハ悉ク之ガ記録ヲ作ルベシ(カル四十二) 教會ノ財産ハ宜ク注意ト良心トヲ以テ保存シ(アンテ廿四、カル四十二、キリル二) 正當ニ之ヲ使用スベシ(フェオ十一) 何人タリトモ教會ノ収入ヲ私スベカラズ(同上) 其収入ハ主教ノ監理處置ニ一任シ(使徒卅八、四十一) 教會ノ収入若クハ獻納物ノ支出方ニ就テ彼ヨリ計算ヲ要求スベカラズ(キリル二) 主教ハ之ヲ需要者自己ノ欠クベカラザル需要旅行スル兄弟(アンテ廿五) 寡婦及貧困者(フェオ十一) ノ爲ニ使用スベシ 主教ハ教會ノ財産管理ノ爲メ主計ヲ有ス(主計ノ項參看) 主教及司祭ハ教會ニ屬スル物品ヲ私シ又ハ己ノ親戚ニ之ヲ贈與シ又ハ彼等ニ教會ノ收入ヲ管理スルノ權利ヲ委ヌベカラズ(使徒卅八、アンテ廿五) 教會ノ所有物ハ何人ニモ之ヲ賣却セズ之ガ必要アル場合ニ於テハ宜ク公會ニ其事ヲ提議ス

ベク司祭ハ之ヲ主教ニ諮ルベシ(カル四十二第七公十二)主教ノ不在ニ際シ司祭
教會ノ財産ヲ賣却スルコトアラバ教會ハ其賣却シタルモノヲ要求スベシ(アン
キ十五)教會ノ成聖セラレシ金或ハ銀ノ器物若クハ帳ヲ私用ニ供セシ者ハ親與
ヲ絶タルベシ(使徒七十三)

啓蒙者 啓蒙者ニハ時日ヲ要ス(第一公二)其間ニ教理ヲ研究センガ爲メナリ(ラ
オ四十六)聖体禮儀ニ於テ啓蒙者ノ爲メ祈禱ヲ行フベシ(ラオ十九)凡ソ啓蒙者ノ
生活ヲ爲ス時ニ於テ其啓蒙ヲ受クル前ニ行ヒタル所ノモノハ糾問セラレズ(ワ
シ廿然)凡ソ啓蒙セラレタル者若シ罪ヲ犯スルハ懲罰ニ處ス(ネオ五)第一公十四
啓蒙セラレタル少年若クハ成年ノ者ニシテ識ラザルニ依リ聖機密ヲ領シタル
者ハ領洗セシメザルベカラズ(ティモ一)啓蒙者若シ病中健全ノ知識ヲ失ヒタル時
其ノ汚鬼ニ試ミラル、ニ非ザルニ於テハ領洗セシムルヲ得可シ(ティモ四)月經中
ノ婦女ハ其ノ全ク清マルマデ領洗セシムベカラズ(ティモ六)啓蒙者ハ無血祭ノ爲
ニ獻納シタルモノ、中ヨリ食スベカラズ(フェオ八)啓蒙者ニシテ犯罪ノ爲メ親與
ヲ絶タレタル者ハ臨終ノ際領洗シテ聖機ヲ領スルヲ得可シ(キリル五)

教會ノ職位

教會ノ職位ニ選舉スルコトハ聽聞者ノ目前ニ於テ行フベカラ
ズ(ラオ五)教會ノ職位ニ人ヲ選舉スルコトハ人民ノ集會ニ委ヌベカラズ(ラオ十
二三)神品ノ各職位ノ爲ニ少カラザルノ時間ヲ定メラル(サル十一)

教會ノ帳簿

教會ノ帳簿ニ記スル物品ヲ消費スベカラズ(カル四十二)
決 異議アルキハ多數ノ聲ヲ以テ其事ヲ決ス(第一公六、アンティ十九)諸主教ノ一
致ノ判決ハ確固タルベシ(アンティ十五)

譴責

己ヲ譴責スルハ救贖ノ一端ナリ(ティモ十七)
潔淨者 ノワト黨人ハ自ラ潔淨者ト稱シタリ(第一公八、フェオ十二、第六公九十
五、ワシ二)

ケンテイリアト

カルフケン主教カル九十八)

ケレステイイ

異端者(第三公一、四)

ゲンナデイイ

コンスタンティノポリノ總主教其廻書ハ教會法中ニ採用サレタ
リ(第六公二)

〔フ〕之部

不入典書(不規程書) 異端者ハ質樸者ヲ盡感センガ爲メ自ラ編述シタルノ書

ヲ不入典書ト稱シタリアフア祭日書

府主教

州中ノ首タル主教ハ府主教ト稱セラレ(第一公四、六、第四公廿八、アンテ

十九)或ハ、エクザルフト稱セラル(第四公九、十七)各州ノ諸主教ハ之ヲ首トシテ尊

敬シ己ノ權限外ノ事ハ何事モ其評議ヲ經スシテ行フベカラズ祈禱ニ於テ其名

ヲ呼ビ揚ケザルベカラズ(使徒卅四、アンテ九、二次十四)府主教ハ己ノ管轄區内ノ

コトヲ慮リ(アンテ九)地方公會ヲ召集シ(アンテ十九)主教ノ選舉ヲ認定シ(第一公

四)己ノ州中ノ諸主教ト共ニ之ヲ立ツ(第四公廿八)己ノ管下ノ主教ヨリ教衆ノ者

ヲ取リテ之ヲ要スル教會ノ輔祭司祭又ハ主教ニ叙聖スルコトヲ得(カル六十六)

府主教ノ許ヲ得ザレバ其ノ配下ノ主教ハ海外ニ赴ク能ハズ(カル卅二)彼ハ祈禱

ニ於テ己ノ總主教ノ名ヲ呼ビ揚ケザルベカラズ(二次十五)高等ノ司祭ト稱スベ

カラズ(カル四十八)己ノ權ヲ己ノ管轄州ノ區域外ニ及ボスベカラズ(第二公二、第

三公八)己ノ州中諸主教ノ評議若クハ承諾ヲ得ズシテ何事モ行フベカラズ(使徒

伏拜(懲罰ノ第三級)

悔改者ハ聖堂ノ戸内ニ立テ啓蒙者ト共ニ出ツ(ネオ、グリ

十二)

復活

ハリストスノ復活ノ日ヨリ新日曜日ニ至ルマデ全一週間ハ信者ハ聖堂

ニ在テ聖詠讚歌靈賦ヲ唱ヒ聖書ノ誦讀ニ耳ヲ傾ケ聖機密ヲ領シハリストスニ

在テ欣喜祝賀スベシ此日ニハ競馬及其他公衆ノ觀場ヲ設クベカラズ(第六公六

十六)

不順

教會ノ勸告及懲罰ニ服セザル者ハ國家政府ノ裁判ニ付スベシ(二次九)

副輔祭

二十歳未滿ノ者ハ副輔祭ニ立テラレズ(第六公十五)輔祭ノ位置ヲ占メ

聖器ニ觸ルベカラズ(ラオ廿一、廿五)

負債

『利息』ノ項參看

福音

福音ニ逆ヒ行ヒタル者ニシテ災ヲ蒙ラザル者アラズ(カル五)

フ+テイ コンスタンティノポリノ總主教睿智ノ殿ノ公會一

フルトッナテイアシ アフリカノ主教(カル百九)

フリギヤ人 異端ノ徒『モンタニスト』ノ項ヲ看ヨ

フ+テイノ黨 異端ノ徒(第二公一)

フエオフィル アレキサンドリヤ大主教其規則ハ教會法中ニ採用サレタリ

フエオドリト キーブルノ主教(第六公一)

フエオドル バムフィリヤノ主教(第三公會公書)

フエオドル(モブスニトノ) ネストロイノ師ニシテ排斥セラレタリ(第六公一)

フラキヤ フラキヤノ主教等ハ只フラキヤ州ノ事務ノミヲ管理スベシ(第二

公二)

葡萄酒 高壇ニハ葡萄酒ニ代ヘテ他品ヨリ製シタル飲料ヲ獻スベカラズ(使徒

二三)神品又ハ俗人ニシテ節制ノ爲ニ非ズ乃チ之ヲ嫌惡スルヨリシテ葡萄酒ヲ飲

マザル者ハ(就中祭日ニ於テ)聖位ヲ除黜セラレ且教會ヨリ斥ゾケラルベシ(使徒

五十一)五十三)葡萄酒ヲ製造スル時異教風ニ嬉笑スベカラズ(第六公六十二)

葡萄酒 葡萄酒ハ無血祭ニ混スベカラズ(第六公廿八)葡萄酒ヲ獻納スル者アルキハ司

祭ハ聖堂ニ於テ只初實ノ果トシテ之ヲ受ケ之ニ降福シテ請フ者ニ與ヘ以テ果

實ヲ賜フ者ヲ感謝スベシ(使徒三)第六公廿八)

侮辱 凡ソ義ニ依ラズシテ王侯ヲ侮辱スル者ハ若シ教衆ノ者ナレバ其位ヲ斥

ゾケラレ俗人ハ教會ノ親與ヲ絶タルベシ(使徒八十四)教衆ノ者主教ヲ侮辱スル

キハ除黜セラレベシ(使徒五十五)教衆ノ者司祭或ハ輔祭ヲ侮辱スルキハ教會ノ

親與ヲ絶タルベシ(使徒五十六)他人ニ侮辱ヲ加ヘタル者ハ其事ヲ停止スルニ至

ルマデ教會ヨリ斥ゾクベシ(フエオ十四)

(ヨ)之部

羔 吾等ノ神イイススハリストスヲ羔ノ形ニ象ドルベカラズ(第六公八十二)

婚配 (甲)婚配ノ神聖 婚配ハ神ノ制定セシ所ナリ(使徒五十一)正當ノ配偶ハ

尊ブベキモノタリ(ガング廿一)貞操敬虔ナル婦ヲ誹謗厭忌シテ恰モ天國ニ入ル

ヲ得ザルモノ、如クスル者ハ詛ハル(同上)童貞ノ神聖ナル故ニ因ラズ婚姻ヲ

厭フヨリシテ童貞ヲ守ル者ハ詛ハル(同上九)妻タル者配偶ヲ厭フテ夫ヲ棄ツル
キハ詛ハル(同上十四)若シ聖位ニ在ル者配偶ヲ厭フヨリシテ之ヲ避クルハ宜
ク悔改シ然ラザレバ教會ノ罰ニ服ス俗人モ亦然リ(使徒五、五十一)聖體禮儀ニ於
テ有婦ノ司祭ヨリ領聖スベカラズト思惟スル者ハ詛ハル(ガング四)

(乙)結婚 不合法ノ婚配ニハ婚配式ヲ行フベカラズ(フェオ十三)結婚者ハ己ノ両親
ヲシ三十八四十二己ノ主人ヲシ四十、四十二ノ同意ヲ得ザルベカラズ、結婚ヲ禁
セラル、ハ(イ)主教第六公十二、修道士、修道女若クハ己ヲ神ニ獻ジタル童貞女(第
四公十六、ワシ六、十八)女輔祭第四公十五、司祭輔祭及副輔祭ニシテ既ニ其位ニ就
キタル者使徒廿六、第六公三、六)信者就中誦經者及ビ唱歌者ニイウデヤ異教人ノ
如キ不信者及異端者トナリ(第四公十四、第六公七十二)但配偶者ニシテ正教ニ歸
スルヲ約スルハ此限ニ非ズ(第四公十三、第六公七十二、ラオ十、十一)夫ニ妻ノ生
存スル時并ニ妻ニ夫ノ生存スル時ナリ(第六公八十七、ワシ七十四)血屬ノ縁親
ニ在ル者ナリ(縁親中血屬ノ縁親ノ項ヲ看ヨ)

(丙)結婚者ノ義務 結婚セシ者ハ祈禱ヲ修練スルガ爲メ互ニ承諾ノ上節制セザ

ルベカラズ就中土曜日及日曜日ニ於テ然リトス(デイオ三、テイモ公三)

(丁)婚配ヲ祝スルニ就テノ義務 婚筵ニ赴クノハリスティアニン(宴席ニ於テ舞踏
スルハ宜シカラズ乃チ宜ク敬肅ニシテ祝フベシ(ラオ五十三)

(戊)或不正ノ婚配ニ課スル懲罰 司祭輔祭及副輔祭ニシテ按手ヲ受ケタル後結
婚セシ者ハ其位ヲ除黜セラル(第六公六、ネオ一)若シ司祭規則ニ通曉セザルニ依
リ不正ノ婚配ヲ爲セシコト發覺スルトキハ只司祭タル業務ヲ爲スヲ停止シ其
配偶ヲ絶ツノミニシテ神品職ト神品タル名譽ハ剝奪セラレズ(第六公廿六)信者
ト異端者タル女トノ婚配ハ禁セラル(同上七十二)修道士修道女及己ノ身ヲ神ニ
獻ジタル童貞女ニシテ結婚シタル者ハ教會ノ親與ヲ絶タレ(第四公十六)其婚配
ハ離別セラル(ワシ六、十八)

再婚三婚四婚等ハ各其項ニ就テ看ルベシ

公會 地方公會(甲)地方公會トハ何ゾ 地方公會ハ或州ノ諸主教ノ集會ナリ第

一公五)此ノ如キ公會ニシテ府主教モ他ノ主教ト共ニ列席スルノ會ハ完全ナル
モノナリ(アンテ十六)

(乙)地方公會召集ノ時期 古規ニ依ルニ一年二回ナリ(使徒卅七第一公五第四公十九)アンテ廿シガ後ニ至リ種々ノ事情ニ依リテ一年一回開設スル事ト爲レリ(第六公八第七公六)カル廿七公會召集ノ時ハ初メ五旬節ノ第四週間ト定メ十月十二日若クハ十五日ヲ以テ之ニ充テタリ(使徒卅七)アンテ廿シガ後ニ至リ四旬齋期前及秋季ノ頃トシ(第一公五)遂ニ八月廿一日ト決定シタリ(カル八十一)總會ハ必スシモ毎年開設スルニ及バズ(カル百六)

(丙)何人ハ公會ヲ召集スベキカ 何人ニモ自ラ公會ヲ召集スルヲ許サズ(アンテ廿)公會ハ府主教又ハ州ノ主教ノ任定ニ依リ公書ヲ以テ召集セザルベカラズ(アンテ十九)

(丁)公會ハ何人ヲ以テ組織スベキカ 州中ノ諸主教ハ悉ク公會ニ來會セザルベカラズ(第一公五第四公十九第六公八)但障礙アル者ハ此限ニ非ズ(カル八十七)凡ソ主教ニシテ故ナク公會ニ臨席セザル者ハ自ラ己ヲ罪スルモノニシテ(ラオ四十)懲罰ニ處セラル(第四公十九第六公八)カル八十七八十八)州中ノ首タル教座ヲ占ムル者ハ己ノ會ヨリ二人若クハ其ノ選ブ次ケノ代表者ヲ派遣シ以テ其ノ成立

シタルノ公會ヲシテ全權ヲ有スルヲ得セシムベシ(カル廿七)トリホリハ地方ノ乏シキ故ニ由リテ例外トス(カル十四)公會ノ格別ニ長時期ナルニ由リテ主教ニ予ヘラル、ノ寛典カル百四十一、百四十二)有司ニシテ公會ノ集會ヲ妨クル者アラバ親與ヲ絶タルベシ(第七公六)府主教ニシテ公會ニ來會スル主教ヨリ何物カヲ要求スルコトアラバ四倍ニシテ償還スベシ(第七公六)

(戊)公會ノ議件 州公會ハ其州中ノ事務ヲ整理ス(第二公二)該公會ハ敬虔ノ定理ヲ議シ教會ノ紛爭及疑議ヲ裁決シ(使徒三十七)第七公六、アンテ二十)主教ニ對スル告訴ヲ審査シ(第一公五)主教ノ管區ニ關スル爭論ヲ裁決シ(第四公十七)第六公二十五)小公會ノ決議ヲ修正シ(カル四十三)主教ヲ選舉任定シ(第一公四)第四公二十八)第七公三、アンテ十九、二十三、ラオ十二、カル十三)主教ヲ裁判ス(裁判ノ項ヲ看ヨ)

(己)採用サレタル地方公會 第六公會二條

全地公會 (甲)全地公會トハ何ゾ 第二公二

(乙)全地公會ハ果シテ何々

第一全地公會ハコンスタンティン王ノ時不敬虔ナルアリイニ對シニクヤニ集會

シタル三百十八人ノ聖且福タル諸父ヨリ成リタルモノニシテ神ノ本性ノ三位一體ナルヲ闡明開示シ信者ニ父ト子ト聖神ニ對シテ同一ノ敬拜ヲ行フベキヲ教示シ神性ノ位ノ不同ナル邪說ヲ闕除シタリ(第六公一)ニケヤニ聖神ト共ニ集會セシ諸聖父ノ確定セシモノ、外何人タリトモ他ノモノヲ編成シ之ヲ人ニ示シ或ハ勸ムベカラズ(第三公七)

第二全地公會ハフエオドシイ大帝ノ時コンスタンティノポリニ集會シタル百五十人ノ諸父ヨリ成レリ此公會ハ聖神ニ就テノ説明ヲ以テニケヤノ信經ヲ増補シ主宰ヲ以テ僕ト爲シ分離スベカラザルノ一體ヲ割カントセシマケドニイヲ排斥シ又主ガ靈魂ト智トヲ具ヘズシテ人体ヲ受ケタルガ如キ邪說ヲ唱ヘタルノアボルナリイヲ罪定セリ(第六公一)

第三全地公會ハアルカデイノ子フエオドシイ帝ノ時エフエスニ集會シタル二百人ノ諸父ヨリ成レリ該公會ハ同一ノハリストスガ神ノ子且ツ藉身シタル人ニシテ之レヲ生ミタル永貞童女ハ眞ニ生神女タリトノコトヲ確カメハリストスハ別ニ人ニシテ又別ニ神タリト唱ヒシテハリストノ無智ナル分割說ヲ排斥シタ

リ(第六公一)

第四全地公會ハマルキアン帝ノ時ハルキドンニ集會シタル六百三十人ノ諸父ヨリ成レリ該公會ハ同一ノハリストス神ノ子ハ二性ヲ具有スト確定シ救贖ノ大奧義ハ幻象ニテ成レリト唱ヘタル妄想者エウテイヒイヲ教會ヨリ逐斥シ之ト共ニ二性ノ分割ヲ主張シタルネストリイ及其性ノ混合ヲ唱ヘタルテイオスコルヲモ逐斥シタリ(第六公一)

第五全地公會ハユステニアノ時コンスタンティノポリニ集會シタル百六十五人ノ諸父ヨリ成レリ該公會ハテストリイノ師モブスエトノフエオドル及或身靈ノ輪廻變遷ニ關スルエルリンノ妄誕說ヲ再興シ非理ニ死者ノ復活ヲ排撃セシオリゲン、デオディム、エワグリイヲ擯斥シ并ニフエオドリトノ正教及聖キリールノ十二箇條ヲ論駁シタル書及イワノ書翰ト稱スルモノヲ擯斥シタリ(第六公二)第六全地公會ハコンスタンティン帝ノ時コンスタンティノポリニ召集シタルモノニシテ吾人ガ我等ノ救ヒノ爲メニ藉身シタル惟一ノ主イエススハリストス眞神ニ二箇ノ希望ト二箇ノ意旨及二箇ノ天然ノ作用アルヲ確認スベキヲ説明シ

タリ又該公會ハ先代ノ全地及地方ノ正公會及諸聖父ノ信經定理成規ヲ採用確定シ一モ之ニ附會セズ又一モ削減スベカラザルヲ規定シタリ同公會ノ定理及規則ヲ看ルベシ

第七全地公會ハコンスタンティン帝及其母エリナノ時召集サレタル三百六十七人ノ諸聖父ヨリ成リシモノニシテ聖像崇拜ノ定理ヲ説明確定シタリ同公會ノ定理及規則ヲ看ルベシ

(丙)全地公會ノ決議ノ重要ナル事 全地公會ノ決議ニ扨ルノ決議ハ無効タリ(第三公八)全地公會ニ反抗セントスル者ハ自ラ教衆ヨリ除カル、ノ危険ニ遭遇スルモノナリ(第一公二)

(丁)總体公會ノ重要ナル事 何人タリトモ公會ノ規則ヲ變更スベカラズ(第六公二)此規則ニ違背スルコト無カラシメンガ爲メ按手ノ時之ヲ諭示セザルベカラズ(カル廿五位ヲ褫奪セラレタル者若シ自ラ正シト思惟セバ諸主教ノ大公會ニ控訴スベシ)アンテ二十公會ニテ聖位ヲ除黜セラレタル者若シ恣ニ前ノ職務ヲ執行セントセバ公會ニ對シテ伸冤スルノ權利ヲ失フモノトス(アンテ四)

コンスタンティノポリ コンスタンティノポリハ新ロマナリ(第二公三)コンスタンティノポリノ寶座ハ古ロマノ寶座ト同等ノ特典ヲ有シ之ニ次グ第二ノ寶座ナリ(第四公二十八)第六公三、第六公二十三故ニポント、アシヤ、フラキヤ諸州及異種族民ノ府主教ハ選舉ノ後コンスタンティノポリノ寶座ニ由リテ立テラル(第四公二十八)

國家ノ權 都府ニ於テ主教ノ權能ノ侮蔑セラル、場合ニハ神品ハ國ノ有權者ニ公教會一般ノ母ヲ幫助センコトヲ請フ事至當ナリ(カル七十八)公會ニ服從セザルノ主教(カル五十九)主教ニ順從セザルノ司祭及輔祭(アンテ五)犯罪セシ信者ニシテ教會ノ懲罰ニ從ハザルノ信者(二次公九)ハ箝制整理ノ爲メ國家ノ權ニ付セラル世俗ノ有司ノ行ヒタル主教司祭及輔祭ノ選舉ハ無効ナリ(第七公三)

國家 若シ王ノ權ヲ以テ新ニ市府ヲ設置サレタルキハ教會管區及事務ノ區劃ハ國家及土地ノ區分ニ從フベシ(第四公十七)第六公三十八

子 子タル者敬虔ヲ口實トシ己ノ兩親就中信者タル兩親ヲ放棄シテ之ニ相當ノ尊敬ヲ表セザルキハ詛ハル但正教ハ之レヨリ重ンジテ守ラルベシ(ガング十

六教衆ニ在ル者ノ子ハ異端者又ハ異教人ト結婚スベカラズ(カル三十)
公會ノ書 公會ノ決議ヲ録シタル公書ハ諸主教ノ連名トシ公會ニ議長タル
者之ニ署名スベシ(カル九十六)

滑稽役者 滑稽役者ト爲ルコトハ全ク禁ゼラル(第六公五十一)

五旬節 五旬節中ハ膝ヲ屈メズ立テ祈禱スベシ(第一公二十)

〔エ〕之部

エルザルフ 首座ノ主教ハ司祭ノ「エクザルフ」ト稱セゼシテ單ニ首座ノ主教
ト稱スベシ(カル四十八)

縁親 (甲)心靈的ノ縁親 靈ニ依ルノ縁親ハ血肉ニ依ルノ縁親ヨリモ重シ、聖洗
ヨリシテ代子ヲ得タル者ハ其代子ノ寡居スル母ト結婚スベカラズ(第六公五十
三)

(乙)血肉ノ縁親 己ノ兄弟ノ女ト又父及子ハ母及其女ト父及子ハ姉妹タル二人
ノ女ト母及其女ハ二人ノ兄弟ト二人ノ兄弟ハ二人ノ姉妹ト姉ハ二人ノ兄弟ト

男ハ二人ノ姉妹ト結婚スベカラズ(第六公五十四、子オ二、ワシ二十三、七十八、八十
七、ティモ十一)若シ結婚スルニ於テハ離別シテ懲罰ニ處スベシ(第六公五十四、ワシ
七十八)

闇者、闇割 他人ノ強迫ニ由リ或ハ夷民ノ窘逐ノ際或ハ病中醫師ニ由リテ闇
割セラレ或ハ生ナガラ闇者タル者ハ教衆ニ採用セララル、ヲ得且若シ其任ニ適
スレバ主教ニ登庸セララル、ヲ得可シ(使徒二十一、第一公一)然レモ自ラ闇割シタ
ル者若シ教衆ノ者ナレバ除黜セラレ俗人ハ教衆ニ採用セラレズシテ三年間機
密ヨリ斥ゾケラルベシ(使徒二十二、二十三、二十四、第一公一)闇者ハ神品ノ者タル
ト俗人タルトニ拘ハラズ妻、母、姉妹、伯叔母及其他嫌疑無キ者ノ外己ノ側ニ置ク
ベカラズ(第一公三、第六公五)病ノ故ニ因ルニ非ズシテ手ツカラ又ハ命令ヲ以テ
他人ヲ闇割シタル者ハ若シ神品ニ屬スル者ナレバ除黜セラレ俗人ナレバ親與
ヲ絶タルベシ(二次八)

役者 下級ノ役者ハ大帶ヲ纏フベカラズ戸ノ側ヲ去ルベカラズ(ヲオ二十二)
妖術 行妖ノ痛悔ヲ爲シタル者ハ兇殺者ノ懲罰ニ處ス(ワシ六十五、七十二)占雲

者懣惑者預防ノ護符ヲ作ル者妖術者ト筮ハ六年ノ懲罰ニ處ス(第六公六十一)之ヲ固執スル者ハ教會ヨリ斥ゾケラル(同上妖術ニ耽ル者及行妖者ハ五年アンキ二十四及六年ノ懲罰ニ處セラル(第六公六十一)ワシ八十三)信仰ヲ棄テ、妖術者或ハ惡魔ニ由リテ避害ヲ行フコトヲ約スル者ニ往ク者ハ背教者ト同罪ニ處セラル(ニッサ、グリス、猶「背教」ノ項參看)

エウレイ人 伴リテ「ハリスティアニン」ト爲リタルエウレイ人ハ親與ニモ聖堂ニモ受ケズ彼等ノ子ニ領洗セシメズ又彼等ニ「ハリスティアニン」中ヨリ僕ヲ買ヒ若クハ之ヲ求ムルヲ許スベカラズ乃チ只誠實ノ信ヲ以テ歸正シ顯然エウレイノ慣習及所業ヲ排斥スル者ノミヲ受クベシ(第七十八)

エクデイク (カル八十六、百九)

遺精 夜中自然ノ遺精ハ罪ニ非ズ(アファナシイノアツムンニ與フル書之ニ關スル規則「ディオ四、ティモ十二」)

エウグリイ キーブルノ主教(第三公八)

エウスタフイ 書ヲ以テ己ノ教區ヲ辭シタルバムフイリヤノ府主教公會ノ之

ニ對スル處置(第三公會ノ公書)

エキテイ 除黜セラレタルイボンノ主教(カル四十八)

エウドクシイ黨 異端者(第二公二)

エウノミイ黨 異端者(第二公一、七、第六公九十五)

エンクラテイ 彼等ヲ教會ニ加フルノ式(ワシ一、四十七)

〔テ〕之部

定理 教會ノ定理ニ成文ノモノト不成文ノモノトアリ(ワシ九十一、九十二)

涕泣 (懲罰ノ第一級) 涕泣ハ祈禱室ノ戶外ニ於テス(チオ、グリ十二)

嘲笑 他人ノ不具ヲ嘲笑スベカラズ(使徒五十七)

貞潔 主教、司祭、輔祭並ニ凡ソ聖物ニ觸ル、者ハ貞潔ヲ守ルベシ(カル四、猶「教衆」

ノ項參看) 主教、司祭、輔祭ハ叙聖其者ニ由リテ既ニ貞潔ノ縛ニ縛サレタルナリ(カル三)

傳 成文或ハ不成文ニテ我等ノ爲ニ制定サレタリ(第七全地公會定理、ワシ九十

一(口傳ニ依ルノ定理ハ成文ノ定理ト同一ノ効力ヲ有ス)ワシ九十一、九十二
テイモフエイ アレキサンドリヤ大主教其規程的答ハ教會法中ニ採用サレタリ
(第六公二)

デイオニシイ アレキサンドリヤ大主教聖ナル父ニシテ其規則ハ教會法中ニ
採用サレタリ(第六公二)

デイオーニス (第六公六十二)
デイオスユル 異端者(第六公二)

〔ア〕之部

按手 按手ハ試験ノ後神品ノ同意ヲ得秘密ニセズ乃チ堂内ニ於テ人民ノ面前
ニテ主教ノ宣言ヲ以テ行フベシ(フオ七)立テラル、者ハ只己ノ主教ニ由リテノ
ミ立テラルベシ(サルデ十五)一定ノ教會若クハ修道院ニ任定スルニ非ザレバ按
手スベカラズ(第四公六)按手セラル、者ハ按手者ヨリ按手ノ年月日ヲ記シタル
書ヲ受クベシ(カル百)何人タリトモ再ビ同一ノ職ニ按手セラルベカラズ(使徒六

十八、カル三十六、五十九)獨リ異端者ヨリ按手ヲ受ケタル者ニ限リテ正教ノ主教
ヨリ再ビ按手ヲ受クルヲ得可シ(使徒六十八、ワシ二)按手ヲ受ケザランコトヲ誓
ヒタル者ハ強テ其誓ヲ破ラシムベカラズ(ワシ十)

愛ノ晚餐 愛ノ晚餐ハ賤ムベキモノニ非ズ凡ソ信仰ニ由リテ此晚餐ヲ行フ
者ヲ蔑視スル者ハ詛ハル(ガンク十一)晚餐若クハ相愛親睦ノ筵ハ神ノ殿即チ聖
堂ニ於テ催スベカラズ(第六公七十四、ラオ廿八)此筵ヨリハ如何ナル部分タリト
モ持チ去ルベカラズ(ラオ廿七)

油傳膏 聖膏ノ行事ハ司祭之ヲ行フベカラズ(カル六)洗禮ニ由リテ照サレタル
者ニハ天ノ膏ヲ以テ之ニ塗ルベシ(ラオ四十八)異端者中ノ如何ナル者ハ其ノ正
教會ニ歸化スルキ傳膏ヲ以テ之ヲ合同スベキヤ(第二公七、第六公九十五ヲ看ヨ)
アダム 神ヨリ不死ノ者トシテ造ラレタリ(カル百廿三)

アフアナシイ アレキサンドリヤ主教聖且福タル神父(第六公二)其規則ハ教會
法中ニ採用セラレタリ(同上)

アムフロヒイ イコニヤ主教聖且福ナル父(第六公二)

アウリリヤ カルフアゲンノ主教 カルフアゲン公會ニ議長タリ(カル一三)
 アレキサンドリヤ 主教 エギベトリウヤ及ペンタポリニ權ヲ有ス(第一
 公六第二公二) 其實座ノ自餘ノ高等實座ニ對スル順第六公三十六
 アンテオヒヤ 主教 其實座ハアレキサンドリヤ實座ニ次グ(第六公三十六)
 アポリナリイ 異端者(第六公一)
 アポリナリイ 黨 歸正スルルルハ傳膏ヲ以テ教會ニ加フ(第二公七)
 アリイ (第六公一)
 アリイ 黨 ハ聖體禮儀ノ際信者ト共ニスベカラズ(ティモ九) アナフエマニ處セラ
レタリ(第二公一) 反正ノ時ハ傳膏ヲ以テ教會ニ加ヘラルベシ(第二公七) 第六公九
十五倒レテアリイ 教ヲ奉ジアリイ 教ノ代表者タル者ニシテ反正スルルハ寬恕
ヲ垂ルベシト雖 凡之ヲシテ教衆ニ列セシムベカラズ 又已ムヲ得ザルニ出テ強
迫ニ由リテアリイ 教ニ籠絡セラレタル者ハ其ノ悔改後之ヲ赦免シテ教衆ニ列
スルヲ得セシムベシ(アフナシイノルフィニアンニ與フル書)
 アノメイ 異端者(第二公一)

アボタクテイト 反正スルルルハ洗禮ヲ以テ教會ニ加フベシ(ワシ四十七)

〔サ〕之部

讚詞 聖神ト共ニトノ讚詞ハ使徒ノ不成文ノ傳ヨリ繼承セリ(ワシ九十二)

裁判 (甲)總則 裁判ハ讎念私情諂媚ニ依リテ行フベカラズ(カル十六) 被告人ハ

其ノ疑フ所ノ裁判人ヲ忌避シ(キリル一) 己ヲ辯護スルガ爲ニ必要ノ時間ヲ請求
スルコトヲ得(同上)

(乙) 主教及凡ソ教衆タル者ニ對スル證人及告訴者 獨リ信用スベキ人々ノミ教
會ノ事件ニ由リテ主教ヲ訴フルヲ得 使徒七十四 主教及教衆ノ者ニ對スル告訴
ハ諸人ヨリ審査セズ ノ受理スベカラズ 乃チ預メ彼等ノ事ニ關スル公衆ノ意見
ヲ探ルベシ(第四公廿一) 主教及教衆ノ者ニ對スル告訴ハ左ノ人々ヨリ受理スベ
カラズ(イ) 異端者 エルリン人及イウデヤ人(カル百四十四) 使徒七十五 第二公六(ロ)
定罪除黜セラレタル教衆若クハ親與ヲ絶タレタル俗人并ニ裁判中ノ者及告訴
セラレタル者 第二公六 カル百四十三(ハ) 醜行アル者 不品行ノ者(カル八二十八)(ニ)

諸僕及己ヲ解放シタル者ヲ告訴セント欲スル者(カル百四十四)ホ會テ同事件ヲ
 審査シ又ハ其ノ審査ノ場ニ列セシ者及其ノ家人(カル七十)(國法ノ告訴スルヲ
 許サハル者)カル百四十四(ト)不名譽ノ汚點アル者即チ演技者及猥褻ノ所業ニ關
 繫スル者(同上)チ會テ多クノ事件ヲ告訴シ而シテ其中ノ一件既ニ審鞫セラレタ
 ルモ遂ニ舉證スル能ハザリシ者(カル百四十五)リ又一人ヨリハ假令主教タリト
 モ告訴ヲ受理スベカラズ(カル百四十七)主教及教衆ノ者ニ對スル私訴例(ハ)財
 産ノ強奪或ハ其他ノ侮辱ニ就テノ告訴ハ何人ヨリモ受理セザルベカラズ(第二
 公六、カル二十八、百四十四)

(丙)主教ニ對スル裁判執行ノ手續 何等ノ汚點モナキ告訴者ハ主教ニ對スル己
 ノ告訴ヲ州中ノ諸主教ニ提起シ其前ニ於テ證據ヲ舉ケテ其告訴ヲ證明スベシ
 (第二公六)主教ヲ裁判スルモノハ公會ナリ(使徒七十四)公會ヲ召集スル能ハザル
 片ハ十二人ノ主教該主教ヲ裁判ス(カル十二)若シ州中ノ諸主教秩序ヲ回復セザ
 ルキハ告訴者ハ更ニ大ナルノ公會ニ告訴スベシ但シ書ヲ以テ若シ原告者タル
 コト露顯スル片ハ被告ト同様ノ罰ヲ受クベシトノ恐レノ下ニ己ヲ置クニ非ザ

レバ之ヲ爲ス能ハズ(第六公六)主教ヲ訴フル者ハ其事件ヲ州中ノ首タル者ニ提
 出スベシ而シテ被告ハ定メタル時日ニ裁判ニ出テザル場合ノ外ハ親與ヲ絶タ
 ルベカラズ(カル二十八)主教ハ一ヶ月若クハ已ムヲ得ザルニ於テハ二月ノ期限
 中ニ自身裁判ニ出頭スベシ期限ヲ經過スルニ於テハ該事件ニ對シ己ヲ潔白ト
 スルニ至ルマデ親與ニ受ケラルベカラズ(使徒七十四、カル二十八)若シ該主教ニ
 シテ二人ノ主教ヲ介シテ三回召喚セラレ、モ猶裁判ニ出テザル片ハ公會ガ彼
 ニ就テ隨意ニ宣告スル所ノ決議ニ甘從セザルベカラズ(同上)然レモ若シ告訴者
 ニシテ其事件ノ審査中ニ身ヲ匿ス片ハ主教ハ親與ニ受ケラレテ告訴者ハ親與
 ヲ絶タルベシ若シ又告訴者ハ事件ノ進行中面目ヲ汚サル、コトアルトキハ之
 ヨリ告訴ヲ受理スベカラズ(カル二十八)若シ主教ヲ裁判スル者意見ヲ異ニスル
 片ハ首府ノ主教ハ近隣ノ諸州ヨリ若干ノ主教ヲ召集シテ協議スベシ(アンテ十
 四)府主教タリトモ公會ニ依ラズシテ管下ノ主教ヲ教會ヨリ離スコト能ハズ乃
 チ自ラ臨席シテ公會ノ審査ニ該事件ヲ提供スベシ(キリル一)
 (丁)司祭輔祭及其他教衆ノ者ニ對スル裁判執行ノ手續 大要ハ主教ニ對スルト

同様に成規ニ準據ス(カル廿四)其ノ特殊ノ點ハ左ノ如シ(イ)司祭ハ六人ノ主教ト其本主教、輔祭ナレバ三人ノ主教之ヲ裁判ス(カル十二、二十九)自餘ノ教衆ノ犯罪事件ハ該地ノ主教一人ニテ審査終結ス(カル二十九)教衆ノ者ハ惟一ノ嫌疑ノミニテ除黜スベカラズ(フエオ六)告訴セラレタル教衆ノ者ニシテ一年ノ間ニ己ノ無罪ノ證ヲ擧ケザルトキハ辯護セントスルモ採用スベカラズ(カル十九)

(戊)初審ニ不服ノ事件(控訴) (イ)事件ノ移スベカラサルモノ 神品ニ關スル事件 (ハ)教會ノ裁判ヨリシテ世俗ノ裁判所ニ移スベカラズ(第四公九、カル十五、百十七) (イ)原被兩造ノ合意ニ依リテ審判者ヲ選ビタル場合(カル十七、百七、百三十六) (ウ)州中諸主教ノ合同一致ノ宣告ヲ爲シタル場合(アンテ十五) (エ)被告ニシテ事件ノ再審ヲ請求スル理由ヲ證明スル能ハザル場合(サル三)ニハ他ニ移スベカラズ (ロ)此種ノ事件ノ處分方 司祭及其他ノ教衆ノ己ノ主教ニ對スル愁訴ハ近隣ノ諸主教之ヲ審問シ其ノ本主教ノ承諾ヲ得テ其ノ起リタル不滿ヲ斷ツベシ彼等ヨリシテ其事件ヲ州中首座ノ主教(カル十七、一、三十、百三十九、サル十九)即チ府主教ニ移シ(第四公九)彼等ヨリシテ大州ノ「エ」クザルフニ移スヲ得ベシ即チ東方ナレバ

コンスタンティノポリノ寶座ニ(第四公九、十七)西方ナレバ羅馬主教ノ寶座ナリトス(サル三、四、五)然レドモ東ヨリモ又南ヨリモ海外即チ羅馬主教ニ哀訴スベカラズ(カル卅七、百卅九)凡ソ諸主教ノ裁判ニテ罪定セラレタルノ教衆ハ其ノ何ノ位ニ在ルニ拘ハラズ其ノ奉職セシ教會及何人タリトモ之ヲ其罰ヨリ辯護スベカラズ(カル七十二)

祭壇 『高壇』ノ項ヲ看ヨ

妻 司祭輔祭又ハ副輔祭ハ合法ノ妻トノ交際ヲ絶タルベカラズ(第六公十三)敬

虔ヲ守ルノ主旨ニテ己レノ妻ヲ遠ザケタルノ司祭ハ之ト同住ヲモ爲スベカラズ(同上三十)端正ナル夫婦ノ生活ハ其夫ノ司祭及輔祭ト爲ルヲ妨ケズ(同上十三)司祭輔祭副輔祭及凡ソ聖物ニ觸ル、者ハ其妻トノ交際ヲ節スベシ(カル四、三十四、八十一、第六公十三)主教ニ推擧セラル、者ノ妻ハ遠隔シタルノ修道院ニ入りテ彼レヨリ供給ヲ受クベク而シテ若シ適任ナレバ女輔祭ニ登庸セラル、ヲ得可シ(第六公十二、四十八)妻タル者ハ婚配ヲ嫌忌シテ其夫ヲ棄ツベカラズ(ガング十四)離別セラレタルノ婦ハ須ク寡居スベシ(ワシ四十八)聖體禮儀執行ノ時ニハ

婦人ハ宜ク緘黙シ教理ノコトハ家ニ在テ夫ニ問フベシ(第六公七十)姦淫シタル婦ハ之ヲ公ケニセズ悔改ノ時期ノ終ルマデ領聖セズニ信者ト共ニ立タシムベシ(ワシ三十四)貞節ノ婦ニシテ囚虜中ニ辱カシメラレタル者ハ親與ニ受クベシ(ネオ、グリニ)

再婚 再婚ハ邪淫ヲ防クノ療法ニシテ縱慾ノ媒介タルモノニ非ズ(ワシ八十七)司祭ハ再婚者ノ婚筵ニ臨ムベカラズ(ネオ七)再婚者ハ一年又ハ二年間親與ヲ絶タル(ワシ四)

三婚 三婚ハ教會ニ於テ不淨ナリ然レモ淫行ニ勝レリ(ワシ八)三婚者ハ懲罰ニ處セラル(ワシ四、八十)

サウエリイ黨 異端ノ徒(第二公一七、第六公九十五)
サッコフール黨 異端ノ徒(ワシ四十七)

〔キ〕之部

矜恤(施濟) 教會ノ媒介ニ依リテ貧者ニ施スノ矜恤ハ稱贊スベキモノタリ(ガ

ング廿一)

祈禱 凡ソ聖堂ニ入ル者ハ祈禱ノ終マデ居ラザルベカラズ(使徒九、アンティニ)如何ナル祈禱ヲ執行スベキカ(カル百十六)賢明ナル人々ノ編纂シ公會ニ於テ確定セラレタル祈禱ヲ執行セザルベカラズ(同上)主禱ニ於テ我等ノ負ヲ赦シ給ヘト云フハ聖人が罪アルガ爲メニ非ズ謙遜ニ由テ之ヲ唱フルモノナリト云フ者ハ「アナフェマ」ニ處セラル(カル百三十)教衆ハ祈禱ニ於テ己ノ主教ノ名ヲ呼ビ揚ケ(二次會十三)主教ハ己ノ府主教ノ名ヲ(同上十四)府主教ハ己ノ總主教ノ名ヲ呼ビ揚ケザルベカラズ(同上十五)教ニ背キ而シテ後歸正シタル者ノ爲ニ祈禱スルハ何人ノ爲ニモ害ト爲ラズ(ベトル十一)發狂シテ自害シタル者ノ爲ニ祈禱獻祭スルハ妨ナシ(ティモ十四)

祈禱室 ハ主教ノ許ナク(第四十四)且ツ竣工ニ要スルノ資ナケレバ建立スベカラズ(第七公十七)

金曜日 金曜日ニハ傳ニ依リ主ノ苦難ノ爲メ齋ミスルコトヲ誠メラレタリ(ベトル十五)

審逐、審逐者

審逐未タ開始セザルニ進ンデ之ニ赴キ以テ益烈シク罪人ノ火ヲ兄弟ニ向ケテ燃起スルコトヲ爲スベカラズ然レドモ此ノ如キ輩ニ對シテハ親與ヲ保ツベシ(ベトル九)信仰ノ爲メ審逐ヲ受クルニ際シ金銀ヲ以テ償ヒタル者ハ之ヲ以テ其罪ト爲スベカラズ(同上十二)信仰ノ爲メ審逐ヲ受クルニ際シ一切ヲ棄テ、審逐者ヨリ逃走シタル者ハ他人ガ彼等ノ爲ニ捕ハレタリトテ有罪トセラルベカラズ(同上十三)

規定書 村ノ司祭ハ規定書ヲ發セズ(アンテ八)

金銀 信仰ノ爲メ審逐スル者ヨリ金銀ヲ以テ己ヲ償フ者ハ之ヲ以テ其罪ト爲スベカラズ(アレキサンドリヤノベトル十二)

兇殺、兇行人

隣ニ致死ノ毆打ヲ加ヘタル者ハ其ノ最初ニ毆打シタルト又ハ復讐シタルトニ拘ハラズ兇行者ナリ(ワシ四十三)兇殺ニハ故殺若クハ謀殺、故殺若クハ謀殺ニ近キモノ、誤殺若クハ無意的ノモノ及戰爭ニ於テノ殺傷アリ

(甲)故殺 (ニ)ツサグリ五、ワシ八)故殺者ト見做スベキ者ハ(イ)怒ニ乘ジテ己ノ妻ニ斧ヲ投ジ之ヲ殺セシ者(ロ)人ニ對シテ刀ヲ使ヒ斧若クハ之ニ類スル者ヲ投シ而

シテ之ヲ殺セシ者(ハ)強奪及敵ノ來襲ニ際シテ人ヲ殺セシ者(ニ)目的敢テ毒殺ニ非ザルモ毒劑ヲ人ニ飲マシメテ之ヲ殺セシ者(ホ)男子ヲシテ戀情ヲ起サシメンガ爲メ藥劑ヲ與ヘテ之ヲ殺スノ婦人(ヘ)墮胎劑ヲ與フル者及之ヲ受クル者(第六公九十一、ワシ八、アンキ二十一)ト(途)中ニテ分娩シ生兒ヲ保護スルノ便宜アリ乍ラ之ヲ棄テ、己ノ罪ヲ掩蔽セントセシ者(ワシ三十三、五十二)故殺ニ課スル懲罰ハ(ニ)十二年及其以上(アンキ二十二、ニ)ツサグリ五、ワシ五十六)墮胎ニ課スル懲罰ハ拾年ナリ(ワシ二)

(乙)故殺ニ近キモノトハ鬪爭ニ於テ己ヲ防衛シツ、怒ニ乘ジ若クハ情激シテ對手ノ急所ニ打撃ヲ加ヘシ者若クハ其意人ヲ殺サントスルニアラズ只痛傷ヲ加ヘントシテ重キ鐵器ヲ以テセズンテ人ト鬪爭セシ者ナリ(ワシ八)之ニ對スル懲罰ハ十一年ナリ(ワシ十二)救衆ハ除脚スベシ(使徒六十六)

(丙)誤殺 トハ人ヲ殺スノ意ナク其志全ク他ニ在リテ偶然人ヲ殺セシ者ナリ(ニ)ツサグリ五)例ヘバ犬或ハ木ニ石ヲ投ジテ人ヲ殺シ或ハ人ヲ矯正セント欲シ紐若クハ重カラザル鐵器ヲ以テ人ヲ打チ思ハズ之ヲ殺ス等ノ場合はナリ(ワシ八)之

ニ課スル懲罰ハ五年及其以上ナリ(ワシ五十七、ニッサ、グリ五、アンキ二十三)誤殺ニ課スル懲罰ヲ延長シ若クハ減縮スルハ牧師ノ酌量ニ一任セラル(ワシ五十四)誤殺者ハ神品ノ恩寵ヲ受クルニ堪ヘズ(ニッサ、グリ五)

キープル 其主教ノ權利(第三公八、第六公三十九)

キプリアン アフリカノ大主教致命者(第六公二)彼レノ時代ニ開設セラレシ公會ニ於テ編セラレタル規則ハ只同公會ニ列席セシ主教ノ地方ニノミ保存セラレタリ(同上)

キリール アレキサンドリヤ大主教聖且福ナル父(第六公二)其教會規則ハ教會法ニ採用セラレタリ(同上)

岐教 岐教ヲ唱フルノ司祭ハ「アナフェマ」ニ處セラル(カル十、十一)

岐教徒 岐教徒トハ何ゾ(ワシ一)岐教徒或ハ分派者ト共ニ祈ルベカラズ(ラオ三十三)岐教徒ノ狂暴ニ對シテハ國王ノ佑助ヲ請フベシ(カル百四)岐教徒ノ洗禮ハ採用スベシ(ワシ一)反正セシ岐教徒、エンクタイトノ中ヨリ大ワシリイハ二人ヲ主教ノ教座ニ受ケタリ(同上)

〔メ〕之部

名譽 己ノ承諾若クハ署名ニ反シテ行フ者ハ自ラ名譽ヲ失フ(カル十三)罪定セラレタル教衆ヲ罰ヨリ辯護スル者ハ名譽ヲ失フ(カル七十三)

免狀 教衆ノ者ハ何人タリトモ己ノ主教ノ免狀解任狀ヲ有セザレバ他教會ニ任命セラルベカラズ(第六公十七)

免許狀 アフリカヨリロマニ赴ク者ハ己ノ首タル主教ヨリ免許狀ヲ受ケザルベカラズ(カル三十二)要件アリテ國王ニ謁セント欲スル者ハ主教ヨリ其事ヲ記入シタル免許狀ヲ受クベシ(カル百十九)

〔シ〕之部

使徒 神選ノ諸使徒ヨリ我等ニ傳ハリタル教ニ新説ヲ附會セズ變更セズノ格守スベシ(第六公二)聖使徒ノ規則ハ教會法中ニ採用セラレタリ(第六公二、第七公一)所謂使徒律例ハ初メハリストス教ニ入ル者ノ讀ムベキモノト定メラレタリ

(アフリナシイ祭日論然レモ後世異端者ノ害スル所ト爲リタルヲ以テ排棄セラレ
タリ(第六公二)

神使

神ノ教會ヲ去リハリストスヲ棄テ、神使ヲ以テ宛モ世界ノ造物主及治
理者ノ如クニシテ之ニ事ヘントスル者ハ「アナフエマ」ニ處セラル(ラオ三十五)

升壇

叙聖セラレザル者ハ升壇ニ立テ誦讀スベカラズ(第七公十四)

神現祭

神現祭前日ノ晩ノ集會ハ第九時ニ於テスベシ此日ニハ齋ヲ守ルモ日
曜日ニ相當スレバ緩ニセラル(フエオフィル一)

親與

教會及信者ト祈禱ニノミ受ケラル、ノ親與ハ不完全ノ親與ニシテ聖機
密ヲ領スルヲ得ルモノハ完全ノモノナリ(アンキ五、六、七、八、九)主教及其他ノ教衆
ニシテ裁判ノ下ニ在ル者ハ親與外ニアルモノトス(カル九十、九十八)猶「裁判」ノ
項參看

親與ヲ絶ツコト

ハ領聖ヨリ斥クルモノト悉クノ祈禱ヨリモ斥クルモノ
トアリ(アンキ五、六、七、八、九)

親與ヲ絶タレタル者

親與ヲ絶タレタル者若クハ聖務ヲ停止セラレタル

者ハ其事件ノ審査セラル、マデ親與ヲ求ムベカラズ(サル十四、カル二十八、三十
八、ワシ八十八)親與ヲ絶タレタル者ト祈禱スル者ハ亦自ラ親與ヲ絶タルベシ(使
徒十、アンティ二)親與ヲ絶タレ又ハ聖務ヲ禁停セラレタル教衆ヲ受クルノ民ハ親
與ヲ絶タル(ワシ八十八)親與ヲ絶タレタル者若シ之ヲ秘スルトキハ更ニ長時間
延期セラルベシ(使徒十三)主教ニテ親與ヲ絶タレタル者ハ其ノ親與ヲ絶チタル
主教死スルカ又ハ其本主教或ハ公會ニテ釋免セラル、ニ非サレバ他ノ主教之
ヲ受クベカラズ(使徒三十二、第一公五、アンティ六)己ノ主教ニテ親與ヲ絶タレタル
教衆ハ自ラ辨解雪冤スルマデ親與ヲ絶タル(フエ四猶「裁判」ノ項參看)己ノ主教
ニテ親與ヲ絶タレタル者ハ公會ニ向テ辨解雪冤ヲ求ムルヲ得ベク公會ハ親與
ヲ絶タレタル者ニ就テ充分ノ審査ヲ爲ス(第一公五、アンティ六)同二、フエ四、アフリ
カニ於テ親與ヲ絶タレタル者海外(イタリヤ)ニ於テ親與ニ受ケラレンコトヲ求
ムルハ教衆ヨリ除黜セラル(カル百十八)大公會ニ於テ親與ヲ絶タレタル者ハ
何處ニ於テモ親與ニ受ケラルヘカラズ(睿智一)親與ヲ絶タレタル者臨終ノ際ニ
ハ聖機密ヲ領スルヲ許サル、サレド蘇生スルハ從前ノ情態ニ復セラル(ニッサ、

グリ二五

神品 神品ノ位ヲ受ケタル者ハ主ノ誠ト言ヲ研究セザルベカラズ蓋シ我等ノ神位イニラヒキノ本義ハ聖書ヲ眞實ニ識得スルニ在リ(第七公二)神品ノ選舉ハ人民ノ集會ニ許スベカラズ(ラオ十三)猶「司祭」ノ項參看

司祭 (甲)司祭ノ叙任 司祭ハ一人ノ主教之ヲ立ツ使徒二(司祭ニハ三十歳以上ノ者ニシテ)ネオ十一、第六公十四、十五其家ニ在ル者ヲ悉ク正教信者ト爲シタル後之ヲ登庸シ(カル四十五)領洗後直チニセズ(第一公二)遽カニセズ經驗後ニ於テスベシ(サル十、第一公九、キリル四)猶「教衆」及「按手」ノ項參看

(乙)司祭ノ主教ニ對スル關係 司祭ハ己ノ主教ヲ凌蔑スベカラズ(二次會十四)己ノ主教ノ意ニ依ラズシテ自己ノ管區ヲ去リ他ノ管區ニ移リタルノ司祭若シ歸任スルニ非ザレバ親與ヲ絶タル(ラオ十五、第一公十五、十六)若シ主教ヲ敬虔及ビ正義ニ反スル事ニ罪定スルコトナクシテ岐教ヲ作り分離シテ集會ヲ爲シ別ノ高壇アムナヲ建ルトキハ權威ヲ好ム者トシテ除黜セラレ(使徒三十一)「アナフエマ」ニ處セラレ(カ

ル十、十一、ガング六、二次十三)司祭ハ祈禱ニ於テ己ノ主教ノ名ヲ呼ビ揚ケザルベカラズ(二次十三)彼ハ又教會役者ノ品行ヲ監視シ之ヲ上陳セザルベカラズ(ワシ八十九)

(丙)司祭ノ牧師職 司祭ハ間然ナク教會ノ諸務ニ從事セサルベカラズ(使徒八十一)彼ハ教役者及人民ヲ敬虔ニ教導シ(使徒五十八)不品行ノ者ハ勸諭又ハ時トシテ教會ノ懲罰ヲ以テ悔改セシメ(二次九)教衆中ノ究困者ニハ其ノ要スルモノヲ給與スルノ義務アリ(使徒五十九)正當ノ理由ナクシテ領聖セザル者ハ親與ヲ絶タルベシ(同上八)委任セラレタルノ職務ヲ受ケザル者ハ其ノ之ヲ受クルマデ親與ヲ絶タル(使徒三十六)猶「教衆」ノ項參看

(丁)司祭ト爲ルヲ得ザル者 (イ)誤殺者(ニッサ、グリ五)(ロ)世俗ノ有司ニ選舉セラレタル者(第七公三)猶「教衆」ノ項參看

主教 (甲)主教ノ選舉及按手 主教ハ二人或ハ三人ノ主教之ヲ立ツベシ(使徒一、カル六十)然レドモ州中ノ悉クノ主教(第一公四、第七公三)若クハ公會ニテ(アンテ十九、二十三、ラオ十二)立ツルヲ最モ適當ナリトス若シ選舉ノ爲メ悉ク集會セバ

最モ可ナリ(アンテ公九)ト雖モ其事不便ナラバ少クトモ三人相會シ不參者ハ書ヲ以テ同意ヲ表セザルベカラズ(第一公四第七公三、アンテ十九)選舉ハ府主教臨席ノ上ニ於テ行フベク府主教書ヲ以テ管轄州中ノ他ノ諸主教ヲ公會ニ召集シ(アンテ十九)其選舉ヲ認定シ(第一公四、八)而シテ後按手ヲ行フ(第一公四、第四公二、十八第七公三、カル十三)之ニ違背シテ執行サレタル叙聖ハ其効ナク(アンテ十四)府主教ノ認可ヲ得ズシテ立テラレタル者ハ主教タルベカラズ(第一公六)一人ノ主教ノ選參スルコトアラバ如何ニスベキカ(サル六)異議ノ起ル場合ニハ選舉者ノ多數ノ意見ハ勝ヲ制ス可シ(第一公六、アンテ十九、カル三)之ニ關スル特別ノ規定(カル六十一)世俗ノ有司ニテ主教ニ選舉セラレタルモノハ無効ナリ(第七公三)教會ニ於テ主教ノ權ヲ得ントシテ世俗ノ有司ヲ利用スル者ハ除黜セラレテ親與ヲ絶タルベシ凡ソ之ニ與ミスル者モ亦然リ(使徒三十)又凡ソ主教ニシテ其ノ自ラ欲スル所ノ人ヲ擧ケテ主教職ニ立ツルモ同ク無効ナリ(使徒七十六、アンテ二十三)按手ハ避クベカラザル必要アルノ外三月以上延引スベカラズ(第四公二、十五、カル八十九)主教ノ生存スル教會(二次十六)并ニ村若クハ小市府ニハ主教ヲ

立ツベカラズ但シ該市府ニシテ人口繁殖スルトキハ此限ニ非ズ乃チ曩ニ主教ノアリシ市府ニノミ立ツベシ(サル六)曩ニ主教ノアラザリシ市府ニハ同地主教ノ承諾ヲ得ルニ非ザレバ主教ヲ立ツベカラズ(カル六十四、六十七、百十一)按手者ハ須ク主教ニ按手セラル、者ニ公會ノ制規ヲ諭示シ以テ公會ノ決議ニ違反スルコト無カラシムベシ(カル二十五)

(乙)主教ノ性質 主教ニハ須ク夙ニ教理并ニ正教ニ適應スルノ行ニ試ミラレタル者ヲオ十二、第七公二)己ノ家ニ住スル者ヲ悉ク正教ノ「ハリステイア」ト爲シタル者ヲ立ツベシ(カル四十五)異教ノ生活ヨリ歸依シテ日猶淺キ者又ハ不善ノ生行ヨリ反歸セシ者ハ遽ニ主教ニ擧クベカラズ(使徒八十、第一公二)俗人若クハ修士ハ教會ノ下級ノ職ヲ經タル後ニ非ザレバ主教職ノ高位ニ登用セラルベカラズ(サル十、二次公七)誤殺者(ニツサ、グリ五)聾者及替者ハ主教ト爲ル能ハズ(使徒七十八)然レドモ片眼者及足ヲ傷ツケタル者ハ可ナリ(使徒七十七)主教ハ無妻タルベシ(第六公十二)

(丙)主教ノ職掌 主教ハ間然ナク教會ノ事務ニ鞅掌シ(使徒八十一)心靈ノ剛毅ヲ

以テ神品ノ任務ヲ保持セザルベカラズ(第三公會公書)主教ハ相當ノ注意ヲ以テ己ノ教區ヲ管理シ司祭及輔祭ヲ立テ膏油ヲ聖ニシ童貞女ヲ成聖シ深慮以テ諸事ヲ裁斷シ(アンテ九、カル六)迷羊ヲ返シ蛇ニ傷ツケラレタル者ヲ醫シ(第六公百二)教役者ノ位ニ按手セラル、者ニ預メ公會ノ制規ヲ諭示セザルベカラズ(カル二十五)主教ハ教會役者ニ關スル報告ヲ受ケ何人ガ何人ニテ任命セラレタルカ其品行如何ヲ記シタル彼等ノ名簿ヲ所有シ(ワシ八十九)各日就中日曜日ニハ教衆及人民ニ敬虔ノ道ヲ教ヘ(使徒五十八、第六公十九)聖書及捧神諸父ヲ以テ標準トシ(第六公十九)聖書ヲ解釋スルニハ教會諸師ノ其著書中ニ述ベタル如クスベシ(同上)不品行ノ人アレバ須ク教諭訓誨ヲ以テ且時トシテハ教會ノ懲罰ヲ以テ悔悟セシムベク鞭ト打撃トヲ以テ之ニ迫ルベカラズ(二次九、使徒二十七)祈禱ニ於テ己ノ州ノ主教若クハ府主教ノ名ヲ呼ビ揚ケザルベカラズ(二次十四)主教若シ識ラザルニ依リテ不適任者ヲ司祭又ハ輔祭ニ立ツルトモ其罪ト爲ラズ(フェオ三、五)

(丁)主教ノ權限 各教區ハ之ニ屬スルノ權利ヲ壓虐ヲ受ケズシテ保守シ如何ナ

ル主教タリトモ他ノ教區ニ己ノ權ヲ及ボスベカラズ(第三公八、アンテ九、アル六十四、六十七)己レニ屬セザルノ市府ニ於テ公然説教スベカラズ(第六公二)就中該地ノ主教ヲ蔑視スルノ意ヲ以テスベカラズ(サル十一)擅ニ己ノ教區ヨリ他ノ教區ニ轉ジ其地ニ於テ按手ヲ行ヒ己レニ關セザル教會ノ事務ヲ整理スベカラズ但シ公會ノ決議ヲ經使徒十四若クハ該地方主教ノ承諾(アンキ十三)ヲ得ルニ於テハ此限ニ非ズ擅ニ移轉シタル者ハ己ノ教會ニ還サルベク而シテ其處置ハ無効タルベシ(使徒十四、三十五、第一公十五、第四公五、アンテ十三、二十一、二十二、サル一、二、三、カル五十九)主教ハ己ノ教座ノ樞要ノ場所ヲ棄テ、其教區内ニ在ル他ノ教會ニ移ルベカラズ(カル八十二)權限外ノ業務ヲ營ミテ己ノ寶座ノ爲ニ慮ルコトヲ廢スベカラズ(同上)己ノ教區ヲ去リテ三週間以上己ノ管轄地ニ避クベカラズ、然ルトキハ日曜日毎ニ最近ノ聖堂ニ臨席奉事スベシ但シ主教ノ居ル所ノ市府ニハ屢々往クベカラズ(サル十二)若シ執拗ニシテ聽カズ樞要ノ理由ナクシテ六ヶ月餘他處ニ居ルトキハ其教區ト名譽ト位格トヲ失フモノトス(二次十六)主教ハ他ノ教區ニ屬スルノ教衆ヲ奪ヒ其主教ノ承諾ヲ得ズシテ之ヲ按手スベカ

ラズ然ラザレバ其叙聖ハ無効タルベシ(第一公十六、第四公二、カル六十五、九十一、百一、サル十五)他ノ教會ヨリ斥ゾケラレタル教衆ノ者ヲ己レノ許ニ抑留スベカラズ(第六公十八)他ノ主教ニテ聖務ヲ禁止セラレ若クハ除黜セラレタル者ヲ受クベカラズ(使徒十六、アンテ三、サル十三)他ノ修道者ニ属スル者ヲ受ケ之ヲ教衆若クハ修院長ニ登庸スベカラズ(カル九十二)何人タリトモ私情ニ由リテ親與ヲ絶ツベカラズ(第一公五、第七公四)又何人ニ對シテモ私情ニ由リテ聖務ヲ禁止スベカラズ(第七公四)私情ニ由リテ聖堂ヲ閉ツベカラズ(同上)己レノ部下ヨリ金銀又ハ其他ノモノヲ要求スベカラズ(同上)讒構及誹謗ニ因スルノ嫌疑ニノミ由リテ人ヲ貶黜スベカラズ(フエオ六)教衆ノ者ニシテ私カニ或罪ヲ告白シタルモ裁判ニ於テ之ヲ承認セザルトキハ之ガ親與ヲ絶ツベカラズ(カル百四十七)世俗ノ有司ノ幹旋ニ由リ一州ヲ割テ二州トシ以テ府主教ノ名稱ヲ受クルコトヲ爲スベカラズ(第四公十三)空漠タル誹謗ニハ意ヲ注クベカラズ(フエオ六)親戚ノ者又ハ其他ノ者ヲ私情ニ由リテ己ノ位置ニ立ツベカラズ(使徒七十六、アンテ二十三)海外即チロマニ往クベカラズ但其地方主教ノ許ヲ得レバ此限ニ非ズ(カル三十二)

(戊種々ノ場合)己ノ意ニ依ルニ非ズシテ己ノ教區エパルヒヤヲ受ケザル主教ハ依然主教タルベシト雖モ其ノ居住地ノ教會ノ事務ニ干涉セズノ宜ク完全ナル公會ノ己レニ關スル決議ヲ待ツベシ(使徒三十六、アンテ十八)夷民侵攻ノ故ニ因リテ己ノ教區ヲ受ケザル主教ハ之ニ對スル權利ヲ全ク利用スベシ(第六公三十七)己ノ教區ニ在リテ審逐ニ遭ヒ若クハ不當ニシテ除黜セラレテ他ノ市府ニ來ルノ主教ハ宜ク懇切ニ之ヲ受クベシ(サル十七)病ニ因リテ教區ヲ辞スルノ主教ハ主教ノ名稱及名譽ヲ有スベシト雖モ按手ヲ行ハス教會ヲ領有セズ恣ニ聖務ヲ執行スベカラズ但シ該地主教ノ許可ヲ得ルトキハ此限ニ非ズ(第三公會公書)己ノ任ゼラレタル教會ノコトヲ慮ラザル主教ハ之ヲ受クルニ至ルマデ若クハ他ノ公會ガ該主教ニ關シテ別ノ決議ヲ爲スニ至ルマデ親與ヲ絶タルベシ(使徒三十六、アンテ十七)高等ノ寶座ヨリ劣等ノ寶座ニ移サレタル主教ハ其ノ從來占メ居タル寶座ノ特典ヲ保有スベシ(第六公三十九)按手ニ由リテノ後任者ハ先輩ニ特典ヲ予フベシ(カル四十七)小市府ノ主教ハ大市府ノ主教ニ從屬セザルベカラズ(ラオ五十七)過多ノ教衆ヲ有スルノ主教ハ之ヲ要スルノ主教ニ與ヘザルベカラズ(カ

ル九十六恐怖及威嚇ヲ以テ強迫セラレテ署名シタル主教ノ辭任ハ無効ナリ(キ
 リル三)府主教又ハ總主教ガ諸父ノ會テ罪定シタル異端ヲ唱フル故ニ因リテ之
 ト分離シタル主教ハ無罪タリ(二次十五)何等カノ罪ニ依リテ主教ノ行務ヲ免セ
 ラレタル主教ハ司祭ノ位置ヲモ占ムベカラズ(第四公二十九)ト雖モ罪大クシテ
 免セラレ若クハ異端者ニ除黜セラレタルトキハ復職セラルベシ(第三公三)第四
 公二十九修道ノ状態ニ下リタル主教ハ主教ノ務ヲ行フヘカラズ(睿智公二)
 (己)主教ノ財産 主教ノ私有財産ハ須ク之ヲ圍繞スル司祭及輔祭ニ知ラシメ(使
 徒四十)アンテ二十四)教衆ノ者ハ其主教ノ死後之ヲ竊取スベカラズ(第四公二十
 二)府主教タル者ト雖モ亦之ヲ爲スベカラズ(第六公三十五)假令死亡者ハ教會財
 産消費ノ計算ヲ立テザル場合ニ於テモ猶然リトス(キリル二)主教ハ死スルモ己
 ノ財産ヲ己ノ欲スル者ニ讓與スルノ權利ヲ有ス(使徒四十)アンテ二十四)然レド
 モ非正教ノ異端者及異教人ヲ以テ後嗣者ト爲スベカラズ(カル三十一)九十二)
主教館 主教ハ神ニ監視セラル、者トシテ教會ノ諸物品ヲ慮リ之ヲ管理スベ
 シ(使徒卅八)主教館ニ屬スル地面及別荘ハ其地方ノ有司若クハ其他ノ人ニ賣却

スベカラズ只利益ヲ來サハル場合ニ於テハ教衆若クハ農夫ニ讓與スルコトヲ
 得若シ有司ハ狡猾手段ヲ用ヒ教衆若クハ農夫ヨリ土地ヲ轉買スルコトアルモ
 其ノ賣却ハ無効ニシテ買ヒタル所ノモノハ主教館ニ返還セザルベカラズ(第七
 公十二)凡ソ主教ハ何人タリトモ己ノ爲メ修道院ヲ建立シテ其ノ主教區ヲ衰頹
 セシムベカラズ之ニ違背スル場合ニ於テハ其ノ建築シタル所ノモノハ主教館
 ノ所有トシテ之ニ合併スベシ(二次七)主教館ヲ掠奪シ之ヲ化シテ俗家ト爲スト
 キハ教衆ハ除黜セラレ修道士及俗人ハ親與ヲ絶タル(第七公十二)十三)主教ノ住
 所ヨリ婦人ヲ遠ザクベシ(同上十八)

修道

(甲)修道ニ受クルコト 既往ノ如何ナル生活タリトモハリステ、アニンガ
 修道ニ入ルノ妨ゲト爲ラズ(第六公四十三)世塵ヲ避ケテ神ニ親近スルハ最モ救
 贖ニ益スルコトタリ(同上四十)修道ニ入ル者ヨリハ貞節ヲ守ルノ誓ヲ取ルベシ
 (ワシ十九)但シ宜ク之ヲ試験セシ後ニ於テスベシ(第六公四十)宣誓ノ年齢(同上及
 ワシ十八)修院長ニシテ三年間ノ試験ニ先ダテ剪髮スルトキハ修院長ノ職ヲ褫
 奪セララルベシ而シテ期ニ先ダテ修道ヲ受ケタル者ハ他ノ嚴格ナル修道院ニ移

サルベシ(二次五)三年ノ試験期限ハ病ノ危篤ナル故ニ依リ又ハ俗衣ヲ着スル時ニ於テ既ニ修道的生活ヲ爲シタル者ノ爲ニ減縮スルヲ得可シ(同上)己レノ下ニ受ケテ從順ヲ守ラシムベキ責任ヲ負フ者立會フニ非サレバ何人ニモ修道ノ式ヲ授クベカラズ(二次二)聖役者ニシテ金銀ノ爲ニ修道式ヲ授クル者ハ宜ク禁止スベシ然ラザレバ除驅セラルベシ聖役者ニ非ザル修院長及女修院長ハ修道院ヨリ放逐セラレ他ノ修道院ニ移サレテ從順ヲ守ルベシ(第七公十九)奴僕ハ其主人ノ承諾ヲ得ザレバ修道ニ受クベカラズ(第四公四)處女ヲ修道ニ受クルノ手續『童貞女』ノ項ヲ看ヨ

(乙)修道生活ノ状態 修道生活ノ状態ハ尊敬スベキモノタリ(二次四)修道者ハ須ク緘黙ヲ守リ(第四公四)第七公二十二)必要ナク且院長ノ降福ヲ得ズシテ修道院ヲ出テ并ニ修道院外ニ宿泊スベカラズ(第六公四十六)常ニ其ノ會テ隱遁シタル所ニ居ラザルベカラズ(第四公四)旅行スル修道士ハ之ヲ厚遇セザルベカラズト雖モ其修院長ノ意ニ依ラズシテ他ノ修道院ニ受クベカラズ(第七公二十二)教會ノ親與ヲ絶ツヲ以テ之ヲ威嚇スベシ(二次四)修道士ニシテ敬虔ノ證明アル者ハ

主教之ヲ他ノ修道院ニ整理ノ爲ニ移シ又ハ俗人ノ家ニ其家人ノ救贖ヲ計ラシムルガ爲メ遣ハスコトヲ得(二次四)修道士ハ旅中必要アルノ外旅舎又ハ旗亭ニ入ルベカラズ(第七公二十二)ヲオ二十四)修道士ハ教會又ハ世俗ノ事務ニ干與スベカラズ但己ムヲ得ザルノ必要ニ迫リテ其地ノ主教之ヲ許シ(第四公四)又ハ市府ノ主教ガ教會ノ事務或ハ孤兒及寄ル邊ナキ者ヲ慮ルベキコトヲ之ニ托スルトキハ此限ニ非ズ(第四公三)主教ノ委託ナクシテ市府就中首府ニ久シク住居スル者ハ之ヲ其ノ居ルベキ場所ニ戻サソルベカラズ(第四公二十三)文武ノ官職ニ就クベカラズ(同上七)修道士及修道女ハ同一ノ修道院ニ居ルベカラズ私カニ談話スベカラズ修道士ハ女修道院ニ宿スベカラズ修道女ト私カニ食スベカラズ修道士ヨリ修道女ニ贈ルモノハ女修院長老修女ト共ニ修道院ノ門牆外ニ出テ之ヲ領取スベシ修道士ハ女修院長ノ居ル所ニ於テ其親戚タル女ト簡短ニ談和スルヲ得可シ(第七公二)婦人ハ男修道院ニ宿泊スベカラズ(第六公四十七)女ハ男修道院ニ務ノ爲メ居ルベカラズ(第七公十八)

(丁)修道士ノ重罪ニ課スル懲罰 モロイ 結婚シタル修道士ハ行淫者第六公四十四)ワシ

十九、アソキ十九若クハ姦淫者ノ懲罰ニ處セララル(ワシ六十)主教ハ此ノ如キ輩ニ
慈憐ヲ垂ル、ヲ得(第四公十六)

(戊)修道士及修道女ノ財産 修道士ハ一モ私有物ヲ所持スベカラズ彼等ハ修道
ニ入ルニ先ダチ己ノ財産ニ就テ遺言シ己ノ欲スル所ノ人ニ之ヲ譲ルノ自由ヲ
有ス然レモ既ニ修道院ニ入レバ修道院ハ其ノ悉クノ財産ヲ處分スルノ權利ヲ
有ス若シ財ヲ私有スル者アレバ修院長又ハ主教ハ之ヲ沒取シ衆人ノ面前ニテ
之ヲ賣リ以テ乞食ニ施スヲ得又心ニ謀リテ己ノ財ヲ匿ス者アラバ相當ノ懲罰
ヲ以テ悔悟セシムベシ(三次六)

(己)修院長 逃避スル修道士ヲ搜索セズ倒レタル者ヲ堅ムルコトヲ努メザル者
ハ聖機密ヨリ斥ケラルベシ(三次三)

修道院

(甲)修道院ノ建造及其ノ主教ニ對スル關係 修道院ノ建造ハ緊要ニ
シテ稱譽スベキ事ナレドモ管轄主教ノ認可ヲ得ズ(第四公四、二次二)相當ノ祈禱
ヲ執行セズシテ建立スベカラズ(二次一)成聖セラレタルノ修道院ハ之ヲ俗家ト
爲スベカラズ(第四公廿四、第六公六十九)修道者ハ市府ノ主教ニ服屬シ而シテ主

教ハ修道院ノコトヲ慮ラザルベカラズ(第四公四、八)

(乙)修道院相互ノ位置 二様ノ修道院即チ男修道院ト女修道院トヲ共同ニスベ
カラズ(第七公二十)

(丙)修道院ノ財産 修道院ニ屬スルノ財産ハ宜ク保存スベシ(第四公廿四、第六公
四十九)修道院ノ地面及別莊ハ賣却スベカラズ地面ノ利益ヲ生ゼザル場合ニハ
之ヲ教衆ノ者ニ讓與スベク彼等ヨリ轉買シタルモノハ之ヲ修道院ニ返戻セザ
ルベカラズ(第七公十二、十三)掠奪及俗化セラレタルノ修道院ハ舊ニ復セザルベカラ
ズ(第七公十二、十三)修道院ニ來ル者ノ神ニ獻ジタル物品及金員ハ之ヲ携へ來リ
タル者修道院ニ居リ若クハ去ルニ拘ハラズ彼等ノ約ノ如クスベシ(同上十九)修
道院ニ屬スルモノハ悉ク之ヲ帳簿ニ記入スベシ(三次一)財産ヲ修道院ニ寄附シ
タル者ハ之ヲ讓與若クハ處分スベカラズ(同上)

修院長

修院長タル司祭ハ己ノ修道院ニ誦經者ヲ立ツルヲ得(第七公十四)他ノ
教區ニ修院長ヲ登庸スルトモ無効タリ(カル九十一)財産及別莊ヲ修道院ニ寄附
セシ者ハ主教ノ意ニ依ラズシテ己レ又ハ他人ヲ立テ、其ノ修院長ト爲ス能ハ

ズ(二次一)

主計 主計ハ主教館ニ在リ主教ノ意ヲ承ケテ教會ノ所有物ヲ管理ス(第四公二十六)此ノ如キ主計ハ各主教ニ附屬セザルベカラズ(同上及第七公十一、フエオ十)孤立スル教會ノ収入ハ主計ニ於テ之ヲ保管スベシ(第四公二十五)

誦經者 誦經者ハ剪髮ノ外按手ヲ受ケザルベカラズ(第七公十四)誦經者ハ大帶ヲ纏フベカラズ(ラオ廿三)成年ニ達シタル誦經者ハ或ハ結婚スベク或ハ守貞ノ宣誓ヲ爲サ、ルベカラズ(カル廿)誦經者ハ奉神禮ノ際人民ニ敬禮スベカラズ(同上廿三)結婚ニ先ダチテ聘定ノ女ト交接シタル誦經者ハ一年間停職セラレタル後誦經者ニ採用セラル、ヲ得ベシト雖モ高等ノ職ニハ登昇セラル、コトナシ(ワシ六十九)誦經者タルトキ邪淫ノ罪ヲ犯シ而シテ後按手セラレタル教衆ノ者ハ其位ヨリ除黜セラルベシ(フエオ一)

唱歌者 唱歌者ハ大帶ヲ纏フベカラズ(ラオ廿三)賭博又ハ飲酒ニ耽リタル唱歌者若シ改メザレバ親與ヲ絶タルベシ(使徒四十三)

唱歌 聖堂ニ於テ非禮ノ高聲ヲ發セズ宜ク謹慎敬肅ニシテ歌フベシ(第六公四)

十五)教衆ノ者ノミ聖堂ニ於テ唱歌スベシ(ラオ十五)

食 猥褻ノ談話ヲ爲シ或ハ撒但ノ歌ヲ謳フテ食スベカラズ司祭ハ獨處ニ於テ婦人ト共ニ食スベカラズ唯神ヲ畏ル、敬虔ナル男女ト偕ニシ筵會ヲ以テ心靈ノ裨益ニ供スルハ可ナリ(第七公二十二)捕虜ト爲レルハリスティアニシテ異教人ノ手ヨリ食物ヲ受クルトモ其食物ニシテ偶像ニ獻ジタルモノニ非ザレバ可ナリ(ネオ、グリ一)

死者ノ記憶 死者ノ記憶ニハ聖體禮儀ヲ執行スベシ必要アルニ於テハ聖體禮儀ノ外祈禱ヲ執行スベシ(カル五十)

書 聖堂ニ於テハ成規ヲ以テ定メラレザルノ書ヲ誦讀スベカラズ(ラオ五十九)カル二十三)尊敬スベキ聖ナル、神聖ナル、神ノ啓示ヲ受ケタル規程的書使徒八十五、ラオ六十、アフアナシイノ祭日篇、神學者グリゴリイ及アマフロヒイノ文此クノ如キ規程書ニハ何人タリトモ一モ附會セザルベク又一モ之レヨリ削除セザルベシ(アフア祭日篇)成典ニ編入セラレズ只眞理ノ言ニテ啓蒙セラレント欲スル新進者ノ誦讀ニ定メラレタル書(同上)新舊約書及聖ナル傳道者ノ書ハ之ヲ傷害シ

或ハ截斷シ或ハ人ニ與ヘテ滅却セシムベカラズ(第六公六十八)

處女 處女ハ己ノ父ノ許ヲ得スシテ嫁スベカラズ(ワシ三十八)許嫁セラレタル處女ニシテ後他人ニ強奪セラレタル者ハ其ノ曾テ許嫁セラレタル者ニ返サルベシ(アンキ十一)許嫁セラレサルノ處女ヲ犯シタル者ハ教會ノ親與ヲ絶タレ且他ノ女ヲ娶ラズシテ己ノ選ビタル者ヲ娶ラザルベカラズ(使徒六十七)

職 神品ノ職ハ世俗ニ關スルノ職ヨリモ高尚ナリ(第六公七)

師 無經驗ノ者ハ他人ノ師ト爲ルベカラズ(使徒八十)

信 信經言ノ親見者タル使徒及聖ナル公會并ニ聖ナル人々ヨリ傳ハリタルノ信仰(教)ハ新説ヲ附會セス變更セズシテ恪守スベシ(第六公一)ニケヤニ於テ確定セラレシモノ、外何人ニモ他ノ信仰(教)ヲ口述シ又ハ書スルヲ許サズ(第三公七、カル二)

信者 信者ハ凡ソノ蹟礙誘惑ヲ避ケザルベカラズ(第六公四十七)

信認 信認ニ於テハ只各人自己ノ意思ヲ表明スルノミ(ネオ六)

酒店 聖役者教衆ノ者及修道士ハ酒店ニ入ルベカラズ然ラザレバ親與ヲ絶ク

ルベシ(使徒五十四)但必要ノ場合即チ旅中ノ宿泊又ハ休憩スル爲メニハ可ナリ(カル四十九)故ニ酒店ヲ營ムコトハ無論許サレズ(第六公九)何人タリトモ聖堂ノ増壁内ニ酒店ヲ設クベカラズ(第六公七十六)

四婚 四婚ハ禁ゼラル且既ニ婚姻ニ非ズ「三婚」及「多婚」ノ項ヲ看ヨ

市府 小市府ニハ主教ヲ立ツベカラズ而シテ以前之ニ立テラレタル者ハ市府ノ主教ノ意ニ依ラザレバ何事モ行フベカラズ(ラオ五十七)

心靈的復活 心靈的復活トハ罪ノ墮落ヨリ興起スルノ謂ナリ(ニッサダグリ二)

收入 孤立スル教會ノ收入ニシテ主教ニ屬スルモノハ其主計ニ於テ全ク之ヲ保管スベシ(第四公二十五)

新説 聖書及教會ノ規則ニ反シテ新説ヲ附會スベカラズ(ガング、二十一、第一公二)

酒宴 教衆ノ者及俗人タリトモ醜金シテ酒宴ヲ催スベカラズ(ラオ五十五)異教風ノ酒宴及舞蹈ノ禁止セラレンコトヲ請願スベシ就中聖致命者ノ日ニ於テ、神聖ナル場所ノ側ニ於テ之ヲ禁スベシ(カル七十一)

新ローマ コシスタンテノポリノ事(第二公三)

承諾 己ノ承諾又ハ署名ニ反シテ行フベカラズ(カル十三)

紹介狀 他ノ主教司祭及輔祭ニシテ紹介狀ヲ有セザルニ於テハ何人ヲモ受ク

ベカラズ又紹介狀ヲ有スルトモ親與ニ受クルハ只敬虔ノ傳道者ニ限ルベシ(使

後卅三)他ノ都府ニ於テ知ラザルノ教衆ハ其主教ノ紹介狀ヲ有スルニ非ザレ

バ聖務ヲ行ハシムベカラズ(第四公十三)若シ教衆ノ者或ハ俗人ニノ教會ノ親與

ヲ絶タレタル者紹介狀ナクノ他市ニ受ケラル、キハ之ヲ受ケタル者モ受ケラ

レタル者モ親與ヲ絶タルベシ(使徒十二)紹介狀ハ只嫌疑アル者ニ與ヘラル(第四

公十二)貧困者ニハ紹介狀ヲ予ヘズ和親狀ヲ給シテ通行セシムベシ(同上)

四旬齋 四旬齋期中ハ(甲)土曜日及日曜日ノ外完全ナル聖體禮儀ヲ執行セズ(ラオ

四十九)(乙)致命者ノ誕生日ヲ祝セズ只土曜日及日曜日ニ其記憶ヲ行フ(ラオ五十一)

(丙)婚配ヲ行ハズ誕生日ヲ祝セズ(ラオ五十二)四旬齋期中ハ肉乾酪鷄卵ヲ食スル

ヲ禁ズ土曜日及日曜日ニ於テモ然リトス(第六公五十六)四旬齋期中ハ宜ク精進

食ヲ爲シテ齋ヲ守ルベシ(ラオ五十五)聖四旬齋ノ最後週間ニハ木曜日タリトモ齋

ヲ釋クベカラズ(第六公廿九)ラオ五十)修道者ニシテ肉身上ノ必要ナク一般ニ守
ルベキモノトシテ傳ヘラレ教會ノ恪守スル所ノ齋ヲ釋ク者ハ詛ハル(ガング十
九大土曜日後ノ夜半ニ信者ノ齋ミヲ止ム(第六公八十九)ディオ一)身体ノ衰弱甚シ
キ者ハ水曜日金曜日及四旬齋期ニ齋ヲ釋カル(使徒六十九)パスハ前ノ大週間ニ
於テスラ齋ヲ釋キ葡萄酒及膏油ヲ用フルヲ得(ティモ八)パスハ前ノ大週間ニ分
婉シタル婦人モ齋ヲ釋カル(ティモ八)

證人 教會ノ事務ニ關シ主教ニ對スル證人トシテ採用スベカラザル者ハ(甲)不

信者異教人若クハイウデヤ人(カル百四十四)(乙)異端者(使徒七十五)第二公六(丙)岐

教者(丁)罪ヲ犯セシ爲メ教衆若クハ俗人ノ列ヨリ斥ゾケラレタル者及親與ヲ絶

タレタル者(戊)會テ自ラ告訴セラレ猶未タ其告訴ヨリ己ヲ潔フセサル者(第二公

六)(己)不名譽ノ者(カル八廿八)庚)又假令正教徒タリトモ告訴者一人ナル片ハ受理

スベカラズ(使徒七十五)第一公二)主教及其他凡ソ教衆ニ屬スル者ニ對スル證人

トシテ採用スベカラザル者ハ(甲)告訴ヲ受理スベカラズト規定セラレタル人々

(乙)告訴者ガ己ノ家ヨリ出ス所ノ人々(丙)十四歳未滿ノ幼年(カル百四十六)及(丁)其

ノ證明センガ爲メ召喚セラレタル事件ヲ曾テ自ラ裁判セシ人々(カル七十)
 邪淫行淫者、行淫婦 (甲)邪淫ノ定義 邪淫ト姦淫ノ區別(ニッサグリ四未婚ノ
 女ト淫ヲ行フ者ハ行淫者ト見做サル(ワシ二十二)又父或ハ主人又ハ凡ソ有權者
 ノ許ヲ得ズシテ嫁シタル處女ハ行淫婦ト見做サル但赦免ヲ得和睦スルニ至ル
 ノ間ニ限ル(ワシ三十八、四十、四十二)

(乙)俗人タル行淫者ニ課スル懲罰 自ラ罪ヲ懺悔スルノ念ヲ起シタル者ハ稍寛
 大ノ懲罰ニ處セラレ惡ノ捕虜ト爲リ又ハ圖ラズ發覺セラレタル者ハ更ニ長時
 間矯正ノ處分ヲ受ケサルベカラズ(ニッサグリ四)故ニ此ノ如キ懲罰ハ或ハ九年ニ
 及ビ(同上)或ハ七年ト爲リ(ワシ五十九)或ハ短縮シテ四年ト爲リ(ワシ二十二)又三
 年ト爲ルコトアリ(ワシ三十八)如何ニシテ此懲罰ヲ遵行スベキカ(ニッサグリ四)ワ
 シ二十二、五十九)他ニ聘定サレタルノ女ヲ強奪シテ妻トシ又ハ他人ノ妻ト密通
 シ或ハ之ヲ強姦セシ後妻トシタル者ハ如何ニ處分スベキカ(ワシ二十二)父或ハ
 主人ノ承諾ヲ得ズシテ嫁シタル婦ハ三年間領聖ヲ禁ゼラル(ワシ三十八)
 (丙)神品ノ行淫者ニ課スル懲罰 聖役者及教役者ニシテ邪淫ニ罪セラレタル者

ハ聖位ヲ除黜セラル(使徒二十五、ワシ三三、三十二、五十一、七十、ネオ二)結婚前聘定ノ
 女ト交接シタル誦經者ハ高位ニ登昇セラレズ(ワシ六十九)

(丁)淫婦ヲ給養スル者ニ課スル懲罰 (第六公六十九)

獸淫者 獸淫者ハ十五年間懲罰ノ後ワシ七、六十三)或ハ年齢又ハ其他ノ事情ニ

依リ更ニ長年限間(ニッサグリ四)又ハ時トシテ臨終ノ際ニ限り親與ニ受ケラレ(ア
 シキ十六)癡狂者ト共ニ祈禱ス(アンキ十七)

十字架 生活ヲ施スノ十字架ニ對シテハ吾人ハ須ク相當ノ敬意ヲ表シ之ヲ地
 上ニ畫クベカラズ(第六公七十三)

人民ノ集會 神品ノ選舉ハ人民ノ集會ニ委ヌベカラズ(ラオ十三)

自殺者 自殺者ノ爲メニハ獻祭ヲ行ハズ(ティモ十四)

咒詛者 主教ニ由テ登府セラレザル者ハ聖堂ニ於テモ人家ニ於テモ咒詛ヲ行
 フベカラズ(ラオ二十六)

辭職 恐怖又ハ威嚇ニ強迫サレタル辭職ノ署名ハ無効ナリ(キリル三)
 ジノン キブルノ主教(第三公八)

〔ヒ〕之部

憑鬼者 憑鬼者ハ教衆ニ採用セラルベカラズ又信者ト共ニ祈ルベカラズ(使徒七十九)汚鬼ヨリ清メラレサル者ハ臨終ノ際ニ於テノミ聖洗ヲ受クルヲ得(ティモ二)信者ニシテ鬼ニ憑ラレタル者若シ機密ヲ破ラズ誹謗セザルニ於テハ時々領聖スルヲ得(ティモ三)伴リテ憑鬼者ノ爲ヲ爲ス者ハ宜ク罰スベシ(第六公六十)

貧困者 貧困者ニハ其貧困ヲ確カメタル上教會ノ和親狀ヲ給シテ通行セシムベシ但シ紹介狀ヲ給スベカラズ(第四公十二)

〔モ〕之部

齋サウ 「バス」前ノ聖四旬期并ニ水曜日及金曜日ニハ齋ヲ守ルベシ(使徒六十九)ベトル十五主ノ日即チ日曜日及土曜日ニハ大土曜日ノ外嚴齋ハ禁セラル(使徒六十四)ガング五十三

モンタニスト 別名ヲリギヤ人異端ノ徒ハ異教人ノ如ク洗禮ヲ以テ聖教會

ニ加ヘラル(第二公七第六公九十五)

〔セ〕之部

聖體禮儀アレキヤ 高壇アレキヤノ聖務、高壇ノ聖機密 神聖ノ聖體禮儀ハ食セザル人執行セザルベカラズ第六公二十九、カル五十、五十八(四旬齋期中ハ土曜日、日曜日、福音祭日ニ於テノミ完全ノ聖體禮儀ヲ執行シ他ノ日ニハ預聖々賜ノ聖體禮儀ノミヲ行フベシ)ラオ四十九、六九五十二、アリイ、黨及其他ノ異端者ハ若シ異端ヲ棄ツルヲ約スルニ非ザレバ聖體禮儀ニ與カルヲ許サズ(ティモ九)古時ノ聖體禮儀ノ順序ヲオ十九

宣誓

宣誓ハ禁セラル就中惡事ニ對スルノ誓ハ嚴禁セラル(ワシ二十九)按手ヲ受ケザランコトヲ誓ヒタル者ニハ強テ其誓ヲ破ラシムベカラズ(ワシ十)宣誓ヲ無効トスルニ箇ノ模範(ワシ十七)

誓約

淺慮ナル誓約例ヘバ豚肉ヲ食セズト約スルガ如キコトヲ慎ムベシ(ワシ二十八)誓ヲ有効ト認ムルハ全ク理解シ得ル年齢ニ達シタル者ニ限ル(ワシ十八)

獨身童貞ヲ守ルノ誓約ヲ爲シテ之ヲ破リタル男及女ハ懲罰ニ處セラル(ワシ十
九、アンキ十九、第六公四十四、ワシ十八、六十)

聖書 聖書ハ宜ク諸聖父ノ書ニ符合シテ説明スベシ(第六公十九)凡ソ、ハリスティ

アニソタル者就中司祭ハ、聖書ヲ研究セザルベカラズ(第七公二)譯文ハ善ク其主
旨ヲ表明スルモ精確ニエウレノ語ノ意義ヲ言顯ハサザル時ニ於テハ聖書ニ就
テ字義的ノ解釋ヲ求ムベカラズ(ワシ十五)

聖所 輕忽的ニ聖所ヲ化シテ俗家ト爲シ其周圍ヲ粗略ニシ斯カル意思ヲ懷テ
之ニ居住スル者ハ啓蒙者ノ爲ニ設ケラレタル所ヨリモ放逐セラルベシ(第六公
九十七)

聖像 尊貴ナル聖像ハ須ク尊敬セザルベカラズ(第七公會定理我等ノ神イイス
スハリストス)聖像ニ象ドルニハ羔ノ形ヲ以テセズ人間ノ形ヲ以テスベシ(第
六公八十二)尊貴ナル聖像ヲ反駁スルノ書ハ異端ノ書ニ加ヘラル(第七公九)

聖堂(神ノ堂) 何人タリトモ主教ノ意ニ依ラズシテ聖堂ヲ建立スベカラズ『高
壇』ノ項參看(聖堂ハ常例ノ祈禱ト之ニ聖不朽体ヲ置クヲ以テ聖ニセザルベカラ

ズ(第七公七)聖堂ハ之ヲ掠奪シ化シテ俗家ト爲スベカラズ之ヲ化シタルモノハ
宜ク恢復スベシ(第七公十三)神ノ堂ハ尊敬スベキモノナリ(ガング二十一)聖堂ノ
祈禱ニ會シ其ノ終リマデ居ラザル者ハ教會ノ親與ヲ絶ツベシ(使徒九、アンテ二)
神ノ聖堂ヲ棄テ、特別ノ集會ヲ爲スベカラズ(ラオ三十五、ガング六)聖堂内ニ於
テ飲食シ宴ヲ開キ臥褥ヲ布キ親睦ノ筵ヲ催フスベカラズ(第六公七十四、ラオ二
十八、カル五十一)月經中ノ婦女ハ神ノ堂ニ入ルコトモ領聖スルコトモ許サレズ
(テ、オ二)何人タリトモ極メテ已ムヲ得ザル場合ノ外ハ堂内ニ獸畜ヲ入ルベカラ
ズ(第六公八十八)

洗禮 (甲)洗禮ノ式 洗禮ハ主ノ規定ニ循ヒ父及子及聖神ニ由リ(使徒四十九)三
次ノ浸没ヲ以テ執行スベシ(使徒五十)

(乙)領洗者ノ義務 領洗ニ準備スル者ハ宜ク教理ヲ學ビ各週問ノ第五日目ニ主
教或ハ司祭ニ應答ヲ爲サザルベカラズ(第六公七十八、ラオ四十六)病中領洗シタ
ル者ハ全愈ノ後教理ヲ研究セザルベカラズ(ラオ四十七)既ニ領洗セシ者ハ其品
行ヲ潔白ニシテ神ニ親近センコトヲ努メザルベカラズ(第六公九十六)

(丙) 領洗ニ關スル諸種ノ規定 異教ノ生活ヲ棄テ、正教ニ就キテヨリ日猶淺キ者ヲ間モナク靈ノ洗盤ニ入ルベカラズ(第一公二、ラオ四十五) 小兒ハ罪ノ赦ヲ得ンガ爲ニ領洗シ再生ニ依リテ彼等ガ元ノ生レヨリ領ケタル所ノモノヲ洗淨セラ
ル、ナリ新生兒ニ領洗セシムルノ要ナシトシ彼等ハ再生ノ洗盤ニテ洗滌セラ
ルベキモノヲ原罪ヨリ毫モ受ケ嗣カズト主張スル者ハ「アナフエマ」ニ處セラル(カ
ル百二十四) 領洗ヲ再ビスルコトハ許サレズ(カル五十九) 使徒四十七、異端者ノ洗
禮ハ採用スベカラズ(使徒四十六、ワシ一) 異端者ノ洗禮ヲ受ケタル者ハ再洗ス
ベシ(使徒四十七、六十八、ラオ八、ワシ一) 第二公七、第六公九十五、岐教徒ノ洗禮ハ採
用スベシ(ワシ一) 洗禮ハ聖堂ニ於テ執行シ家裡ノ祈禱室ニ於テハ主教ノ許ヲ得
タル時ニ限リテ執行スルヲ得(第六公三十一、五十九) 己ノ爲ニ應對スルコト能ハ
ザル病者ニハ本人ノ希望ニ由リ他人彼等ノ爲ニ證スルルハ領洗セシムベシ(カ
ル五十四) 妊婦ニシテ若シ望ムルハ領洗セシムベシ(ネオ六) 啓蒙ヲ受ケタル七歳
ノ小兒又ハ成年ノ人ニシテ識ラザルニ依リ領聖シタル者ハ須ク洗禮ヲ以テ之
ヲ光照スベシ(ティモ一) 鬼ニ憑ラレ未タ脱セザル者ニハ洗ヲ授クベカラズ然レモ

臨終ノ際ニハ領洗セシムベシ(ティモ二) 病中健全ノ知識ヲ失ヒタル啓蒙者ハ若シ
汚鬼ニ試ミラル、ニ非ザレバ領洗セシメテ可ナリ(ティモ四) 啓蒙ヲ受ケタル婦ニ
シテ領洗ノ日、月、經ニ會セバ其ノ清マルマデ領洗セシムベカラズ(ティモ六) 聖役者
ノ位ヲ褫奪サレタル者ニハ更ニ登庸セラル、ガ爲メ再ビ洗禮ヲ授クベカラズ
(カル三十六)

聖三者 聖三者ノ一體ハ其本質ニ關シテ毫モ識別セラルベキ區別ヲ有セズ(カ
ル二)

聖詠 聖堂ニ於テ神聖ナラザルノ聖詠ヲ誦讀スベカラズ(ラオ五十九) 聖詠ヲ間
斷ナク連續スベカラズ乃チ各聖詠ノ間ニ誦經スベシ(ラオ十七)

正教徒 異宗派ノ婦トノ配偶ニ由リテ生マレ異端者ニ由リテ領洗シタル教役
者ノ子ハ公教會ノ親與ニ導キ入レザルベカラズ(第四公十四) 教衆タル者ノ子ニ
シテ異宗ノ人ト配偶セントセバ其人正教ヲ奉スルヲ約スルニ非ザレバ能ハズ
(同上) 正教ヲ奉スル教衆ノ者ハ正教ニ背クノ主教ニ服従スルノ義務ナシ(第三公
三、二次十五)

選舉 教會ノ職位ニ選舉スルコトハ聽聞者ノ目前ニ於テ行フベカラズ(ラオ五)

世俗ノ有司ノ行フ所ノ選舉ハ無効ナリ(第七公三)

節制 主教司祭及輔祭ハ萬事ニ於テ節制ヲ守ラザルベカラズ(カル三)正直ト敬

虔トヲ以テ守ル所ノ節制ハ稱譽スベキモノタリ(ガング二十一)

戰爭 戰場ニ於テ敵ヲ殺スコトハ合法ニシテ稱譽スルニ足ル(アフナシイノア

ムモンニ與フル書然レドモ主教タリトモ司祭タリトモ輔祭タリトモ凡ソ教衆

ニ屬スル者及修道者ハ軍事ニ従事スベカラズ(使徒八十三第四公七)

聖職賣買 聖神ノ恩寵ハ賣ルベカラザルモノナリ(第六公二十三)故ニ(甲)金銀

又ハ贈物ノ爲ニ立ツル者及立テラレタル者并ニ此事ニ媒介スル者ハ其職位ヨ

リ斥ゾケ俗人及修道士ハ「アナフエマ」ニ處スベシ(使徒二十九第四公二第六公二十

二第七公五十九)按手ノ爲ニ物ヲ取ルハ其前ニ於テスルト後ニ於テスルト將タ

按手ノ際ニ於テスルニ拘ハラズ相同ジ(ワシ九十)ゲンナデイイタラシイ(乙)主教或

ハ司祭ニシテ聖體機密ヲ授クルガ爲メ金銀或ハ其他ノモノヲ要求スル者ハ除

黜スベシ(第六公二十三)丙)金銀ノ爲ニ人ヲ修道ニ受クル者ハ同ク除黜スベシ(第

七公十九

聖三ノ歌 聖三ノ歌ニ於テ聖ナル常生ノ者ヤノ語ニ我等ノ爲ニ釘セラレタ

ル者ノ語ヲ附加スベカラズ(第六公八十二)

聖父 諸聖父ノ教ハ神出ナリ(第七公會定理)

聖堂ノ集會 已ムヲ得ザルノ事故アルニ非ズシテ三週間ノ三日曜日トモ聖

堂ノ集會ニ來ラサルトキハ教衆ナレバ除黜セラレ俗人ナレバ親與ヲ絶タルベ

シ(第六 八十八)人若シ神ノ家ト之ニ催サル、集會ヲ憚ルコトナク蔑視スルコト

ヲ教フルトキハ誼ハル(ガング五)教會ノ集會ヲ嫌厭スル者ハ他ノ教會ニ於テ

モ受クベカラズ(アンテ二)

僭越ノ集會 僭越ノ徒黨トハ不從順ナル司祭或ハ主教及愚昧ナル人民ノ組

織スル集會ナリ(ワシ一)人若シ聖堂以外ニ特別ノ集會ヲ爲シ教會ヲ蔑如シ主教

ノ意ニ由ルノ司祭ヲ有セズシテ聖務ヲ行ハント欲スルトキハ誼ハル(ガング六)

聖役者タル者主教ヲ輕蔑シテ別ニ集會ヲ爲シ己ヲ招ク主教ニ聽從セザルトキ

ハ除黜セラル剛腹ニシテ教會ヲ紊乱スル者ハ外部ノ權能ニテ鎮壓セラルベシ

使徒三十一、アンテ五己ノ主教ニ罪セラレタルノ司祭傲慢ニシテ特別ニ神ニ聖賜ヲ献ズルルハ詛ハル(カル十、十一)但シ主教ヨリ遠ザカル司祭ヲ罪定スルニ先ダチ彼が主教ニ對シテ正當ノ訴アルヤ否ヲ審査スベシ(カル十二)僭越ノ徒黨ニ與ミスル者ハ相當ノ悔改ヲ以テ之ヲ矯正シ再ビ教會ニ加フベシ(ワシ一)教會ノ位ニ在ル者教會ニ背離シテ悔改スルルハ其位ニ復セラル、コトアルベシ(ワシ一)

〔ス〕之部

水曜日 水曜日ニハイウテヤ人ガ主ヲ交付スルコトノ協議ヲ爲シタル故ニ因リテ守齋スベシ(ベトル十五)

索引終

正誤

- 九頁第四行 除ノ下脚ノ字ヲ脱ス
- 一五〇頁第一行 ガンクルハガンダノ誤
- 一三二頁第九行 即チノ下按手ノノ三字ヲ脱ス
- 一四三頁第十行 第百廿三條ハ第百廿二條ノ誤
- 同上第十二行 第百廿四條ハ第百廿三條ノ誤
- 三四六頁第十三行 嫁リハ娶リノ誤
- 三七六頁第一行 「ホレエビスコフ」ハ「ホレエビスコフ」ノ誤

明治卅一年七月十五日印刷
同年同月廿四日發行

翻譯者 兼 發行者 上田將

印刷人 岡本文治

印刷所 岡本活版所

發行所 正教會編輯局

東京市神田區駿河臺東紅梅町六番地

東京市麴町區麴町十丁目四番地

東京市麴町區麴町十丁目四番地

東京市牛込區左内坂町三十四番地



